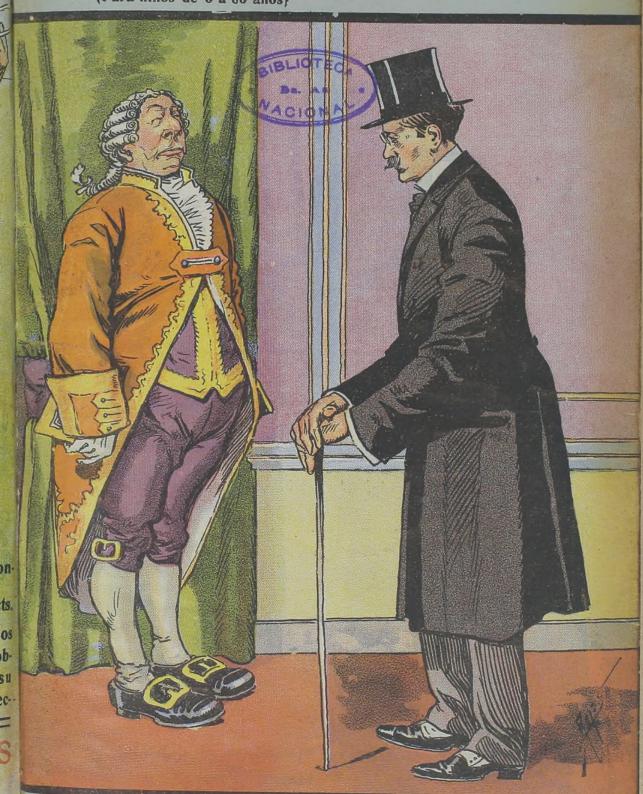


SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



- Digame, ¿ es cierto que S. E. está enfermo?
- No, señor, está en Cañuelas.
- Más vale así, porque sería muy sensible tener otro presidente malo.

Desde hace algunos años, el régimen del des-canso ha tomado gran importancia en la curación

muchas enfermedades.

de muchas enfermedades.

Este sistema terapéutico está naturalmente indicado para todas las afecciones que provienen de exceso de fatiga, de sobrecargo de trabajo cerebral y de desgaste prematuro del organismo. Sus efectos fisiológicos se manifiestan con la desaparición de los fenómenos resultantes de esos estados mórbidos y de las autointoxicaciones ocasionadas por ellos, como las neuralgias, dolores musculares, lasitudes generales, insomnios, excitaciones nerviosas, ciertas fiebres, etcétera.

El reposo, según las indicaciones focul-

El reposo, según las indicaciones facul-tativas, debe ser absoluto ó mitigado. En el primer caso es obligación del paciente per-manecer en la cama ó en una "chaise lon-gue". En el segundo caso se le permite le-vantarse algunas horas durante el día, el ejercicio de una hora por ejemplo, pero á condición de no llegar á sentir ninguna fatiga

fatiga.

fatiga.

La curación del reposo suele ir acompanada de otro tratamiento por los agentes
físicos, como la cura por el aire ó por la
luz, la electricidad, el masaje, para remediar en ciertos estados nerviosos los inconvenientes de la inmovilización prolongada.
Su duración, coro se comprende, varía para cada afección; puede ser de algunos dias,
de algunas semanas y hasta de algunos
meses.

Indiquemos ahora cuáles son las principales enfermedades susceptibles de esta cla-

se de tratamiento.

En la neurastenia, el reposo tiene una im-portancia capital. Bajo su influencia, las perturbaciones mórbidas como la cefa'algia, la lasitud, la irritación, las perturbaciones gástricas, etc., se atenúan y acaban por desaparecer

La clorosis y la ane-mia suelen también exigir el reposo por más ó menos tiempo, según su gravedad. La sangre carece de glóbulos rojos, y de ahí la lasitud, que los enfermos sienten al

menor esfuerzo, al menor paseo. Deben, pues, evitar toda fatiga y pasar algún tiempo, ya en cama, ya en una butaca. Diga el vulgo lo que quiera, ese procedimiento es el más rápido y eficaz para recuperar sus fuerzas y detener el déficit globular de la sangre.

En las enfermedades del corazón, el reposo se impone como una necesidad absolu-ta en los períodos en que se producen la disnea permanente, los accesos de opresión

disnea permanente, los accesos de opresión y la dificultad circulatoria que provoca congestiones y edemas.

Es igualmente el reposo la base del tratamiento en las flebitis y en la arterioesclerosis y contribuye poderosamente, mejor que ningún otro remedio, á mejorar la situación del enfermo.

La misma eficacia tiene en las enfermedades del aparato digestivo y particularmente en la úlcera del estómago, que requiere un reposo absoluto y riguroso. Se comprende que es necesario un régimen alimenticio especial, seguido con la mayor severidad. veridad.

En cuanto á la cura de reposo en la tu-En cuanto á la cura de reposo en la tu-berculosis pulmonar, todo el mundo sabe-que es una de las características de su tratamiento. Es imprescindible mientras du-ra el período febril, y cuando se presentan esputos sanguíneos, ó el menor esfuerzo provoca la opresión ó las palpitaciones. Hace mucho tiempo que se aplica en los sanatorios y hospitales de tuberculosos, pero lo mismo puede observarse en la casa del enfermo ó en el campo, mientras se sigue la cura permanente de aeración.

la cura permanente de aeración.



La suavidad del cutis.—La harina de avena es una de las mejores cosas para

avena es una de las incjores cosas para suavizar el agua. Por eso debe tenerse siempre en el toca-dor un tarro con harina de esta clase, para echar en el agua una cucharadita al tiempo de lavarse. De este modo el cutis

se conserva muy suave.

Para Pegak objetos de caucho.—Se emplea un cemento que da excelente re-

Púndase gutapercha y asfalto y aplíque-se la mezcla en caliente, conservando sóli-damente en contacto las superficies que se desee unir, hasta su comple o enfriamiento. LIMPIEZA DE LOS CUELLOS DE ENCAJE.— Hemos dado algunas recetas para este ob-jeto, pero todas son poras si cumplen su

Esta es una de las más sencillas

Esta es una de las más sencillas.

Se espolvorean los encajes con ácido bórico en cantidad abundante, y se dejan enrollados unos cuantos días, transcurridos los cuales se sacude el ácido y las manchas habrán desaparecido.

Conservación de las zanahorias.—

Recójanse poco antes de que sobrevengan

las heladas v entiérrense de nuevo en arena las heladas v éntiérrense de nuevo en arena hasta que renazcan las hojas, cuidando de ordenarlas unas después de otras en un plano inclinado. Fórmese en seguida otra capa, y prosígase de esta manera hasta que todo quede bien dispuesto.

De este modo se conservarán frescas las

De este modo se conservaran frescas las zanahorias, que después se retirarán á discreción, sin atender á sacar más pronto de una parte que de otra.

PARA QUITAR LAS MANCHAS DEL PAÑO.

—Tómese lejía fría y mézclese un poco de heces de vino y de tierra arcillosa; mójese con esta composición el sitio manchade y se observará que el paño queda limpio. Entonces lávese éste con agua clara y hágase secar al sol secar al sol.

Todas Las Carnes saladas, como el jamón, la lengua, etc., deben ponerse á hervir en agua fría y con no mucha lumbre, á fin de que se calienten lentamente.

Se hace un baño refrescante echando gota á gota en el agua, benjuí en cancidad suficiente para que tome un aspecto lechoso.

Las sillerías tapizadas se limpian frotándolas con una franela y afrecho caliente.



Las gallinas, pollos v aves de corral en general

O MUKKE

con este poderoso específico

Como lo comprueba con los notables certificados del Dr. J. Dappe Olaizola, de La Plata, y del Director del Jardín Zoológico de la Capital Federal, Sr. Clemente Onelli.

CLINICA VETERINARIA DEL Dr. J. DAPPE OLAIZOLA. — Calle 42, esquina 2 La Plata, enero 1.º de 1911.

Señor MENDEZ MUÑOZ.

Señor MENDEZ MUNOZ.

Muy señor mío: Tengo el placer de comunicarl, los espléndidos resultados que he obtenido con su AVECURA en el tratamiento de las diversas enfermedades INFECTO-CONTAGIOSAS que diezman en estas épocas los gallineros.

En el tratamiento del MOQUILLO, VIRUELA y COLERA de los POLLOS, he obtenido un porcentaje de 75 á 90 por ciento DE CURACIONES, porcentaje que considero enorme, dada la gravedad casi mortal de estas enfermedades.

Pero donde he admirado la virtud de su AVECURA es en el uso de él, como medida pronláctica, pues habiendo aislado los enfermos y tratando los sanos á MEDIA DOSIS, estos han resistido en su totalidad á las diversas enfermedades; notable resultado dado que el gallinero era un verdadero foco de infección.

Agradeciendole nuevamente su precioso envio, se repite de usted S. S. S.

(Es copia fiel de su original.)

Dr. J. DAPPE OLAIZOLA.



Municipalidad de la Capital. — JARDIN ZOOLOGICO Buenos Aires, enero 2 de 1911.

Señores MENDEZ MUNOZ y Cia.

A su pedido puedo certificar que el avicultor del Jardin Zoológico declara que habiendo ensayado su remedio AVECURA lo ha encontrado bueno para sanar OFTAL-MIAS en las aves de corral y como buen preventivo contra CONTAGIOS, arreglándoles en la proporción indicada en los BEBEDEROS.

Saludo á usted atentamente.—(Firmado):

C. ONELLI.

Hay un sello que dice: Municipalidad de la capital. Jardin Zoológico. (Es copia fiel del original.)

OFTALMIA. (Afección inflamatoria del globo del ojo).

Nota importante. Por su demasiada extensión no se publican numerosos certificados que se insertan en los prospectos que lleva cada frasco.

Depósitos en las farmacias de José Nava, Rodríguez Peña y Santa Fe; y Vaucheret y Wienert. Corrientes, 719.

Soliciten LOS NUEVOS PROSPECTOS y datos á sus concesionarios:

Méndez Muñoz y Cía. * SANTA FE 1814 - Bs. Aires Unión Telefónica 1476 (Juncal).

En la República del Uruguay: J. GRANARA y Cía., Piedras, esq. Colón, Montevideo. En Rosario: COLEGIO SAN JOSE, calle España, esq. Salta.

Precio del frasco grande \$ 3.—Id. del chico \$ 2.

Los pedidos del interior deben acompañarse de 0.50 centavos en estampillas para su franqueo.



Maison de Lingerie

84, SUIPACHA

Sucursal en Mar del Plata - - v Corrientes -

Calle San Martin

GRANDES REBAJAS_ en todos los DEPARTAMENTOS

POR ENSANCHE DE LOCAL

-><----



AJUARES ___ para COLEGIALES

con sus letras y números, sin recargo de precio.



Soutien - gorge, modelo muy práctico, to- 1.90 das medidas, á \$

000

ROPA de CAMA y ROPA de MESA

000

Especialidad en ajuares para NOVIAS

000

Gran surtido en TRAJES GORRAS y CAPAS para BAÑOS de MAR



En Mar del Plata encontrarán artículos que llamarán la atención, á los mismos precios que en nuestra CASA CENTRAL.

Quiroga, Villar y Cía.

U. Telef. 833, Libertad

Trajes de baño, para señora, mo-delo muy elegante, á.. \$ 6.90 Otro estilo, "réclame", á \$ 3.90



Trajes de baño, para niños y niñas, 2.50









La proximidad de La proximidad de la apertura de la temporada de Palermo, que se celebrará como es público el día 5 de marzo próximo, ha traído la consiguiente actividad en pistas de trabajo. las pistas de trabajo.

Las ecuries alistan los productos que debutarán en las primeras pruebas, habiéndose dado en los últimos días gran número de corridas y ejercicios preparatorios. No son muchos productos que discontro de corrios que discontro de corrios preparatorios productos que discontro de corrios que discontro de corrios que discontro de corrios productos que discontro de corrios de corrios que discontro de corrios de los productos que disputarán los primeros encuentros, hallándos n o obstante algunos en casi completa preparación.

pues, á la Veamos,

Veamos, pues, á la metros, e ligera el programa á efectuarse en Palermo, y del cual puede asegurarse de antemano que si en las últimas reuniones no funcionó el-sport á placé en varias carreras, en la de mañana no ocurrirá lo mísmo, pues todas las pruebas que componen el programa han reunido un buen número de anotaciones.

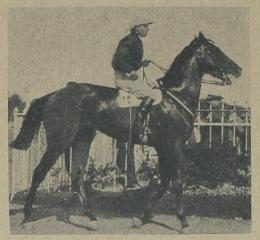
Demos á la reunión la breve recorrida de costumbre.

de costumbre.

El premio "Levalle", sobre 1.400 metros, primera prueba del día, ofrece, como siempre, el encuentro de aquel'os animales

que no pueden adjudicarse otro premio que el de primera hora. Nuestro favorito es Pas d'Or, que ha ocupado puestos de placé, alternando con otros López.

En la segunda carrera harán el gasto las potrancas de 2 años que hacen su debut, entre las cuales sería tan difícil designar cuál es la mejor de ellas como indicar la más inferior. Elegiremos á Osada, aun cuando creemos que necesitará para triunfar mucha bencina y muý buen chauffeur.



er, ganador de premio 1.100 metros, en 1'9'' 1/5 Barrister,

tercera las mismas condiciones que la anterior, pero para potrillos de 2 años, sobre 800 me años, sobre 800 me-

tros.
A jazgar por los rumores que circulan
entre bastidores, podemos indicar como serio competidor á Ja-

La prueba más di-fícil del día, el pre-mio "Espora", sobre la mil'a, donde entre tanta mediocridad y tanta diversidad de pesos, es imposible es-tablecer líneas. Insis-timos con Alsina.

de premio 1.100
Con 61 kilos, si Aspero repite su última carrera, será algo difícil desalojarlo del puesto de honor en el final del premio "Orange", tiro 2.000 metros, y donde sus principales enemigos son Tímido, San Borombón, Orwin y Obrigo Obrizo.

El handicap para todo caballo, sobre 1.100 metros, es de ligeros y bravos. El caso es dar en el blanco. Son bizarros ti-radores: Cubana, Simombach, Ventero, Da-lesman, Tembetá, Astarté y Merciland.

Otro combate rudo será el de la prueba

de fondo.
Aquí hay que recorrer la línea, por ejemplo: Blanco Encalada, Doliman, Kellerman, Esbelta, Michigán y Numcaster son buenos aspirantes.

1a.	carrera	Pas d'Or
2a.	"	Osada
3a.		Jaque
4a.	"	Alsina
5a.		Aspero
6a.		Da!esman
7a.	2.7	Blanco Encalada





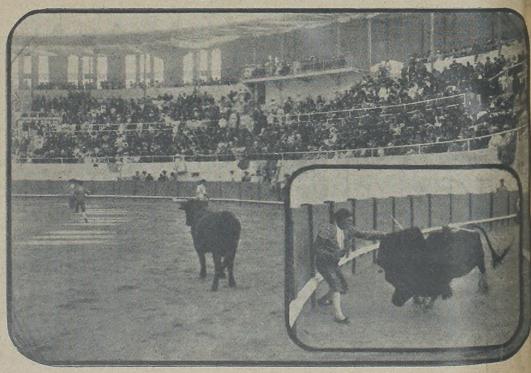
Broza, ganadora de premio 1.100 metros, en 1'10"

Lancelot, ganador de premio 2.500 metros, en 2'41''3/5

Real de San Carlos PROGRAMA PARA EL



Vista de parte del Restaurant de la Plaza



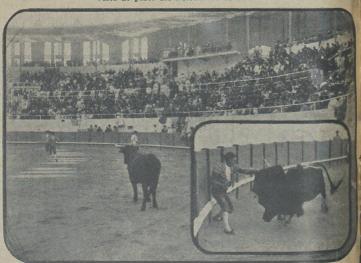
Durante la lidia

Saleri pasando de muleta

Real de San Carlos Colonia-5 Febrero 1911 PROGRAMA PARA EL PROXIMO DOMINGO



Vista de parte del Restaurant de la Plaza



Durante la lidia

Salari nagando de muleta

Organización perfecta. Cambio de horario en las salidas y regresos de los vapores

Gran Corrida de Toros

A las 3.15, hora argentina, dará principio, lidiándose seis toros de las ganaderías de don Félix Sanz y de don Luis Baeza. Toreatán las cuadrillas de los siguientes espadas:

JUAN SAL (Saleri), REVERTITO y CAPITA

SALIDAS DE VAPORES

LAS 8.30 a. m. en el vapor ROMA, con servicio de bar solamente. Como este vapor llegará temprano al Real, los pasajeros podrán almorzar en el restaurant de la plaza ó del frontón, á precios moderados.

LAS 10 a. m. el vapor CO-LONIA con servicio de restaurant, á \$ 5 el pasaje ida y vuelta y \$ 3 el almuerzo (sin vino).

Habrá otra salida á las 12 m. on el vapor RIVADAVIA para os pasajeros que deseen conurir solamente á la corrida toros á

3 EL PASAJE DE IDA Y VUELTA

Regreso de los vapores

- A LAS 5.15 p.m. regresará el ROMA.
- A LAS 5.30 p. m. regresará el COLONIA.
- A LAS 5.45 p. m. regresará el RIVADAVIA.

Para informes, pasajes, etc.:

- Agencia del Real de San Carlos, Avenida de Mayo, 1066.
- Agencia Mihanovich, 25 de Mayo y Cangallo.

Agencia Save, Cangallo, 382.

Y el domingo en la Dársena Sur, continuación de la calle Brasil, Casilla Mihanovich.

Colonia-5 Febrero 1911 PROXIMO DOMINGO

Organización perfecta. Cambio de horario en las salidas y regresos de los vapores

Gran Corrida de Toros

A las 3.15, hora argentina, dará principio, lidiándose seis toros de las ganaderías de don Félix Sanz y de don Luis Baeza. Torea-rán las cuadrillas de los siguientes espadas:

JUAN SAL (Saleri), REVERTITO y CAPITA

SALIDAS DE VAPORES

LAS 8.30 a. m. en el vapor ROMA, con servicio de bar solamente. Como este vapor llegará temprano al Real, los pasajeros podrán almorzar en el restaurant de la plaza ó del frontón, á precios moderados.

LAS 10 a. m. el vapor CO-LONIA con servicio de restaurant, á \$ 5 el pasaje ida y vuelta y \$ 3 el almuerzo (sin vino).

Habrá otra salida á las 12 m. On el vapor RIVADAVIA para os pasajeros que deseen conturir solamente á la corrida le toros á

\$ 3 EL PASAJE DE IDA Y VUELTA

Regreso de los vapores

- A LAS 5.15 p.m. regresará el ROMA.
- A LAS 5.30 p. m. regresará el COLONIA.
- A LAS 5.45 p. m. regresará el RIVADAVIA.

Para informes, pasajes, etc.:

- Agencia del Real de San Carlos, Avenida de Mayo, 1066.
- Agencia Mihanovich, 25 de Mayo y Cangallo.

Agencia Save, Cangallo, 382.

Y el domingo en la Dársena Sur, continuación de la calle Brasil, Casilla Mihanovich.

"STARLEY"

BICICLETA INGLESA SUPERIOR
SOLIDEZ y ELEGANCIA EXCEPCIONALES



Rueda libre, guardabarros, niquelado y esmalte de primera calidad COMPLETA CON TODOS SUS ACCESORIOS

\$ moneda 110

10 % bonificación á quien acompañe el pedido con el presente aviso :: ::

AGENTES EXCLUSIVOS

MACCHI y POZZI

428 - ESMERALDA - 432 * BUENOS AIRES

DE INGLATERRA

La "batalla" de Sidney Street



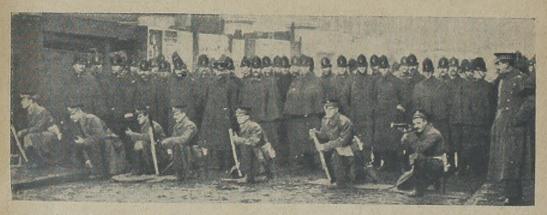
Policía armada pronta para el combate con los anarquistas de la casa número 100 de Sidney Street



Entregando municiones á los "policemen" armados



Esperando hacer un blanco



Guardias escoceses dispuestos para hacer fuego contra la casa sitiada



Soidados en la "batalla" con una ametralladora



El maniquí (x) representado un "policeman" que se colocó frente á la casa sitiada para atraer el fuego de los anarquistas.





Una mujer desesperada

¡Dios mío! El calor en verano ¡Dios mio! El calor en verano me quita todas mis fuerzas. No tengo aliento ni voluntad para nada. Nada me atrae y todo me fastidia y me aburre. He perdido el apetito y si algo como, la digestión es lenta y el estómago se hincha y sufre. Los dolores de cabeza raras veces me dejan en paz. Estoy siempre nerviosa y de noche noco duermo y al despertar. che poco duermo y al despertar-me siento mi boca amarga y mi aliento fétido. En fin, soy una verdadera enferma!!

Un hombre alegre

Yo al contrario, me río de todas esas dolencias. Como ve, estoy fuerte, alegre, fresco, ágil, con buen apetito; sin sombra de dolores de ninguna especie. Duermo bien, y mis trabajos intelectuales y físicos los hago sin ninguna pereza como un muchacho de 20 años de buena voluntad, y de este bienestar participan mi mujer y mis hijos.

¿Quiere usted saber el secreto de este maravilloso bienestar?

El secreto está en tomar.

ISCHIROGENO

Tómelo usted sin pérdida de tiempo y los efectos serán inmediatos.

A los que hacen los baños de mar 6 de agua dulce, se les aconseja tomarlo después del baño porque ayuda la acción de éstos, y la cura balnearia será completa porque de este doble tratamiento el organismo se beneficia de una manera sorprendente.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías

Por folletos explicativos, pedirlos á la farmacia 5 Esquinas, Libertad 1305 y Droguería Constitución, Garay 1100.



Un tirador elegido haciendo fuego desde lo alto de la cervecería de Mann y Crossmann



Levadura de uva

— del —

Dr. SIVORI

(MACROBIA)

Agradable como el champagne

CURA los desarreglos gastro-intestinales, constipaciones, colitis, eczemas, granos y demás afecciones de la piel. Especifico para la diabetes.

Embellece y conserva la hermosura del cutis

En todas las farmacias 2 \$
el frasco

Depósito:

BARTOLOMÉ MITRE 588

Unión Tel. 2755 (Avenida) y 1001 (Buen Orden).

Guía Profesional de "PBT"

MEDICOS

Partos, señoras y niños.

Dr. T. AMUCHASTEGUI, médico del Hospital de Niños.—Atiende especialmente enfermedades de niños y señoras. Consultas de 2 á 4, menos martes y viernes. Córdoba, 2570.

Dr. BOERO, interno de la Maternidad del Hospital San Roque (Clínica Obstétrica), partos y enfermedades de señoras. Belgrano, 2814. De 2 á 4. U. T. 2103. (Mitre).

Dr. FRANCISCO A. COBOS, médico-cirujano, enfermedades de miños, señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 2 á 4. Solis, 1234.

Dr. JUAN CARLOS PODESTA, médicocirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 á 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

NIÑOS, atiende únicamente el Doctor FOSTER, director de ''La Gota de Leche'', médico del Hospital de Niños. Consultas de 1 á 3. Perú, 548.

Dr. C. TREJO, médico-cirujano. Internas y clínicas de miños. De 1 á 3 p.m. Corrientes, 3107.

Corazón y nerviosas.

Dr. CORTI, del Hospital de Olínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de miños. Consultas de 2 á 5 p. m. Bartolomé Mitre, 1736.

Internas, estómago, intestinos, hígado, rayos X

Dr. LACAVERA, profesor de la Facultad, médico director del Hospital de Clínicas. Enfermedades del estómago, intestinos é hígado. De 2 á 4 p. m. C. Pellegrini, 810.

Dr. RICARDO LYNCH. Enfermedades del estómago, intestinos y niños. Horas de consulta: todos los días de 2 á 4 p.m. Carlos Pellegrini, 210.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. De regreso de Europa ha abierto su consultorio; B. Mitre, 1632. Consultas de 1 á 4 p. m. U. T. 3418 (Libertad).

Dr. ROA, médico especialista, de regreso de Europa de las principales clínicas, atiende especialmente enfermedades del estómago é intestinos, de 2 á 5 y de 7 á 8 p. m. Corrientes 1077.

Oido, nariz y garganta.

Dr. H. BISI, médico del consultorio de garganta, nariz y oídos, del Hospital Rivadavia. Pueyrredón, 834, de 2 á 4.

Dr. T. F. ESCUTARY. Afecciones del oído, garganta y nariz. Médico de los hospitales Fernández y Francés. Victoria, 913. Consultas de 2 á 4. U. T. 1538 (Libertad).

Ojos y anteojos.

Dr. JUAN G. ALLENDE. Atiende enfermedades de los ojos, de 10 á 12 m. Carlos Pellegrini, 210.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés.—Carlos Pellegrini, 594, de 1 á 5 p. m. U. T. 688 (Libertad). Riñón, próstata, vejiga y uretra.

Dr. C. M. MATTA, diplomado especialista de la clínica de vías urinarias de la Facultad de París. Médico de los hospitales San Roque y Militar. Riñón, próstata, vejiga y uretra (ambos sexos). Lavalle, 1312, de 2 á 4 p. m. U. T. 1285 (Libertad).

Génito-urinarias, secretas y piel.

Dr. J. M. IRIZAR, profesor de la Facultad de Medicina. Enfermedades génito-urinarias y sífilis. Córdoba, 1246, de 4 á 7.

Dr. MESTRE DE LAROQUE, alumno del Instituto Pasteur de París. Diagnóstico de sífilis y de su curación por reacción Wassermann contraloreada por reacciones Porgés y Noguchi, de 3 á 5 p.m. Feriados, de 10 á 11 a.m. Florida, 248.

Dr. A. LAGOMAGGIORE. Estómago, vías génitourinarias (ambos sexos), secretas, gota y diabetes, de 10 á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Suipacha, 323.

QUIMICOS

Dr. EMILIO M. FLORES. Análisis en general. Laboratorio químico: Paraná, 206. U. T. 3313 (Libertad).

ABOGADOS

ARGERICH, JUAN ANTONIO. Avenida de Mayo, 761.

BOUREL, PEDRO. Perú, 151.

FERRAROTTI, JUAN L. Bernardo de Irigoyen, 1577.

LABOUGLE (hijo), ADOLFO. Rivadavia, 620.

MORENO, RODOLFO (hijo). Perú, 261.

PAZ, JESUS H. Rivadavia, 842.

PERA, CELESTINO L. Alsina, 321.

MELO, CARLOS. Cangallo, 322.

MURATURE, JOSE LUIS. Cuyo, 341.

BARROETAVEÑA, FRANCISCO A. Maipú, 234.

ESCRIBANOS

ARGUELLO, LUIS ALBERTO. 27 de Abril, 69 (Córdoba).

GONZALEZ RAMIREZ, DELFOR. Escritorio 8. Florida, 230.

RODAS, AUGUSTO. San Martín, 22.

SANGUINETTI, JOSE A. Escritorios 5, 6 y 7. Bartolomé Mitre, 612.

TABOSSI, LUCIO VICENTE. Bartolomé Mitre, 858. U. T. 2846 (Libertad).

DENTISTAS

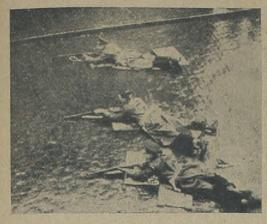
Dr. M. KUTYN

DENTISTA NORTEAMERICANO

Diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito, 67.

Para estos avisos dirigirse personalmente 6 por carta á mi escritorio. Subscripción gratuita á "PBT". Solicitenla los lectores á I. P. Argüello, Balcarce, 168, C. T. 4598.

DE INGLATERRA



Guardias escoceses en un extremo de Sidney Street



Llegada de cañones para continuar la ''batalla'' en la que tomaron parte más de mil hombres.



La fortaleza de los anarquistas, al estallar el incendio que terminó la tragedia

No lea Vd. Sensacional modelo del día. Valiosa y excepcional oferta



VALIOSO AGUINALDO DE AÑO NUEVO, CASI GRATIS EL ANHELO COLMADO, libro utilísimo, enseña maravillosamente cómo se puede inspirar confianza; vencer dificultades; transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas; captar cariños y amores; dominar; conseguir lo que se anhela y cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales.

PIEDRA IMAN, natural y legítima, da valor y energía, atrae simpatías, conserva la salud y asegura éxito en las empresas.

MEDALLA PORTAFORTUNA, poderoso é inestimable talismán en contra de la jetta y mala sombra; no hace sufrir necesidades y hace gozar de la dicha y del contento.

¡Queréis todos conseguir estas tres reliquias hermosas, estas tres joyas inestimables? Enfermos: ¡queréis recobrar la salud? No perdáis la ocasión. Nuestra oferta regirá solamente hasta el 15 de abril. Se remiten á todas partes. Para pedidos en toda Sud América dirigirse únicamente á "The Aster", calle Reconquista, 9. Montevideo (R. O. del Uruguay).

Franquear las cartas con diez centavos en estampillas é incluir otros diez para la contestación. No confundir la seriedad de nuestra casa con las de vulgares y atrevidos adivinos.



N.º 1



N.0 4



N.º 1.—Tapado inglés, forma moderna, adornado con moaré negro, botones de acero, todos tamaños, á \$42.—
N.º 2.—Abrigo inglés de pura lana, colores marrones, grises, negros y verdosos, á \$32.—
N.º 3.—Tapado inglés de casimir pura lana y moderno, adornado con piel marta, \$45.—Grandioso surtido en tapados, desde \$22.—
N.º 4.—Rico abrigo de casimir inglés de pura lana, gran cuello de astrakán negro. Precio de réclame, á \$29.—
En abrigos ingleses extranjeros, finos, tenemos un colosal surtido recién recibido.
N.º 5.—Espléndido vestido de hadada in colosal surtido estido de hadada in colosal surtido recién recibido.

N.º 5.—Espléndido vestido de broderie, cuerpo blanco y guarda y peto rosa ó celeste, exacto al figurín, á.......\$65.— En vestidos de broderie tenemos desde \$25.—



victoria 802 esq. Piedras Hernández y Cía.



N.º 3



N.º 5



Jessie Morning, hija del ex rey del platino, huérfana y con algunos cientos de millones, tenía un sinnúmero de pretendientes, entre los que se distinguían seis: Tom Brown, uno de "los Cuatrocientos"; Felipe Eveline, novelista muy conocido; Teddy Snail, el banquero de la 37.ª avenida; el capitán Tomorrow; el vizconde de Audierne, aventurero francés; y Roberto Purrey, un pobre diablo.

Jessie era bella, pero fantástica, y desesperaba á sus adoradores por su frialdad y su indiferencia.

¿Qué se proponía esa opulenta joven?

su indiferencia.
¡Qué se proponía esa opulenta joven?
Una cosa muy difícil: ser amada por sí
misma y no por su plata.

Una noche, con motivo de cumplir sus
veintidós años, invitó á su media docena
de asiduos adoradores á una espléndida
cena. Teddy Snail, el gran banquero, aprovechó esta circunstancia para pronunciar
un elocuente brindis en que, después de
hacer un cumplido elogio de sus competidores y de sí mismo, pidió á la hermosa
Jessie que pusiera término á la expectativa de todos haciendo su elección.
La joven multimillonaria se puso grave
y declaró que de tal modo encontraba
iguales los méritos de sus pretendientes,
que le era imposible designar á uno cual
quiera, á menos que una prueba libremente
consentida...
—¡Una prueba! [by Jove!—dijo el canitón Temerara.

—¡Una prueba! [by Jove!—dijo el capitán Tomorrow.—Yo estoy dispuesto á todo... á ir al polo norte, al polo sur 6 más lejos todavía.

lejos todavía.

—Decid una palabra'—murmuró Eveline
—y compongo una tragedia, un poema
heroico en veintiocho cantos y una dedicatoria que os inmortalice.

—Un gesto, uno solo—salmodió el vizconde de Audierne—y me tenéis pronto á
morir por vos.

—Digo lo mismo, afirmó Roberto Purrey.
—¡Y yo también!—gritaron en coro los
demás.

demás.
—Sea como queréis—respondió Jessie con encantadora sonrisa.—Volved mañana á las tres de la tarde. Os aguardaré en mi sala de armas. Habrá sobre una mesa seis revólveres absolutamente idénticos: cinco cargados y uno descargado. Cuando yo diga: Juno! tomaréis cada cual una de las armas. Cuando yo diga: Jdos! apoyaréis el cañón sobre la sien. A la voz de Jtres! haréis fuego. Conozco demasiado vuestra destreza para estar segura de que los cinco destreza para estar segura de que los cinco que hayan tomado los revólveres cargados, quedarán instantáneamente muertos. En cuanto al sexto, el que haya tenido la suer te de tomar el revólver descargado, será mi esposo. esposo.

mi esposo.

Hubo un silencio molesto.

—Esta solución — añadió la joven — es muy elegante; me libra de una indecisión cruel y os evita la desesperación de contemplar el triunfo de un odioso rival. Además, colma vuestros votos, ya que os habéis declarado dispuestos á morir por mí. Os aguardo, pues, á las tres, con una hora de cortesía y espero que todos traeréis una carta firmada, manifestando que ponéis voluntariamente fin á vuestra existencia.

Los seis adoradores se retiraron sin en-

Los seis adoradores se retiraron sin en-

tusiasmo.

Roberto Purrey entró en su modesto al-bergue con las manos en los bolsillos y sil-Roberto Purrey entró en su modesto albergue con las manos en los bolsillos y silbando maquinalmente un aire lento. Le quedaban cuatro dólares y no sabía cómo substituirlos en cuanto los gastase dentro de unas horas. El fondista le había pedido la habitación. Ya que, probablemente, no tendría más remedio que suicidarse, hno valía más ver á Jessie al siguiente día y morir á sus pies? Sin embargo, el trago era bastante duro. Roberto, aunque pobre y sin esperanzas, era joven y le parecía lamentable despedirse de una existencia cuyas satisfacciones no había hecho más que entrever y desear. Le daba el corazón que había de morir. Pero se decidió.

Al siguiente día, en efecto, vestido con un traje de etiqueta bastante respetable aún, Roberto Purrey llamó á las tres en punto en casa de la multimillonaria, que le recibió sola en la sala de armas. Hablaron de assuntos indiferentes, para hacer tiempo. Dieron las tres y media y las cuatro. El joven dijo con la mayor tranquilidad:

—Esos señores no han sido puntuales.

Y, ahogando un suspiro, se dirigió á la mesa donde estaban los seis revólveres y

—Esos señores no han sido puntuales. Y, ahogando un suspiro, se dirigió á la mesa donde estaban los seis revólveres y, volviendo atrás la cabeza, tomó el primero con que tropezó su mano.

Jessie, con frialdad implacable, contó: uno... dos... El ápoyó el cañón en su sien derecha. ¡Tres! Hizo fuego.

Al cabo de algunos segundos, como aun estaba Roberto en pie, observó, un tanto emocionado:

emocionado:

—Parece que había elegido el bueno.
Seguiré probando, no obstante.
Y apretó de nuevo el gatillo. Pero Jessie
le saltó al cuello, loca de alegría, gritando:
— "Oh, darling dear!" Los otros son unos cobardes, puesto que no han venido. Pero tú, Roberto, eres bravo; yo te amo y seré tu esposa.

Mientras daba á Jessie el beso de los es-ponsales, no pudo Roberto menos de mur-

—Buena suerte he tenido, porque la lo-tería era un tanto arriesgada. —''No, my love''—dijo la multimillona-ria:—fíjate bien en los revólveres ¡todos están descargados!

ECK - BOUILLIER.



EI UNICO

alimento

cientificamente comprobado

para el sistema nervioso es —

La Fitina

Este medicamento está basado en un principio científico y es extraído de las semillas vegetales de riqueza excepcional en fósforo-orgánico-asimilable (22.8 %), superior á todos los demás productos similares conocidos.

Los doctores Güemes, Cabred, Señorans Darnet, Figueroa, Nario y cien otros la recetan diariamente.



ME HE PUESTO ASI LINDA CON EL USO DE LA "FITINA"

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Agua de Barcelona

(Leche Cutánea del Dr. Domínguez)

UN CUTIS SANO ES PRUEBA DE BUENA SALUD

El "AGUA DE BARCELONA" es esencialmente higiénica para el cutis, lo conserva fresco y suave, siendo al mismo tiempo estimulante y tonificante.

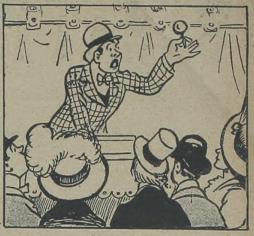
SEÑORAS: Usad el "AGUA DE BARCELONA", pues es lo mejor para quitar las manchas ó pecas del rostro, é impide la formación de granitos.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

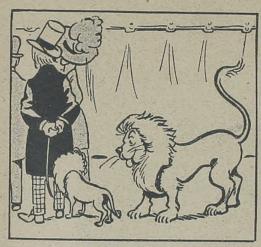
La lente buena y barata



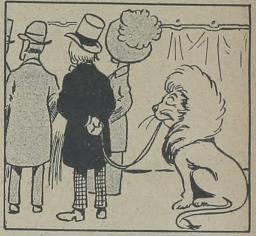
Palomo se paseaba tranquilamente por el campo de una fiesta popular con su pe-rro Don Bruno, cuando se topó con un mercachifle que vendía lentes repitiendo: "Se ve con ellas hasta el pelo que tiene el mármol de Carrara...



En este mundo, señores, todo es según la clase de vidrio con que se mira. Precios infimos: 40 centavos las de 40 diámetros de aumento, 50 las de 50, etc., etc., á centavo por diámetro. Esta lente es buena contra la jaqueca. El que la compre se quita de encimá una al momento!"

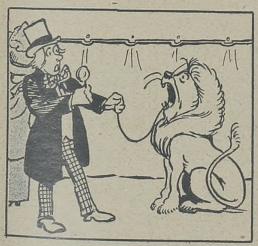


Don Bruno, digo Palomo, estaba abis-mado ante la inmensidad de aquella lata, cuando se escapó de una "ménagerie" próxima un león que estaba á media ra-ción de sabiduría.



En menos que "spianta" un raspa, la fiera se tragó á Palomo, digo, á Don Bru-no, sin que el patrón se diese cuenta del "lunch":

Poco después, Palomo compra una de las lentes marávillosas...



...y volviéndose para mirar con ella á su perro, se entusiasma por lo que agranda y sale lanzando gritos de reclamo para el mercachiffe.



Da en eso el león un rugido y Palomo exclama: "¡Aumenta también la voz!"
No hubo remedio. Se compró una docena de lentes, que eran unos trozos de vidrio superior de ventana.

BARATTI HNOS. & CIA.

Fabricantes é importadores de muebles

EN SU LOCAL

Corrientes 1145



JUEGO para comedor, de pino tea lustrado, mármoles rosa de Bélgica, lunas biseladas Saint-Gobain, herrajes de bronce \$ 300

Visiten nuestros salones de exposición de muebles ó pidan Catálogo R ilustrado, que remitimos gratis.

BARATTI Hnos. y Cía., Corrientes 1145

La Tierra de Promisión



El Mar Muerto

Para todos los que han nacido en el seno del cristianismo y viven de su espíritu
heroico, tradicional y legendario, es casi
siempre un voto de energias vivisimas cruzar los mares, llegar á las playas del Viejo
Mundo y luego internarse en aquella parte
del hemisferio oriental donde se levanta
Palestina, un día llena de sonoridad y
prestigio, y hoy muda y abatida como una
mujer caída en la abyección de los vicios.

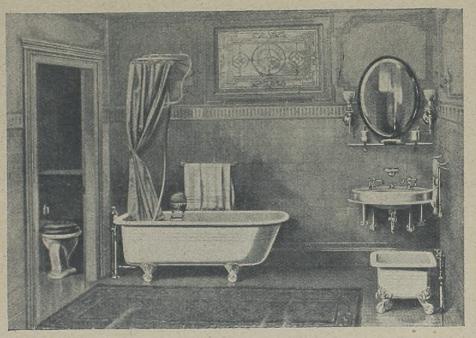
Por lo que á mí se refiere, este desiderátum ya ha pasado á la realidad de los hechos. Presidiendo la primera caravana argentina que desde estas aguas, á iniciativa de un malogrado sacerdote, el noble y simpático padre franciscano Fray Alejandro Brid, dirigióse á tan lejanos confines, llegué á sus costas y me convertí en el visitante de sus monumentos, rumas y grandezas.

grandezas.
¡La Palestina! ¡Qué espíritu altamente civilizado no se impresiona á la sola enunciación de semejante vocablo! El proceso de la historiá humana, la lucha de la filosofía por llegar á la más absoluta claridad en el pensamiento, las artes, las ciencias, las leyes y los pueblos todos, sacudiéndose á impulso de ese dinamismo oculto que mueve y empuja las instituciones, no dicen su última palabra sino después de compenetrarse de la doctrina evangélica, de

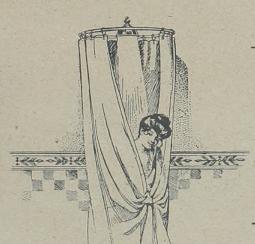


El Jordán

CONFORT MODERNO



APARECIÓ EL GRAN CATÁLOGO



ALUMBRADO á

SEDA, para

PURA

666

CIRIS,

PÍDALO_____ HOY MISMO

y se lo enviaremos por primer correc

HEINLEIN & Cía.

1402 - AVENIDA de MAYO - 1500 * Bue

Buenos Aires

la palabra bíblica, que en este rincón del mundo vibró como en ninguna parte, por-que no fué simplemente la enseñanza del hombre, sino la doctrina de Dios puesta en labios de Jesús, el Verbo, el pensamiento del Padre milagrossismamente humanizado.

del Padre milagrosísimamente humanizado.

Quitemos de nuestra mente este concepto; neguemos á la fe esta adhesión de base fundamental y sublime, y todo lo que la Palestina es, ha sido y será en la serie sucesiva de los tiempos, pasa á la categoría de lo incomprensible, de todo aquello que no se explica en su causa porque no es bastante ésta para servir de agente á la monstruosa realidad de sus efectos.

Mirar á Tierra Santa con la sola é histérica melancolía de Renán, es exponerse á un fracaso en la comprensión histórica y religiosa de sus altos destinos. Allí hay que ir con la pupila del alma llena de luz y de fe. Hay que pedirle

de fe. Hay que pedirle un poco de su clari-dad al Tabor, de su eucaristía al Cenáculo de su martirio al Calvario, para entrar en esa porción de tie-ra donde durante tantos siglos han estado en comunicación estrecha Dios con los hombres y los peregrinos del tiempo con los espíri-tus alados de los cie-

Sin este precedente teológico para la con-ciencia, podrían im-presionarnos sus con-figuraciones geográficas, esas cadenas de montañas como Monte Libano, esos co-llados como el Carmelo, esas aguas estancadas como el Mar Muerto, esas corrientes fluvia-les como el Jordán, esos lagos sin barcos como Tiberiades, esas hondo-nadas frondosas como Ortas, esas llanuras fertilísimas, como las de Sarón, pero vacío del suspiro de Dios quedará el espíritu, si todo eso no lo relacionamos con la promesa mesiánica como con ella tenemos que relacionarlos para ser estimados y comprendidos en sus proyecciones históricas, á Nazaret, Belén, Cafarnaun, Caná de Galilea, Samaria y Jerusalén, la capital del reino de Judá.

Mirada así, ningunamos con la promesa

salén, la capital del reino de Judá.

Mirada así, ninguna raza de la tierra supera en importancia á la raza judía. Los detalles de este pueblo no son detalles. Su engranaje político crece simultáneamente en importancia con su engranaje religioso, y todas sus utansiciones, victorias, cautiverios y desastres son partes fundamentales en este prólogo inmenso que la providencia de Dios quiso escribir antes de que fuera un hecho la encarnación de su Verbo en el tiempo.

No otra causa suprema sino ésta es la que nos da la clave de sus patriarcas, de sus jueces, de sus reyes y de sus profetas. Preparar los caminos del Señor es, por decirlo así, su motividad histórica, y en torno de esta ley se a'grupan todos aquellos acontecimientos que, principiando con la vocación de Abraham, se encadenan maravillosamente con la esclavitud de Egipto, con la marcha por el desierto, con la con-

quista de Canaán, con el cisma de las doce tribus, con el cautiverio de Babilonia, con la dominación de Alejandro, para concluir luego, después de una heroica jornada, en que se destacan los Macabeos, con la ocu-pación de Pompeyo, llevada á cabo por orden del Senado Romano y de la Corona Imperial Imperial.

Imperial.

A partir de esa época, la crisis política y nacional de Palestina se complica. Han pasado más de dos mil años en que dijeran sus hijos: No queremos otro rey que al César, anteponiendo la fuerza bruta de Roma á la mansedumbre divina que le predicara Jesús y por ley de un fatalismo histórico vergonzoso, de un flagelo cuyo poder se ocultá en profundidades sombrías, el César sigue ejecutando la voluntad de ese pueblo, porque el César lo es el que les im.



Jerusalén.-Muro del Llanto de los Judíos

pone la sumisión á su cetro desde el Serrallo sultánico en la capital que un día se denominara la gloriosa Bizancio.

De su frente, el pueblo de Israel no borra este estigma. Tristes y meditabundos, yo he visto á sus hijos, cual tétricos anacoretas, acercarse á Jerusalén y sobre sus muros llorar. ¿Qué lloran? ¡Oh! bien lo sabemos. Lloran la pérdida de su grandeza. Su templo derruído, su tierra en manos de extranjeros. Lloran porque ya no tienen profetas, sacerdotes, libertades públicas como las tuvieran en sus tiempos heroicos. Lloran, finalmente, porque hay algo que tritura su conciencia y la luz de la fe les va señalando el camino para que purguen con el dolor el sacrificio del acto. ¿Y volverá la Palestina, la Tierra de Promisión, á ser con su urbe magna, con su Jerusalén cubierta de púrpura, la señora del orbe, la reina y

LA COCHERIA de MODA

BELGRANO 2970



ELEMENTOS MODERNISIMOS, CONSTANTEMENTE RENOVADOS

SERVICIOS FUNEBRES

Por \$ 150 m/n

Servicios de más lujo, á precios convencionales

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

PIDASE POR TELEFONO EL ENVIO DE UN EMPLEADO

Unión Telefónica 131 (Once)

Cooperativa Telefónica 186 (Oeste)

Gonzalez & Hongs

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



El monte Tabor

capital del universo? ¿Desaparecerá la aridez de sus lomas calcáreas y volverá la verdura de sus montes frondosos?

La alianza israelita que tiene su sede en París, hace grandes esfuerzos por fomentar la emigración judía á Palestina. En la actualidad son muchas ya las familias hebreas que han enclavado sus tiendas en el suelo de sus mayores. Por otra parte, el imperio que la domina hase debilitado notablemente en sus resortes políticos, y la nueva Constitución se caracteriza por una tolerancia religiosa que es toda una conquista para la libertad de conciencia. Estas causas humanas pueden ser algo, servir siquiera de base para que viva y no languidezca semejante esperanza; pero acontecimientos y fenómenos más transcendentales tendrán que producirse antes de que en esa parte de Oriente llegue á su apogeo cristiano la civilización. Dios sabe cuántas generaciones tendrán que sucederse antes de que sea una verdad tama-

ña ventura; pero, con la fe más absoluta en el porvenir, yo espero en ella y yo presiento desde ya al pueblo de Israel sentado en cordialidad cristiana junto á la mesa eucarística.

Una profecía de Cristo tiene que cumplirse, y ésta será la de ver á sus plantas, unidas en abrazo común, todas las razas de la tierra. Lo que le restara la impiedad y la duda, tiene que volver á El, porque solamente El es el maestro de la verdad. verdad.

verdad.

En la Tierra de Promisión ¿ no alborean por ventura tan suspiradas auroras? ¡ Ya lo creo! El arpa de David no calla á pesar de que el crespón del dolor cubre sus cuerdas. ¡ Sus armonías son, para la fe, de un acento sublime!

Escuchando sus notas, el pueblo que las entona tiene que abrazar la luz. Es éste el desiderátum y la esperanza del cristianismo.

PACÍFICO OTERO.



Vista de Tiberiades

POUDRE DE RIZ INCOMPARABLE REINITA



L·T.PIVER PARIS

La "cuñataí"



Angel custodio



La Princesa de los Dólares.



Juana de Arco itaguana



Campesina endomingada

En ese país muy pró-ximo y á la vez muy lejano del nuestro, cu-yo pueblo aguanta duyo pueblo aguanta durante medio siglo tiranías absurdas y luego se muestra indomable hasta el heroísmo contra la invasión
extranjera; donde un
ministro de Guerra se
proclama' presidente
con la mayor frescura
y es reconocido como
tal por un congreso tal por un congreso no menos fresco, donno menos fresco, donde hay muchos miles
de personas sin un
palmo de tierra y propietarios de fundos de
dos y tres mil leguas
cuadradas... en ese curioso país en que la
mujer, sin dejar de
serlo, se bate como



Nemia

el hombre, hay tipos femeni-les que dan al artista la im-presión de lo nuevo y de lo verdaderamente original. Las fotografías presentan al-gunos rostros que no carecen,



Un idilio en el Estero Pegué



La Dama de las Camelias

por cierto, de atractivos. No se trata evidentemente de bellezas griegas, pero si todo el mundo se redujese á Grecia y á sus modelos, resultaría demasiado monótono.



Caperucita... negra, ven-diendo chipá

Una fábrica de patos

En los arrabales de Londres, á unas 15 milas de la ciudad, existe un estable-cimiento original por su índole y su or-ganización, y único en toda Europa y tal vez en el mundo.

vez en el mundo.

La gran particularidad de HarrowWeald, es el mecanismo de la cría intensiva del pato, que automáticamente,
en 70 días, transforma el polluelo salido
del cascarón en un magnifico, pesado y
apetitoso ejemplar perfectamente dispues-

to para la venta.

"Harrow-Weald Pekin Duck Plant"
está situado en pleno condado de Middlesex, á poca distancia de la estación Stan-

Una amplia avenida de árboles corpu-lentos y frondosos conduce al estableci-miento. Franqueada la puerta, nos encon-tramos en una explanada rodeada de edifi-cios, y entre ellos, á la derecha, se ve niclar el agua de los estanques, en donde

en Harrow - Weald su establecimiento con un capital de más de 300.000 francos. Muchos detalles de esa industria son un secreto del fundador, que guarda religiosamente. Algunas dependencias están cerradas y severamente custodiadas, y no tienen acceso á ellas sino limitadísimo número de personas.

Mr. Purdey ha visto sus empresas coronadas con el éxito más lisonjero; pero bueno es advertir que un espíritu eminentemente organizador ha presidido su trabajo.

Desde que se traspone el umbral de Harrow-Weald, se experimenta la impresión de que se trata de una empresa industrial más bien que de una explotación agrícola. Se fabrican allí los patos, como en otras fábricas se elabora chocolate ó conservas conservas.

Un personal competente asegura el fun-cionamiento regular de la empresa. Desde



Estanque en el departamento de reproductores

nada y se mueve continuamente la blanca legión innumerable de los ánades reproductores.

ductores.

Esta cría de Harrow Weald es única en Inglaterra. Generalmente los aldeanos ingleses y franceses crían el pato en sus casas, poniendo en ello el menor cuidado posible. Muchos de ellos ni aun tienen una mísera chacra donde puedan las aves zambullirse algunas horas. En 7 ú 8 semanas un pato queda en disposición de ir al mercado, cuando su peso alcanza á unas 4 libras inglesas y puede valer de 10 á 20 francos la yunta. francos la yunta.

francos la yunta.

Entre estos criadores, unos se especializan en formar grupos reproductores compuestos de un macho y cuatro hembras; otros preparan huevos para las incubaciones; otros se afanan para producir millares de pichones; y otros, finalmente, compran los polluelos recién nacidos, los crían y los engordan para llevarlos al mercado. Hay algunos criadores en mayor escala que reunen hasta 3.000 animales de todas

Hay algunos criadores en mayor escala que reunen hasta 3.000 animales de todas edades; pero, por importante que sea esta cifra, es minúscula en comparación de la de pensionistas de Harrow-Weald, donde existen de 150.000 á 200.000 ánades y donde continuamente se hallan en incubación 15.000 huevos.

Estudiando las instalaciones de cría de patos existentes en América y en el continente europeo, Mr. L. P. Purdey, hijo de un fundidor de cañones, ha instalado

el "chairman", que es como se comprende Mr. Purdey, hasta el ínfimo desplumador, pasando por el guardaalmacén, el secre-tario, el contador, los dactilógrafos y sir-vientes, todos tienen su tarea especiali-zada, como lo han podido comprobar los visitantes. visitantes.

zada, como lo han podido comprobar los visitantes.

Lo primero que se encuentra á la entrada, como hemos dicho, es una explanada, de figura trapezoidal y de más de 4 hectáreas de extensión, encuadrada por los diversos edificios de la cría. Llama la atención el estilo rústico de sus fachadas, tras de las cuales se oye el graznido incesante de los gansos y ánades. Nada de lujo, sólo hay allí lo necesario; se diría que aquella inmensa barraca acabara de instalarse para unas pocas semanas, pero con todo el "confort" necesario.

Esa vasta construcción mide 300 metros, y en ella están los escritorios, la cocina de dos pisos, el departamento de matanza, el de clasificación, los frigoríficos, vastos gallineros, parques de reproductores, etc. Una alta empalizada substituye á las paredes, y unas sencillas barreras circundan los parques de los reproductores.

Todo ello ha sido ordenado, dispuesto y agrupado con un sentido práctico admirable; por todas partes hay rieles, y sobre ellos circulan incesantemente vagonetas que llevan la comida. Una instalación de termosifones y alumbrado eléctrico asegura el

llevan la comida. Una instalación de ter-mosifones y alumbrado eléctrico asegura el dulce calor á los pollos, y á todos la luz



El último departamento de los ánades ya cebados y dispuestos para el mercado

durante la noche. Todo esto era necesario para llevar à buen término esa explotación con un personal reducido al mínimo, y con la reducción de los gastos à lo necesario para obtener la producción anual de 75.000 anadillos, cifra à que se llegó desde el primer año de explotación normal.

Una calle central que parte de la entrada, atraviesa todo el establecimiento. A derecha é izquierda hay varios edificios y cercados destinados à la cría y engorde. A la derecha y ya algo al interior está el garage para los automóviles de transporte, que circulan entre la casa y los mercados de Londres; después están las oficinas de la dirección, correspondencia, contabilila dirección, correspondencia, contabilidad, etc.

dad, etc.

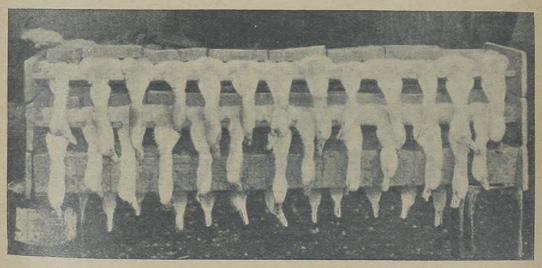
En realidad, á partir de este punto comienza el establecimiento campestre. Un prado sembrado de césped precede á la torre de observación, y allí empiezan los cercados de los reproductores. Es una magnifica colección de soberbios animales, casi todos de inmaculada blancura, que se agitan y revuelven en sus cercados. Desde la

torre de observación de la avenida central se ven los ánades pekinenses que se alisan las plumas y nadan en sus estanques, otros se pasean en tierra y parecen hacerse reverencias. Cada uno de esos parquets cerrados está provisto de un estanque hecho de cemento, y como los niveles siguen la inclinación natural del terreno, el agua corriente se renueva sin cesar en todos los estanques. estanques.

Un vasto corral ofrece abrigo á los ánades de los parques. En el interior, esos corrales cubiertos están dispuestos en dos filas de cinco, y en cada uno de ellos hay un tabique que los divide en dos departamentos.

Allí viven 2.800 ánades ponedores de la raza Pekín, la más apreciada en los criaderos americanos, por su fecundidad asombrosa.

La existencia del pato ó ánade destina-do á la venta, se desarrolla toda en el breve tiempo de 68 á 70 días. Entremos, pues, en uno de esos departamentos de donde el ánade, llevado dentro del huevo, no sal-



Los ánades ya desplumados y límpios, preparados para entrar en el frigorífico

drá sino para el mercado, muerto, desp'u-mado, adornado y hasta enfriado en el frigorífico y dispuesto en cajas como con-

La primera sala es la de las incubado-ras con sus 80 máquinas en actividad. Unos rieles instalados

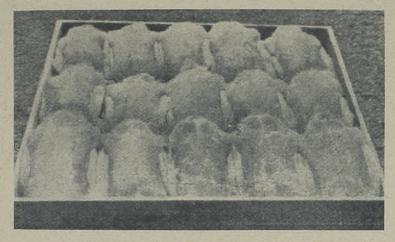
en este local, son re-corridos por vagone-tas encargadas de dis-tribuir la comida, así en el interior de las salas de cría como en los parques exteriores.

Apenas rompe el cas-carón el anadillo, pa-sa al primero de los 69 boxes en que pasa-rá su breve existen-cia, ccupando cada día uno, camino de la muerte. A cada lado de un sendero central se abren los *boxes* dis-puestos simétricamente en esca'ones, y co-mo el sendero está algo más alto que los boxes bajo él y á lo largo pasan los tubos

largo pasan los tubos de agua caliente que hacen las veces de madre, y junto á los cuales van los anadillos á acurrucarse buscando calor. Después de estos boxes cerrados hay otros, también calientes, pero que permiten á los polluelos salir; y por fin se llega á los que no tienen calefacción y cuyos huéspedes pueden pasearse al aire libre por la arena, é ir hasta la orilla del agua sin poder bañarse en ella.

En el último departamento, el ánade, que estuvo privado totalmente de agua, se

encuentra ante un estanque, claro y límpido. El animal al principio vacila, pero al fin se arroja al agua y allí juega, se agita, esponja sus plumas, las alisa con el pico y es completamente feliz en aquel baño, el primero y el último de su vida.



Caja de ánades preparados para la venta

Al declinar el día, el pobre ánade pasa al otro lado del estanque, é inmediatamente es sacrificado. Colócase su cadáver en una canastilla de mimbre, con un ladrillo sobre el pecho, para que tome buena forma, y pasa al frigorífico. Queda allí hasta el amanecer, y el auto lo recoge y lo lleva al mercado.

Es pues el establecimiento (ED).

Es, pues, el establecimiento "The Middle-sex Duck Plant, Harrow-Weald", una verdadera fábrica de ánades.

:Hemorroides!

SU CURA RADICAL É INFALIBLE SE CONSIGUE CON LOS AFAMADOS - -

SUPOSITORIOS ANUSOL

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Unicos concesionarios: MENDEL y Cía., Belgrano, 561, Buenos Aires

Lysotorn

Desinfectante ideal de olor agradable, no es cáustico ni - venenoso -

De venta en farmacias y droguerías

MUESTRAS GRATIS á disposición de los señores médicos y parteras que las pidan á los únicos concesionarios:

Mendel y Cía. * BELGRANO 561 **BUENOS AIRES**

¿ QUÉ ALUMBRADO USA Vd.?

SI ES DE LA TEUTONIA

"TOME NOTA"

Si su lámpara funciona mal, pida nuestro librito de instrucciones, pero si no le importa gastar en una encomienda postal, mándenos el mechero para limpiarlo en nuestro taller instalado para el caso. La limpieza se hace siempre gratis. Piezas rotas ó gastadas se cobran á precio de costo. Si por descuido echó á la lámpara algún otro líquido en vez de nuestro alcohol carburado, se hace indispensable la limpieza del mechero para que funcione nuevamente. ¡Todavía prestan servicio gran parte de las lámparas vendidas hace 10 años!

Sociedad anónima LA TEUTONIA Defensa, 429

(Sección Talleres) Buenos Aires



Si no usa este sistema

MANDE Este Cupón Señor Gerente de LA TEUTONIA. Defensa, 429, Buenos Aires.

Sírvase mandarme GRATIS y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes á alcohol carburado.

Nombre:....

Dirección:....

PBT, 8. (Escribase claro)



T-Gran Fiunfo

Fernet del Dr. FERNET

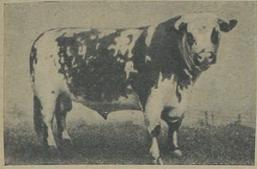
Exposición de Higiene 1910

FUERA de CONCURSO

Miembro del Jurado

Fernet del Dr. FERNET, introducido á este país hace pocos años, está por sus méritos á la par de la marca más acreditada.

Una granja modelo en el país de Caux



Silencieux, premio de honor en París, 1903

La finca del Bosc-aux-Moines (bosque de los frailes), está situada en la fértil región agrícola de Caux, que abarca las dos terceras partes del departamento del Sena Inferior, uno de los más bellos y seguramente el más poblado y próspero de la antigua Normandía.

antigua Normandía.

No es por su extensión, que excede muy poco de 100 hectáreas, por lo que es interesante y notable la finca del Bosc-auxmoines; ni tampoco por el cuidado primoroso que se dedica á sus prados, sino especialmente por el trabajo infatigable y coronado del mejor éxito que se ha emprendido para la selección y cría de la raza bovina normanda y de los cerdos de la hermosa raza del Yorkshire. A más de estas especialidades,

estas especialidades, se debe señalar la cría de la raza per-cherona, que asegura la explotación de la granja; la selección de plantas como el trigo rojo y la con-servación de un plan-tel de árboles de excelentes maderas. Esindica lo que se puede hacer con cons-tancia, con fe, y sin retroceder ante trabajos ni gastos en un

bajos ni gastos en un terreno relativamente pequeño, que produce mucho más y mejor que otros de dimensiones considerablemente mayores.

En 1860, hace medio siglo, se inició la vaquería normanda del Bosc-aux-Moines, pero los grandes resultados de tanta perseverancia no se hán empezado á tocar hasta 1894, en que uno de los toros de la vaquería, "el Helicón" obtuvo un primer premio en París y en Angers.

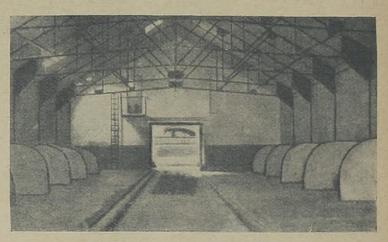
Siguieron otros éxitos, siendo notable el logrado en la Exposición Universal de París de 1900, en que la granja obtuvo ocho primeros premios, entre ellos tres de campeonatos, estableciéndose al fin de un



Framboisier, campeonato de París, 1910

modo definitivo la superioridad de la vaquería del Bosc-aux-Moines.

Estos resultados eran ya bien satisfactorios; pero los directores de la explotación no eran hombres de los que se duermen sobre sus laureles. Sin dejar de mejorar las formas, la distinción, el peso, habían velado cuidadosamente para conservar las poderosas cualidades lecheras y mantequeras de la raza; así en la exposición de mantecas de Forges-les-Eaux, en 1906, obtuvieron dos premios para las dos vacas que presentaron; y en 1907, en vacas que presentaron; y en 1907, en



Instalación modelo para cerdos

Ruán, el resultado fué mejor aún: la vaca "Nature" por "Hardy" fué clasificada como la primera de las que se presentaron y su hermana "Opulente", por "Silencicux", segunda entre las jóvenes.

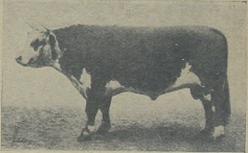
Al siguiente año, en Dieppe, presentaron seis vacas, que fueron premiadas todas, obteniendo una el segundo premio, con 1 k. 180 de manteca en cada 24 horas.

En Ivetot, en 1909, la vaca "Madame Sans-Gêne" obtuvo la Copa del Presidente de la República, por haber reunido los premios de belleza y de producción en manteca.

manteca.

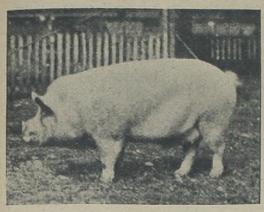


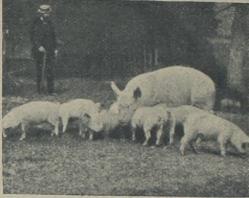
Belle Parisienne, campeonato de París, 1904



Duc d'Isly, campeón de la Exposición Universal, 1900

1/4 de siglo de éxito! Schelp y Schelp Importadores





Puerco y marrana de raza Yorkshire

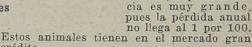
Por fin, en 1910, en Ruán, la vaca "Nota" ganaba los dos primeros premios de belleza y producción, logrando el campeonato del concurso y haciendo el kilogramo de manteca con 15 litros, 6 de leche.

kilogramos de remolachas picadas y mezcladas con bolas de trigo y de avena;
7 k. 50 de heno y 2 de afrecho.

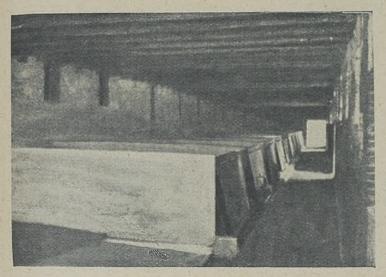
La especie porcina ha sido objeto de
los mismos cuidados que la bovina; la

instalación empezó en 1890 y ha sido des-pués ampliada, con-tando actualmente unos 400 animales de todas edades.

Al principio se pre-firió la raza inglesa "Middle White", pero se observó que daba demasiada grasa y no bastante carne. Se la substituyó con las razas normanda y crao-nesa y en el mismo año el verraco y la cerda que aparecen fotografiados obtuvieron el premio de honor en París. A los nueve años una epidemia de pneumoenteritis hizo pneumoenteritis hizo grandes estragos, y des-de 1901 puebla los es-tablos la raza inglesa del Yorkshire "Large White", cuya resisten-cia es muy grande, pues la pérdida anual no llega al 1 por 100.



Bastan estas indicaciones para probar lo que se puede conseguir en una instalación ganadera, siquiera ocupe un espacio reducido, cuando los dueños—los de esta finca son los hermanos Lavoinne — toman á pechos hacer algo notable y no omiten esfuerzos ni gastos, cuya recompensa no se hace esperar.

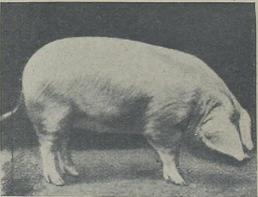


El establo de Bosc-aux-Moines

Los animales de la finca dan rendimientos que varían desde 3.500 á 7.000 kilogramos de leche y de 173 á 313 kilogramos de manteca por año. Su vigor es á toda prueba, y la tuberculosis es absolutamente desconocida en la granja.

Las 60 hectáreas de prado de primera calidad bastan para alimentar al rebaño durante siete ú ocho meses: en invierno, la ración de las vacas se compone de 30





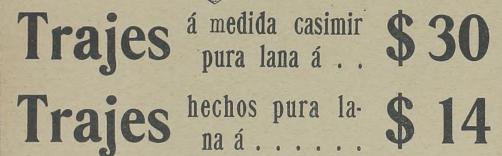
Marrana y verraco de raza normanda

GIL Y CUBELA



Seguimos

LA LIQUIDACIÓN TOTAL de NUESTRAS CASAS



ARTICULOS para HOMBRES y NIÑOS

- A PRECIOS DE REMATE

SANTA FE 2599 * ENTRE RÍOS 347

EN NUESTRA CASA BARTOLOMÉ MITRE 731

LIQUIDAMOS

á cualquier precio un gran "stock" de SOMBREROS, CAMISAS, BONETERIA y

Calzado Norteamericano á . . \$ 9.80

GIL y CUBELA

La fotografía por los rayos invisibles

Mr. Robert Williams Wood, profesor de fí-sica experimental en la Universidad John la Universidad John
Hopkins, ha ideado un
dispositivo que permite impresionar la placa fotográfica exclusivamente por los rayos
invisibles del espectro.
Resultan de esto imágenes curiosas en que
los blancos y negros
están repartidos de
manera inesperada.

La teoría del pro-

La teoría del pro-cedimiento es sencilla. Sabido es que nuestra vista percibe sólo una parte de las radiacioparte de las radiacio-nes emitidas por el sol 6 por una fuente cualquiera de luz ar-tificial. Al lado de los siete colores del espec-tro que vemos, hay otros invisibles que se nos revelan por efec



Paísaje fotográfico al sol, con una pantalla que sólo deja pasar los rayos invisibles infrarrojos



Otro paisaje tomado en iguales condiciones. Duración de "pose" en ambos, 5 minutos

tos químicos ó caloríficos bien comprobados. El espectro nos muestra siete grupos de colores, que van de izquierda á derecha: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, añil y violado. Más allá de éste se en-

cuentra la zona llamada ultravioleta, completamente obscura, pepletamente obscura, pero cuyos rayos poseen una acción química enérgica. Estos rayos impresionan más de prisa que todos los otros la placa fotográfica, y tienen además un poder esterilizador que se presta á distintas aplicaciones.

Al otro extremo del

Al otro extremo del espectro se encuentran los rayos rojos, que re-unen á la influencia química mínima el súmmum de potencia calorífica. Más allá de catorinca. Mas alla de estos rayos, la zona invisible llamada del infrarrojo presenta esas propiedades en grado todavía mayor. Así se explica en parte, y teniendo en cuenta la inversión disé negativo que una la inversión que una la contra con una la contra con una la contra con una la contra con una contra contr

presentado por un clisé negativo, que una placa fotográfica ordinaria, con un tiempo de "pose" normal, nos dé una prueba po-sitiva en que los rojos y los violados del asunto aparezcan respectivamente en ne-

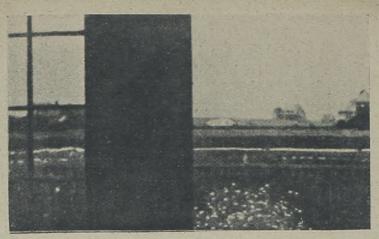


Fotografía de un hombre, en una llanura soleada, tomada con un objetivo ordinario.



La misma fotografía con rayos ultraviole-tas únicamente: varios detalles del paisaje se modifican 6 desaparecen. El hom-bre ha perdido su sombra.





Fotografía tomada desde el interior de una pieza con un objetivo ordinario: el paisaje se ve, en parte, por un mirador abierto y en parte por un mirador de vidrios.

gro y en blanco.

Por una consecuencia de este estado de la luz, Scheele comprobó en 1781 que el cloruro de plata se ennegrece cuando se expone á la parte del espectro situada más allá del violeta visible. De análogo modo, se ve que sube un termómetro colocado en la parte invisible del infrarrojo.

Se concibe desde luego que, si nuestra

Se concibe desde luego que, si sta, diferentemente organizada, si nuestra vista, diferentemente organizada, luci a sensible sólo al infrarrojo ó al ultravioleta, nuestras percepciones se modificarían mu-cho. En el primer caso, unos blancos nos aparecerían negros; en el otro, los vidrios

de una ventana permanecerían opacos co-mo una hoja de hie-rro, no atravesando el vidrio ordinario los rayos ultravioletas.

fotografías Las Mr. Wood nos muestran precisamente las cosas como las veríamos en esas condiciones. Obsérvanse dos paisajes fotografiados al sol, en que los ár-boles y el verde se destacan en blanco sobre un cielo negro, dando la sensación de una fotografía toma-da á la luz de la luna.

Para obtener ese rerara obtener ese re-sultado, el autor dis-pone delante del ob-jetivo una pantalla formada por dos láminas de vidrio de un

minas de vidrio de un azul cobalto muy intenso, entre las cuales está encerrada una solución saturada de bicromato de potasa que podría, por otra parte, reemplazarse con diversos colorantes de anilina. Esta pantalla sólo deja filtrar rayos infrarrojos invisibles y algo de extremo rojo visible. Los únicos rayos transmitidos por el objetivo á la placa se dividen en dos grupos: por una parte, rayos infrarrojos que escapan á nuestra vista; por otra, rayos rojos visibles emitidos en cantidad infinitesimal por la clorófila de

los vegetales y que toman en la imagen una ntensidad luminosa inesperada.

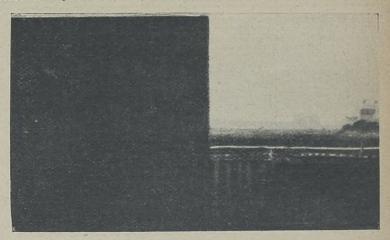
La obscuridad del cielo es también fácil de explicar: el azul del cielo es debido á que la atmósfera difunde las ondas lumivisibles como nosas la niebla disemina el fulgor de un farol. fulgor de un farol. Los rayos infrarrojos atraviesan esa atmósfera sin obstáculo y, si nuestra vista fuera sensible á esos únicos ra'yos, el cielo del mediodía nos aparecería

negro.

Para llevar sólo á la placa los rayos ultravioletas, Mr. Wood emplea un objetivo de cuarzo plateado una de sus car en

Esos rayos, en efecto, que serían detenidos por el vidrio, atraviesan el cuarzo y la lámina plateada. Esta refleja y por consiguiente, detiene todos los otros rayos que pasan igualmente á través del cuarzo.

grabados muestran también los Los grabados muestran tambien los re-sultados obtenidos con relación á una foto-grafía ordinaria. En una de las fotogra-fías, el hombre "que contemp'a la natura-leza" ha perdido su sombra. Eso se debe á que la cantidad de ultravioleta difundida por la atmósfera, y especialmente por el vapor de agua en suspensión en el aire, es igual á la emitida directamente por el sol. El contraste entre las dos últimas foto-



La misma fotografía con rayos ultravioletas. Como esos rayos no atraviesan los vidrios, el lugar ocupado por éstos aparece negro

grafías resulta sobre todo de la opacidad del vidrio con relación al ultravioleta. Se comprueba, además, la desaparición de las flores de color blanco. Este detalle confirma un hecho conocido desde hace bastante tiempo: las aguadas blancas utilizadas para el retoque de las fotografías destinadas á la reproducción, se traducen por grises bastante sombríos cuando los arcos empleados para su iluminación emiten una luz dos para su iluminación emiten una luz rica en ultravioleta.

F. HONORÉ.

ACEITE DE OLIVA OCCANEGRA <u>EL MEJOR DEL MUNDO</u>

¿Cuál es el enigma de tu vida?



¿Quién no tiene un anhelo, una am-bición, un deseo, una cuestión que re-solver?

¿Eres hacendado, propietario, es eado, obrero, estudiante, artista pleado. comerciante?

comerciante?
¿No atraviesas un período de crisis en tu salud, en tus negocios, en tus amores, en tus pleitos, en tus trabajos? Si es así, no debes consentir que tu espíritu decline abatido por los embates de la fatalidad ó el hado malo. ¡Levanta tu espíritu! ¡Vigoriza tu fe! ¡Ten esperanza! No hay vicisitud por triste y dolorosa que sea de la que el hombre no resurja si recupera la perdida confianza en el propio valer. El abatimiento no es más que una dolencia del espíritu. cia del espíritu.

Lee el libro que te ofrezco GRATIS y te sentirás rejuvenecido. Las enseñanzas que contiene "EL PODER PSICO - MAGNETICO" en su texto sencillo y agradable son la mejor medicina para las enfermedades morales.

Pidelo HOY MISMO al

Representante del Dr. MARX WALLEY

1521 - VENEZUELA - 1521 * Buenos Aires

CHAMPAGNE

AY. Francia

AGENTES GONZALO SAENZ

El Hotel de Inmigrantes

La Argentina se rá un país verdaderamente grande, quizá el más grande del mundo, cuan-do tenga por lo merce do tenga por lo menos sesenta millones de ha-bitantes, que pongan en actividad todas las fuentes de su asombrosa ri-queza.

queza.

El país necesita que leguen todos los días los transatlánticos repletos de inmigrantes. Necesitaría que vinieran quinientos mil extranjeros todos los años, tal per un millón.

jeros todos los años, tal vez un millón. Hasta ahora se alo-jaba al inmigrante en el caserón del Retiro, sin comodidades ni higiene, en una confusión la-mentable que hacía per-



El director de inmigración don José Guerrico

der al que llegaba toda esperanza de prosperidad al poner los pies en aquellos dormitorios ó en aquel comedor. Era una necesidad absoluta alojar á los que vienen á dar su energía para el progreso del país con relativas comodidades. Por eso se ha construído la nueva casa de los inmigrantes, inaugurada la noche del 26 de enero por el presidente de la república y de cuyos edificios, higiene y confort dan idea nuestros grabados.

Esta casa, de lo mejor del mundo en su género, tiene tan excelentes condiciones que



Dr. Ricardo Durán, secretario

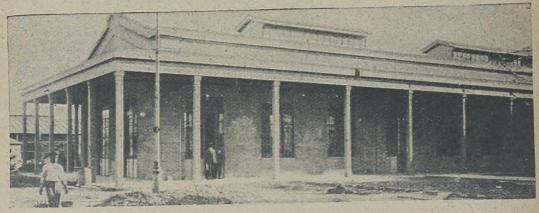


Sr. Arsenio E. Córdo- Dr. Oliverio, director ba, oficial mayor del hospital

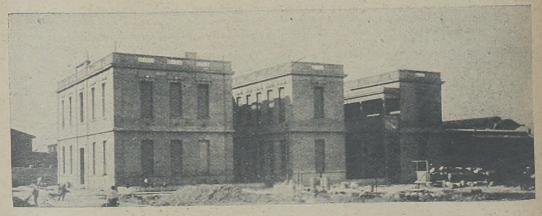




Sr. Piérola, practi-cante



Edificio donde provisionalmente están instalados los dormitorios y que luego será depósito de equipajes



Hospital

TUBERCULOSIS Contra la

LAS PRIMERAS VICTORIAS

Dos Hermanas Capuchinas salvadas con la ANISTAMINA del doctor MARCHESINI.

Esta revista viene ocupándose de algún tiempo á esta parte de la preparación del doctor Marchesini contra la TUBERCULOSIS.

Hoy envían de Génova un certificado que da fe de la curación de otras dos hermanas capuchinas. El documento trae el sello del arzobispo de Génova, monseñor Eduardo Pulciano y está legalizado por el cónsul general argentino en aquella ciudad. Estos requisitos demostrarán que la autenticidad del mismo no puede de ninguna manera ser discritida



TRADUCCION: Las que suscriben Reverendas Hermanas Capuchinas, certifican que con el uso de la "ANISTAMINA", remedio contra la tuberculosis, preparado por el doctor Marchesini, obtuvieron resultados sorprendentes, pudiendo asegurar haber obtenido absolutas y completas curaciones.

Por las Hermanas Terciarias Capuchinas: María Scolastica y Anna Giu-seppina. Suor María Adelaida, secretaria.

Por autentidad de lo firmado de D. F. netto. Junio 14 de 1909. Firma de su Ilustrísima el arzobispo monseñor Pulciano.

Confirmo lo expuesto. Iglesia de la Mag-dalena, 14, 6, 1909. Por el párroco: D. F. Onetto, cura.

Génova, junio 10 de 1909.



N.º de orden 9468 N.º del arancel 45 Derecho percibido Lin 10 Nº 4468 VISTO PARA LA LEGALIZACION DE LA FIRMA QUE ANTECEDE_ Y DICE a. Liera Canciller de la Coria GENOVA Junio 15 DE 1909 = EL CONSUL GENERAL

1/ordero

Para mayores datos dirigirse á A. MASSONE, Belgrano, 1671, Buenos Aires. Representante en Montevideo: ANTONIO VARESE, calle 25 de Agosto, N.º 93.

EL HOTEL DE INMIGRANTES



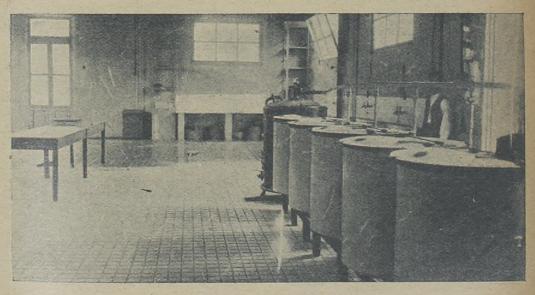
Oficina de cambio instalada por el Banco de la Nación Argentina

muchos de los que en ella se alojan senti-rán tenerla que dejar. Sin embargo, aun no está concluída. En la gran plaza que aparece en uno de nues-

tros grabados, se levantará el verdadero hotel, edificio de cinco pisos, en el que se establecerán los dormitorios para seis mil camas y el comedor, ahora provisional-



Los trenes entran en el establecimiento para llevar los inmigrantes al interior del país



Un lado de la cocina con las marmitas

TIENDA "ELSIGIO" RIVADA PIEDE A LA CONFITERÍA "EL GAS"



res, blanco ó negro, á \$

LIQUIDACIÓN EXCEPCIONAL

de TRAJES, BLUSAS

y GUARDAPOLVOS ::

POR FIN DE ESTACION ofrecemos verdaderas ocasiones en todos los departamentos.

INVITAMOS á nuestra distinguida clientela á participar de las NUEVAS y ULTIMAS REBAJAS recientemente efectuadas, en la seguridad de que ofrecemos la más ventajosa de las LIQUIDACIONES.

Nuestras CONFECCIONES son todas modernas, de corte irreprochable y calidad excepcional.

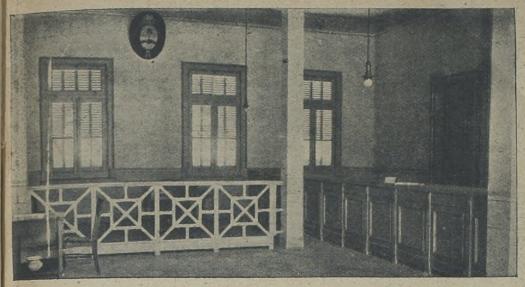
CONTINUA la gran venta de BATONES y TAPADOS DE VIAJE á precios infinitamente bajos.

NOTA.—En los pedidos de PRO-VINCIAS, rogamos se sirvan indicar el número de talle y color de la mercadería deseada.

I. CIBRIAN y Cía.

Teléfono 435 (Avenida)

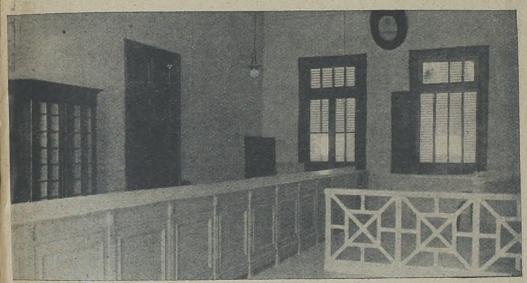
EL HOTEL DE INMIGRANTES



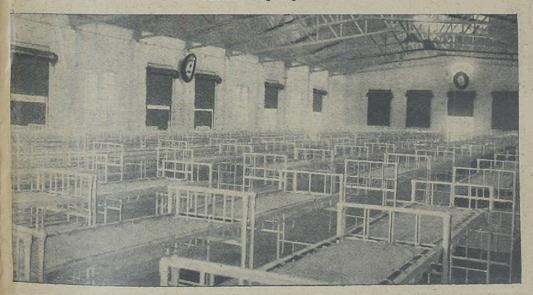
Una de las oficinas de despacho de equipajes para el interior

mente instalados en lo que luego será de-pósito de equipajes. El director de la división, don José Guerrico, secundado por el secretario doc-

tor Ricardo Durán y por el oficial mayor señor Arsenio E. Córdoba, hombres que han puesto su incansable actividad al ser-vicio de esta institución tan importante



Oficina de pasaportes



Un dormitorio



ZABAJONE G. B. Pezziol

restaurador de fuerzas.





Sala de lectura y consulta

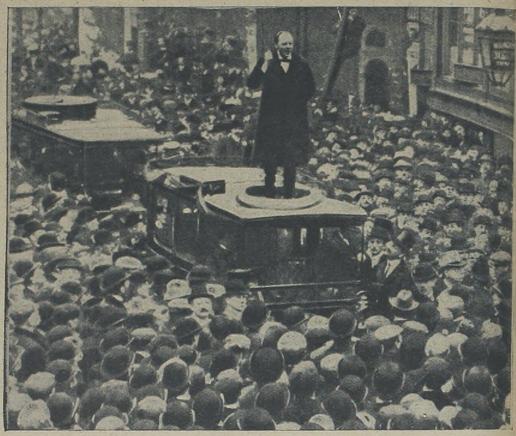
del país, tiene proyectos admirables para el porvenir, uno de ellos importantísimo: el de seguir y tutelar al inmigrante mientras permanezca en la república, amparándolo en sus derechos siempre que lo reclame; reforma que es indispensable para los que van á la campaña, á menudo víctimas de abusos.



Una sala de la enfermería

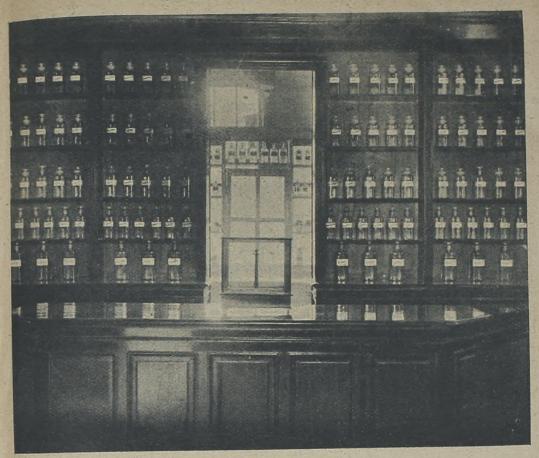
DEL EXTRANJERO

NUEVA FORMA DE PROPAGANDA POLITICA

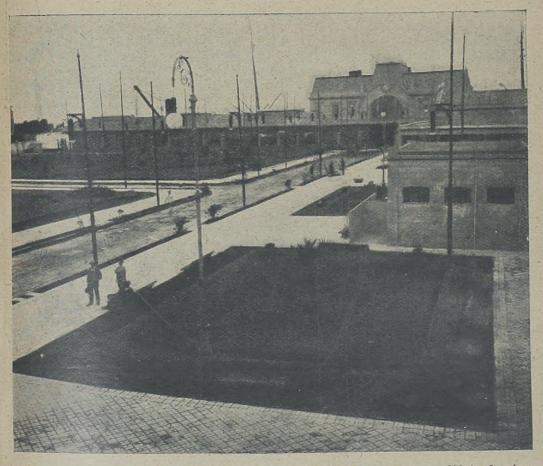


El orador de pie sobre su automóvil defiende su credo político... sin olvidarse de recomendar á sus correligionarios los Monterrey de 0.30.





La farmacia



Gran plaza en la que se levantará el verdadero Hotel de Inmigrantes, edificio de cinco pisos, con capacidad para alojar á 6.000 personas

Fin del banquete

El revés de la medalla



El tío:—¡Muy bueno todo esto, sobrino!... El Champagne, los habanos, pero... mañana... pobre mi cabeza.

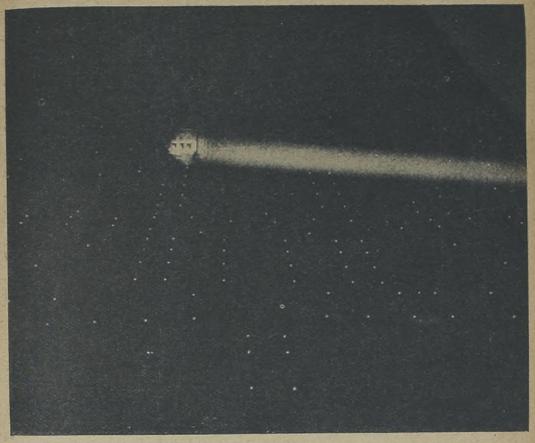
El sobrino:—¡Qué dolor, ni qué jaqueca! Como viene se va, tomando dos pastillas de

CEFALINA

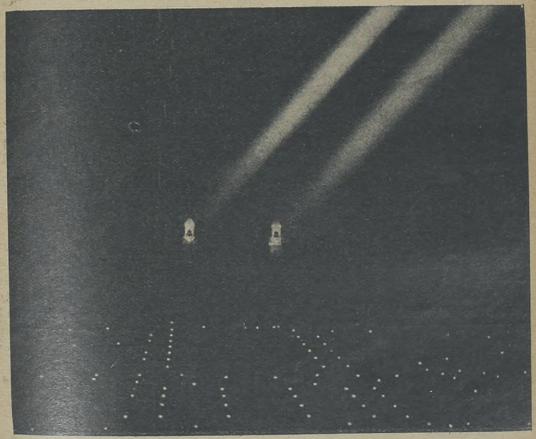
En venta en todas las farmacias

En Montevideo: Farmacia Rey O'Schanahan, 25 de Mayo 194

Dos visiones de París nocturno



El ala derecha del palacio del Trocadero, iluminada por una proyección hecha desde la primera plataforma de la torre Eiffel



Las des torres del Trocadero iluminadas por proyecciones que parten de la segunda plataforma de la torre

UNICO INSECTICIDA INFALIBLE



y rechace las imitaciones que le ofrecen, porque ganan más en el artículo inferior.

Acuérdese del nombre KATUK y con su plata exija

KATUK

Depositario: MARIANO ROSÉS 1312 - TACUARÍ - 1312 U. T. 1291, B. de Irigoyen

Una isla surgida de repente

La aparición de islas, ora en el mar, ora en los lagos, allí don-de antes no existía nin-guna, no es un fenómeguna, no es un fenómeno extraordinario. No
sólo no lo es, sino que
resulta ya vulgar. Ordinariamente su presencia en determinado sitio obedece á una de
dos causas: ó á cierta
lenta formación subacuática ó á la simple
traslación de un sitio á
otro de islas flotantes.
El fenómeno inverso, la
desaparición, es igualdesaparición, es igualmente frecuente. Pero tanto el proceso de la formación como el de la desaparición es largo. En aquella se sintomatiza por caracteres especiales, hasta en el simple color del agua, que no escapa á la mirada experta de la gente de mar. La geòlogía ha intentado explicar ambos fenómenos, sujetándolos ó supeditándolos á causas que resultan aceptables á falta de otras mejores.

Pero lo nuevo, lo inexplicado hasta ahora es la aparición "repentina" de una



Microfotograma de una partícula de la materia constitutiva de la isla

''instantáneo'' de nues-

"instantáneo" de nuestro idioma nacional.

El hecho por sí mismo llamó la atención de los geólogos. Y el Instituto Superior nombró una comisión de expertos, dirigida por una eminencia de autoridad científica mundial, el profesor doctor Enrique Potonié, para que lo estudiara.

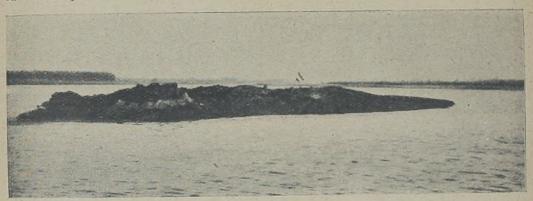
En el grabado número 1 reproducimos un microfotograma de una partícula de la materia que predomina en la parte interna de la isla, sacada de cierta profundidad. Como se ventos et rata de algo simple y uniforme: es un conglomerado de elementos heterogéneos, sujetos, en la actualidad.

tiva de la isla

ronglomerado de elementos heterogéneos, sujetos, en la actualidad, á un concienzudo análisis, que determinará las substancias que lo componen.

Sólo cuando esta incógnita quede despejada podrá pensarse en determinar el origen de esa isla.

En los grabados 2 y 3 aparecen, respectivamente, una vista general de la isla,



Vista general de la isla

isla, lo mismo, exactamente que saldría á flote un corcho sujetado al fondo de un recipiente con agua, y, de pronto, soltado.

Es lo que ha ocurrido en el lago Degelner, del Brandenburgo en la noche del 23 al 24 de octubre próximo pasado.

Fenómeno "repentino". Así lo aseveran las más serias revistas alemanas: "ploetzlich entstandene neue Insel", dicen. Y el "ploetzlich" alemán es el "repentino" ó

que tiene unos 70 metros de largo por 30 de ancho, y otra de un trozo de la misma que permite percibir, con notable claridad, la estructura externa de su suelo, cubierto, en gran parte de musgo y vegetales acuáticos. Es ésta la "nota del día", usando de un término periodístico, que preocupa á los sabios alemanes.

Esperemos su palabra definitiva acerca de tan curioso fenómeno.



Una parte de la isla

Tan grande ha sido y sigue siendo la venta de nuestros cigarrillos

MITRE á 20 y 30 centavos

y tanto el afán de obtener nuestros grandiosos premios (justificado, puesto que regalamos tierras valiosas que representarán una fortuna en día no lejano), que los especuladores compran y venden marquillas á precios jamás alcanzados por cigarrillo alguno.

Debemos, sin embargo, advertir á nuestros favorecedores, QUE TENGAN CUIDADO AL ABRIR LOS ATADOS, DE NO PERDER LA ES-TAMPILLA FISCAL CON EL NOM-BRE DE LA FÁBRICA, pues es

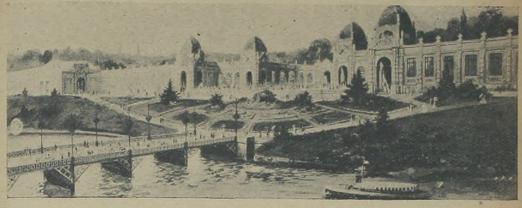
¡ Muy importante!

para las personas que compran marquillas vacías de nuestros CIGARRILLOS MITRE que no reciban aquellas que no tengan adherida la estampilla fiscal con el nombre de la fábrica, porque les serían rechazadas por nuestra Oficina de Tierras, de acuerdo con las condiciones establecidas en nuestros folletos y avisos, pues personas poco escrupulosas han substraído y negocian marquillas que esta Compañía ha devuelto á la litografía por estar mal impresas o mal cortadas.

Oficina de Tierras de la Compañía General de Tabacos, Esmeralda 300

NOTA.—Sírvase poner su nombre y dirección junto con las marquillas que remita por paquete ó carta certificada.

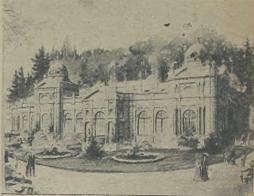
La exposición de Turín



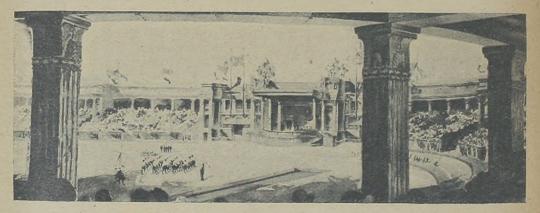
Palacio de obras públicas y ferrocarriles



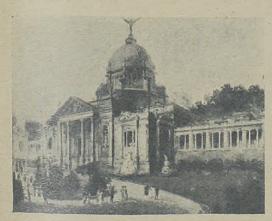
Palacio del periodismo



Palacio de la moda



El "stadium"



Palacio de la industria artística



Palacio de fiestas



MODELOS DE HILO

que valían \$ 35, 40 y 45

HOY á \$ 19

LA IMPERIAL

VICTORIA, 802 esq. PIEDRAS

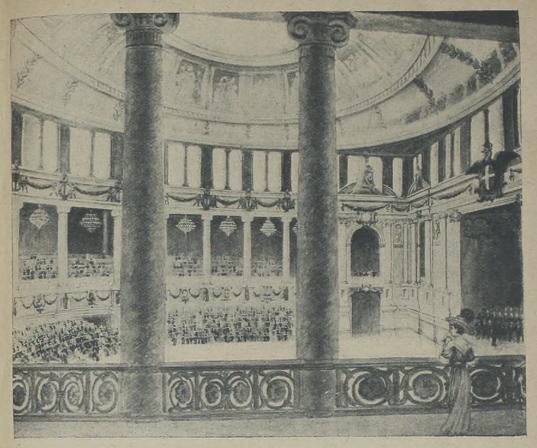
HERNANDEZ & Cia.











Interior del palacio de fiestas

I igual que en la mesa se conoce la educación de las personas, en el modo de viajar
se conoce su rango y calidad.
Nuestros baúles y valijas dan un
sello de distinción indiscutible. Son
siempre prácticos, sólidos, elegantes, y su precio.... ¡su precio ya
no es precio, es costo! * * * * *

Echegaray, Gutiérrez y Cía.

VICTORIA, esq. á BERNARDO IRIGOYEN.

Buenos Aires —————

EN 10 MESES



SOCIEDAD ANÓNIMA

GARANTIDA POR 10 AÑOS

En abril próximo esperamos tener á disposición del público la máquina de coser rotativa Gath y Chaves, la mejor y más moderna de las máquinas de coser que se fabrican en el mundo.

Sólo hemos dado nuestro nombre á esta máquina cuando hemos estado seguros de que es la mejor máquina de coser actualmente conocida.

La máquina rotativa Gath y Chaves es fabricada por The National Sewing Machine Co., de Nueva York, Cada máquina tiene una garantía de 10 años expedida por esta poderosa compañía, una de las más importantes de los Estados Unidos,

Nos hemos asegurado los más expertos mecánicos en máquinas de coser para garantizar á los compradores el perfecto funcionamiento de cada máquina.

La máquina rotativa Gath y Chaves no es solamente una máquina de coser de primer orden; es además un mueble sólido y lujoso. cómodo y útil. Basta bajar la tapa que se ve en el dibujo para que la máquina quede transformada en una elegante y sólida mesa de roble macizo, un suntuoso adorno para cualquier habitación.

GATH y CHAVES (S. A.).

Tan pronto como la primera remesa de 1.000 máquinas esté en el puerto, se iniciará la venta en 10 mensualidades de \$ 12.50 sin ningún desembolso inmediato y por intermedio del:

BANCO PROVEEDOR

RECONQUISTA 327

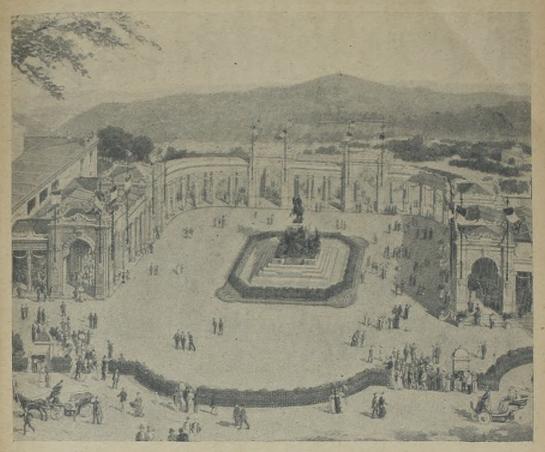
BUENOS AIRES

SECCIÓN ENCARGOS

El Banco Proveedor ha establecido una SECCION ENCARGOS dotada de personal idóneo y de todos los elementos para servir con eficacia y con ventajas desconocidas hasta ahora todo pedido del interior y exterior de la República.

El Banco Proveedor tiene cuenta abierta en las 194 sucursales de los Bancos: Nación Argentina, Español del Río de la Plata y Provincia de Buenos Aires, á fin de que las remesas de fondos puedan serle hechas sin gastos de ninguna naturaleza.

Pídanse prospectos de la SECCION ENCARGOS al Banco Proveedor.



Entrada por el Corso Raffaele y monumento del principe Amadeo

PARA LAS DAMAS



Después de un mes de descanso, participo á mis distinguidas clientas y á todas las señoras en general, que desde el 1.º de febrero quedó abierto nuevamente mi consultorio, totalmente reformado con los aparatos de la última creación, para el embellecimiento de la tez.

No demoren su visita para consultarme, si quieren tener un lindo y joven rostro, y las señoras que no puedan venir personalmente escríbanme detallando bien todas las imperfecciones que tengan, que serán

nalmente escríbanme detallando bien todas las imperfecciones que tengan, que serán atendidas á vuelta de correo, dándoles todas las instrucciones que precisen para hacer desaparecer todo lo que afea el rostro de una señora ó señorita, como ser ARRUGAS, PATAS DE GALLO, VELLO, MANCHAS, SARPULLIDO, PECAS, etc. El VELLO lo extirpo de raíz con la electricidad, único remedio en el mundo. El VELLO fino lo saco sin electricidad ni depilatorio.

ni depilatorio. ni depilatorio.

Preparado contra las CANAS, puramente vegetal, GARANTIDO, completamente inofensivo; cada aplicación dura dos meses.

Todos mis específicos están analizados y aprobada su venta por el Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires.

Pidan folletos; se mandan por correo.

T. S. DE COROMINAS, Masajista diplomada,

Horas de visita: de 9 á 11 a.m. y de 1 á 6 p.m.

ENTRE RIOS, 428 Buenos Aires

NOTA.—CREMA ALMENDRINA. Suaviza el cutis, y con su uso se evitan las arrugas. A toda compradora de mi crema le enseño á darse masaje gratis, lo mismo personalmente que por carta.

CONTINUA LA ASOMBROSA LIQUIDACIÓN

DE LA GRAN CASA DE

SATRERIAY CONFECCIONES M-ZABALA

B-MITRE-799 y ESMERALDA 115



Departamento de Confecciones

LOS MISMOS trajes de ambo, en brin de hilo que antes valían \$ 18, hoy desde....\$

LOS RICOS ambos de franela extra, que antes vendía á \$ 19, hoy desde \$ 10.00

AQUELLOS ESPLÉNDIDOS trajes de saco, pura lana, que costaban \$ 35, hoy desde.....\$

REGALO trajes de saco cruzados ó derechos, en género negro ó azul, los mismos 25.00 que valían \$ 40, hoy desde.....\$

PANTALONES de fantasía lo más moderno y elegante, antes \$ 18, hoy desde....\$ 6.50

CHALECOS fantasía "Últimas Creaciones" de la moda, antes \$ 7, hoy desde. \$ 2.50

Hay un asombroso stock en trajes para joven, á precios que no admiten competencia.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150° -

Año VIII

Buenos Aires, 4 de Febrero de 1911

N.º 323

No hay mal que por bien no venga



Desde el 12 de Octubre, el gobierno se había mantenido en la más completa inacción; pero con las últimas alarmas, S. E. promete hacer algo.

Charlas del pebete

La sequía es la preccupación general este momento histórico, aunque poco dig-no de figurar en la historia. Todo está se-co; los bolsillos, los pastos, los corazones de los gobernantes á quienes no enternecen los lamentos de los contribuyentes, y los ojos de éstos, que por perder han perdido hasta las lágrimas. En hasta las lágrimas. En cuanto al presidente, roqueño de nombre y peñascoso de apellido, es una piedra movediza como la del Tandil, un canto errático sin mezcla de humedad alguna. Ya tiene que ser químico y presupuestívoro el que trate de sacarle jugo.

Los dueños de ga-

trate de sacarle jugo.

Los dueños de ganados se dan por perdidos, porque sus animales no se acostumbran á vivir sin beber.
y, ó se mueren ellos solos, ó hay que "cuerearlos", con arreglo á la moda de hace
catorce lustros. Cuando se practica esta
operación, se cae en la cuenta de que la res
no era otra cosa que una momia, sostenida en cua ro patas por el pundonor ó
por falta de energía para caer. La sangre es un extracto sólido, la carne presenta
la dureza del cemento armado y los huesos se deshacen en polyo al menor choque. Los intestinos son frágiles como tubos de vidrio, y en cuanto á la piel se quiebra con el menor pretexto, pero no se dobla, porque es más inflexible que un político creyente de los de leyenda, ó que un usurero que se estime ante un deudor arrodi-

Con la flora sucede lo mismo que con la con la hora sucede lo mismo que con la fauna. Los pocos vege ales que tienen el arrogante capricho de crecer, ofrecen el aspecto de los líquenes que se dan maña para sacar el zumo á los más lisos pedernales; un ligero examen demuestra que no son sino fósiles improvisados, cuyas hojas cortan como navajas de afeitar, dan chispas con la hoz y se dividen en fragmentos al choque del martillo. La harina es arena al choque del martillo. La harina es arena, y el pan argamasa. Verdad es que aun en tiempos normales nos lo dan tan malito que el de ahora casi nos parece comestible.

el de ahora casi nos parece comestible.

Algunos estancieros, en su afán de ir conllevando los horrores de la sequía, pensaron abrevar á sus desventurados cuadrúpedos con vino artificial; pero, desgraciadamente, los progresos de la química y el empeño de los falsificadores en que les salgan bara isimos sus productos, sin perjuicio de venderlos á precios nobles—quiero decir, escandalosos—han resuelto el problema de la fabricación de vinos sin uva y hasta sin agua, que es substituída por jarapuches líquidos mucho más económicos y que se sacan, en cantidades prodigiosas, que se sacan, en cantidades prodigiosas, de todo lo que no sirve. Tales compuestos, en vez de quitar la sed á los animales y á los vegetales, los descomponían con una rapidez que daba que pensar.

Que las cosas no pueden seguir así es una afirmación enérgica y que desahoga el una afirmación enérgica y que desahoga el ánimo, pero que, desgraciadamente, no influye sobre la realidad; pues las cosas siguen como antes y el cielo se empecina en no llover. Vamos, que no le da la gana y nos tiene más anhidros que el alcohol absoluto. Al mismo tiempo que las tierras abrasadas piden, con el mudo lamento de sus grietas, una ducha que les permita observar las prescripciones más rudimentarias de la higiene, caen sobre el mar lluvias torrenciales, lo que demuestra que la ley de las compensaciones es una verdad como un puño y que la naturaleza es más sabia un puño y que la naturaleza es más sabia



que Merlín. Además, cuando ya se haya perdido todo lo perdible y el agua no sirva para nada, tendremos de una vez mucha más de la que pidamos y todo se volverá pisos fangosos, pantanos que no vengan á cuento. zapatos esponjosos, pantalones remangados, paraguas vueltos del revés, inundaciones y aumento de tributos: es'o sobre todo.

es'o sobre todo.

Pero es irritante que en pleno siglo vigésimo, cuando tenemos de vicepresidente de la república á todo un don Victorino de la Plaza y de ministro de Instrucción Pública al doctor Garro, no llueva cuando conviene, sino cuando se les antoja á las nubes. El gobierno ha creído que su dignidad estaba en un tris si este ejemplo de insubordinación cundía, y tomando díceres de un lado y o ro ha llegado á persuadirse de que puede hacer llover cuando quiera. Por pensar lo mismo metieron en la casa de locos de Sevilla á un pobre licenciado, según refiere Cervantes; pero aquellos eran otros tiempos.

Si no se hubiese rechazado porque sí,

Si no se hubiese rechazado porque con argumentos ó pretextos realmente odio-sos y que pueden aplicarse muy bien con-tra los mismos que los han esgrimido, á la tra los mismos que los han esgrimido, á la tribu de pobres gitanos que pedía hospitalidad al país, es fácil que esa gente hubiera enseñado al ministro de Agricultura algunos conjuros para hacer llover. Pero el barro está ya hecho, aunque sin agua, y el gobierno se ha visto reducido á elegir entre los medios empíricos tradicionales. El más piadoso son las rogativas; mas, por esta vez, no han dado en el clavo. Entonces se ha propuesto un remedio heroico: disparar muchísimos cañonazos al cielo, para ver si éste se acongoja y se echa á llorar. Parece que se hará el ensayo y va á ser curioso; porque si no llueve, al menos tendremos salvas, y si llueve podremos decir con orgullo que cada gota de agua nos sale tan cara como una lamparilla eléctrica sale tan cara como una lamparilla electrica de las del centenario.

de las del centenario.

El gasto nada importa: vivimos en el país del rumbo. La única fal'a que le encuentro á la receta es que las secciones de artillería tendrá que ir de una finca en otra para que á todas toque la mojadura, y la cosa, por de prisa que se haga, va á tardar muchos años.

No sería mejor ensayar otro procedimiento menos ruidoso y ruinoso? Si los miembros del gobierno salieran en corporación por las calles y los campos, cantando á grito herido milongas, tristes y hasta coros de ópera, tengo la seguridad de que habría de llover de firme. Sacrifíquense una vez siquiera por el país y hagan la prueba. Así tendremos agua, se salvará la cosecha futura y nos divertiremos.

P B T.

PBT.

Paris Le Clerc



Los pies le están resultando de muy poco utilidad, porque es tal su actividad, que todo lo hace volando.

La servidumbre gobernante



Esto se está poniendo desconocido. Buenos Aires se protocoliza demasiado con el doctor Sáenz Peña. Antes daba gusto escribir aquí. Todo lo tomábamos á broma y la vida era hermosa y agradable, fuerte y sana. La política, la literatura, el arte, la ciencia, nos divertían como si fueran otros tantos juguetes fabricados para solaz de niños grandes.

No tengo (¡bien lo sabe Dios que lee en mi corazón, aunque no lea en mis artículos!), no tengo, repito, ninguna animosidad, prevención ni prejuicio contra el señor presidente de la república. No lo conozco más que de nombre y no lo trato ni de vuecencia. De los ocho ministros que ayudan á estas misas del Poder Ejecutivo, digo lo mismo. Son ocho distinguidos desconocidos para mí, que no los veo y ni desconocidos para mí, que no los veo y ni siquiera los distingo. Soy miope. Hecha la salvedad anterior para salvar-me del feo dictado de opositor sistemático,

añado ahora, ejerciendo la labor crítica con juicio sereno y ecuánime, que á mi me parecería de perlas y hasta de bri-llantes, cuanto hacen, dicen y decretan estas nueve personas, siempre que alguna que otra vez pusieran en las artes de gobernar ese donaire y gracejo que tan bien se acomodan á los gustos y maneras de ser, propios de la raza latina. No reprocho al gobierno ninguno de los disparates que comete. Hay quien se enoja

No reprocho al gobierno ninguno de los disparates que comete. Hay quien se enoja é irrita por los daños, quebrantos y destrozos que causan los gobernantes así en los sembrados como en las poblaciones, y los acusa de torpeza. Yo, con este carácter indulgente, que tanto trabajo me costó adquirir, disculpo estos errores y me los explico de una manera satisfactoria. Los que nos mandan son como los que nos sirven. Lo mismo que los criados. Estos manejan el cristal, la loza, la vajilla y los muebles más ó menos costosos que tenemos en casa. Limpian, barren y frotan cuanto ven y sacuden el polvo á las estatuas v á los cuadros. Aquellos manejan en forma análoga las rentas del país. El que anda con las cosas es el que las rompe ó las estropea. Culpa de los dueños y señores de todo es poner lo que en mayor estimación tienen y es delicado y frágil de suyo, en manos faltas de tacto ó por lo menos inhábiles.

Lo primero que debería preguntarse á los que se presentan pre-

Lo primero que debería preguntarse à los que se presentan pre-

tendiendo entrar en la Casa Rosada para que se les en reguen todos los cachivaches y chi-rimbolos, es lo que se les pregunta á los que pretenden ser cocheros, lacayos, mucamos 6 cocineros nuestros. "¿ Ha servido usted ya alguna vez?" "¿ Trae buenos informes?" "¿ Sabe usted guiar el carro del Estado?" "¿ Entiende de estos guisos?" "¿ No hará pasteles?" "¿ Tiene frac?" "¿ Se quitará usted el bigote?"

pasteles?" "¿Tiene frac?" "¿Se quitara usted el bigote?"

Pues no se hace nada de eso. Al contrario. En cuanto el aviso de Servicio gubernativo pedido aparece en los diarios al lado de las columnas en que se anuncian los Servicios políticos ofrecidos, se nos llena el portal de gente, El que más "madruga" es el que ocupa la primera fila y entra primero. Bajo su palabra honrada afirma que lo mismo sirve para un "barrido" que para un "fregado". ¿Informes? Le recomienda el que se acaba de marchar de la casa y termina declarando, en lo relativo al frac, que no lo tiene, pero se lo comprará si le anticipan la primera paga, y, no estando dispuesto al sacrificio del bigote, propone como fórmula de transacción hacer la barba á cuantos se le pongan por delante. Queda admitido.

Eso no está bien. En una casa, donde hay tanto que hacer, se necesita gente activa, práctica y bien dispuesta, que no se pase las horas mano sobre mano ó contando chismes y tomando te y hablando mal del amo, que es el pueblo, y de las visitas que vienen, ya sean inmigrantes ó huéspedes distinguidos. Eso es "hacer que hacemos" y dejarlo todo como estaba y "á tente mientras cobro". Así resultan las leyes empolvadas, algunos artículos de la Constitución con telarañas, otros luchos pedazos, todo en desorden y la casa y hasta las calles sin barrer.

Para media docena de millones de habitantes se gastan treccientos millones de pesos y no se tiene un buen servicio, ni comemos todos, ni se viste bien, ni tienen casa una porción de seres humanos. Dése á cualquier hotelero esa cantidad y nos dará en cambio, á cada uno por lo menos, una pieza con pensión, luz e'éctrica, asistencia y baño. ¿ No sería conveniente sacar á pública subasta ó poner en remate esto, entregando al mejor postor el Poder Ejetivo? Después de todo, son seis años, es decir, en setenta y dos mensualidades pagaríamos estos lotes de terreno que nos corresponden en el planeta.

¿No se quiere y se me tacha la proposición como paradoja? Pues vuelvo á mi tema. Los disparates que se están cometie Pues no se hace nada de cso. Al con-crio. En cuanto el aviso de Servicio gu-

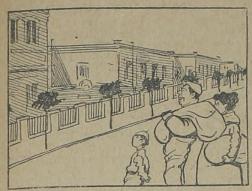
Así por lo menos habrá diversión para ratos de ocio.

EL DEL VERDE GABÁN.



El nuevo hotel de inmigrantes

Del domicilio provisorio á la vivienda definitiva



é

1

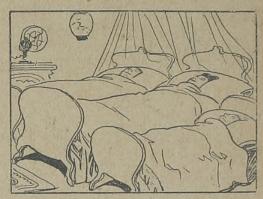
A la vista del suntuoso edificio en que se iba á alojar, la familia inmigrante se quedó extasiada.



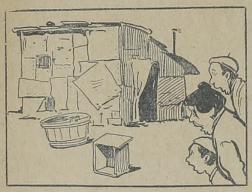
Pasando del éxtasis á la estupéracción, al ver el servicio de "toilette" brindado á sus necesidades supercutáneas.



La hora de comer transcurrió en un continuo regodeo de paladar y de vista. ¡Qué platos suculentos! ¡Qué vajilla primorosa!...



¿Y el dormitorio? ¿Y el lecho? Toda la noche se la pasaron soñando que eran maharajabs de la India.



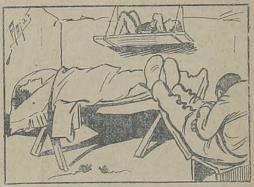
Pero llegó la hora de abandonar el hotel para instalarse en la vivienda costeada por sus modestos recursos.



Y jadiós bañaderas artísticas y lavatorios art nouveau!



ISe acabaron los menuo exquisites y las mesas "paquetonas".



Y por la noche ; a sonar que se vive en un chiquero y que les cebaron en el suntuoso hotel para convertirlos en morcillas!...

A un hotelero

(Carta abierta)



Pasé una noche en su hotel, y fué tan grande el suplicio, que á menos que pierda el juicio no vuelvo á alojarme en él.

Querrá usted saber quizá la causa. ¡Hombre! ¡No lo infiere ?-Pues revise usted, si quiere, las camas, y lo sabrá.

Muerto de sueño caí á media noche en el lecho; y, á poco de haberlo hecho, por Dios que me arrepentí.

Mi desventura colija...; Cuál senti en aquella alcoba no haber llevado una arroba de bufach en la valija!

Porque más tardé en cerrar los ojos, que en convencerme de que mejor no se duerme en cama que en el pajar,

cuando es la cama—¡ qué diablo! como la que usted me dió, Aunque no quisiera yo por dormitorio un establo.

Mas nunca tal cantidad de chinches mis ojos vieron, como las que allí agredieron á un tiempo mi humanidad. Y al advertir con horror su asalto, pensé de veras que eran las chinches guerreras de un ejército invasor.

Y sin medir la ventaja de otras armas, con el pie le confieso que aplasté doscientas, por parte baja.

Entre vueltas y suspiros pasé una noche horrorosa; como que, en verdad, la cosa era para andar á tiros.

Hasta llegué á presumir que fueran chinches "de raza", adiestradas en la caza, por su presteza en huir.

Y dí en pensar que sería negocio de los bonitos explotar esos bichitos para la flebotomía.

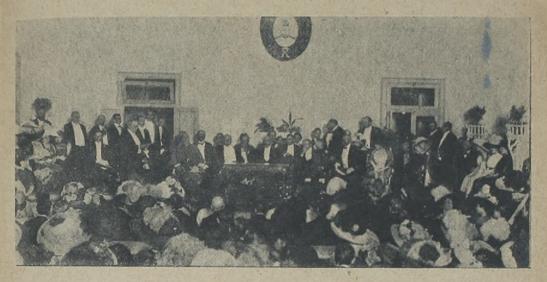
Pues si halla usted, buen señor, que es industria de fortuna, puede ejercer dos en una: hotelero y sangrador.

¡Fortuna? ¡Sí que la haría! Cobre bien, y no rebaje... ¡Yo no pagué el hospedaje: pero pagué... la sangría!

JULIO S. CANATA.



Inauguración del nuevo Hotel de Inmigrantes



El director de inmigración don José Guerrico leyendo su discurso inaugural ante el presidente de la nación



El presidente Sáenz Peña firmando el acta de inauguración

INAUGURACION DEL NUEVO HOTEL DE INMIGRANTES



La mesa del presidente en el "buffet"



La concurrencia en el comedor

INAUGURACION DEL NUEVO HOTEL DE INMIGRANTES



El presidente, que da el brazo á la señora de Guerrico, viendo los fuegos artificiales quemados en la plaza del hotel

Obsequio al presidente Sáenz Peña



El presidente en el pabellón de Entre Ríos, de la Exposición Industrial, al recibir la medalla que le dedicó el gobierno de esa provincia

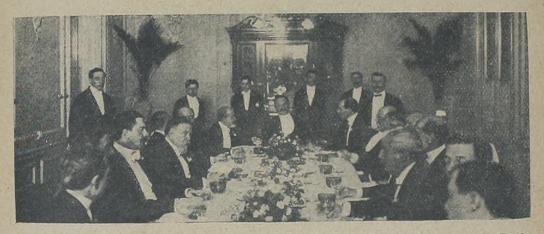
El cumpleaños de Guillermo II

Durante el "dinner-concert", en la fiesta alemana por el 52.º cumpleaños del emperador Guillermo



El ministro del Interior doctor Gómez, pronunciando su discurso en la fiesta alemana

Demostración



Banquete dado por el general Pando al nuevo ministro en Bolivia doctor Dardo Rocha

El banquete de los ferroviarios



Banquete que ofrecieron los gerentes de las compañías ferroviarias al ex director de ferrocarriles ingeniero Schneidewind

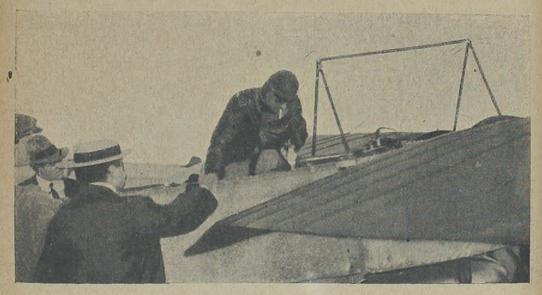
Los vuelos para el "raid" Buenos Aires - Rosario



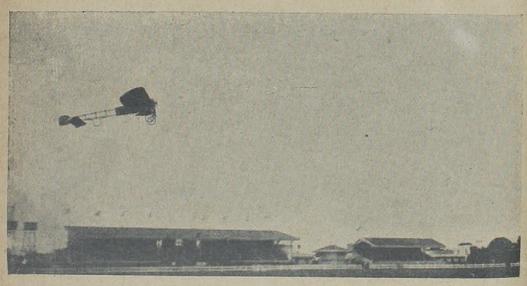
Cattaneo con el presidente del Aereo Club ingeniero Jorge Newbery



Cattaneo con los cronometristas en Villa Lugano, examinando el mapa para conocer la ruta que debía seguir.



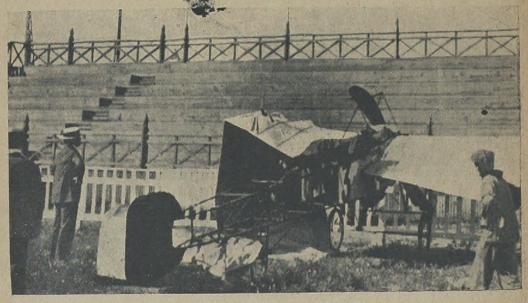
El aviador italiano aceitando las piezas de su aparato



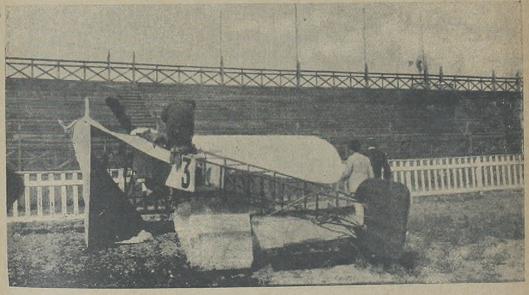
Cattaneo saliendo de la Sportiva con dirección á Villa Lugano



Paillette subiendo en su aeropla el campo de la Sportiva, para partir en el "raid"



Paillette en el momento de su caída

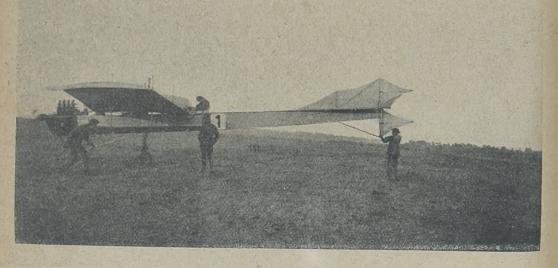


El mecánico de Paillette revisando la avería que sufrió el aeroplano

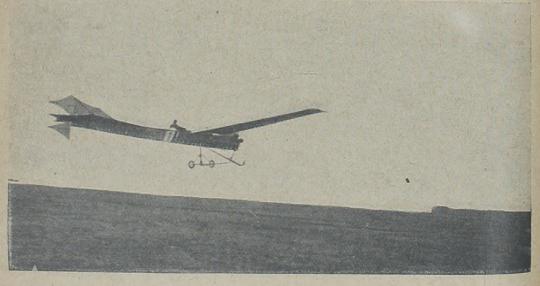
LOS VUELOS PARA EL "RAID" BUENOS AIRES - ROSARIO



El aviador Paris Le Clerc en El Palomar, sobre su monoplano "Antoinette"

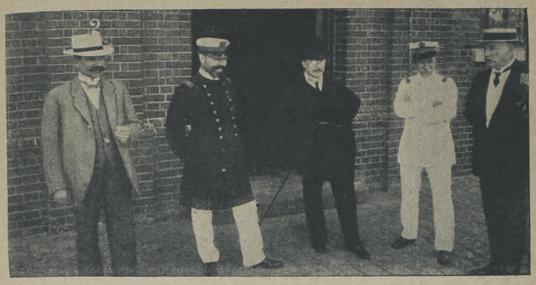


Preparando el aparato para remontarse

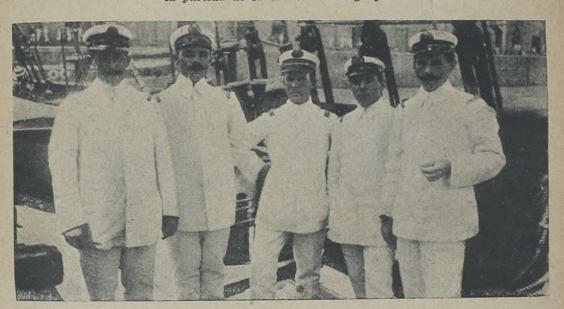


Le Clerc volando

Partida de la "Uruguay" á las Orcadas



El ministro de Agricultura y el jefe del Estado Mayor de Marina presenciando la partida de la corbeta "Uruguay"



El comandante Llosa y la oficialidad

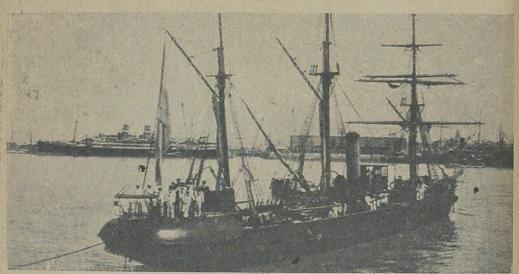


Los oficiales mecánicos de la corbeta

PARTIDA DE LA "URUGUAY" A LAS ORCADAS



La tripulación



Emprendiendo el viaje con el personal de relevo para el observatorio magnético

Banquete



Banquete ofrecido al doctor Rufino M. Almeyra en el restaurant Aue's Keller, celebrando sus triunfos en el Congreso de Higiene y en la Exposición Internacional de Higiene, por sus trabajos de odontología.

Regreso del doctor Juan José Romero



El ex ministro doctor Juan José Romero á su desembarco del "Asturias"



Acompañado de los amigos que fueron á recibirlo

La evasión de presos

Otro de los presos evadidos de la Peniten-ciaría Nacional ha caí-do de nuevo en poder de las autoridades: el peligroso "scrushante" Carlos Martínez 6 Mar-tini (a) Carlino que tini (a) Carlito, tiene como penad tiene como penado el número 593 y está su-friendo una condena de nueve años.

Martinez, Martínez, capturado por la policía en Avellaneda, se alojaba en un corralón situado en el deslinde de Valent.n Alsina y Villa Fioritto, donde trabajaba de peón desde hacía 9 días. bajo el nombre de Julio Félix López.

El propietario del corralón, accediendo á los

rralón, accediendo á los

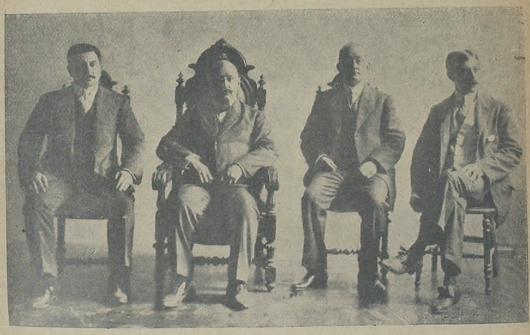


Carlos Martínez ó Martini (a) Carli-to, número 593, que fué capturado el 29 de enero.

deseos del nuevo obrero y sin sospechar de quién se trataba, le ha-bia permitido que dur-miera en un altillo si-tuado en los fondos de

la casa. Rodeado el local por vigilantes, éstos pene-traron en él á las 4 a.m. del 29 de enero y despertado Martínez, fué preso á pesar de sus negativas. Su iden-tificación se verificó fá-cilmente. cilmente.

El juez federal doc-tor Jantus, con el per-sonal del juzgado y la policía, continúa activa-mente las investigacio-nes para descubrir el paradero de los demás fugados. fugados.



El juez doctor Miguel L. Jantus, los doctores E. J. Racedo, fiscal, Jorge Jiménez, secretario y el cficial mayor, señor B. M. Gache, que entienden en el asunto de la evasión

Necrología



Don Marco Avellaneda



El féretro de don Marco Avellaneda, traído del Tigre, á la llegada á la estación Retiro



Depositando el féretro en la carroza fúnebre



El vicepresidente de la nación don Victorino de la Plaza, pronunciando su discurso ante la tumba en la Recoleta



Srta. Trinidad Bavio, † en Suiza



Srta. Olinda Irene Outón



Dr. Juan P. Pecotche



Sr. Ambrosio Ca-

El Club Ciclístico Italiano



Vista exterior del nuevo edificio del club, inaugurado el 29 de enero



Un saloncito



Familias invitadas á la fiesta inaugural

La Casa del Niño



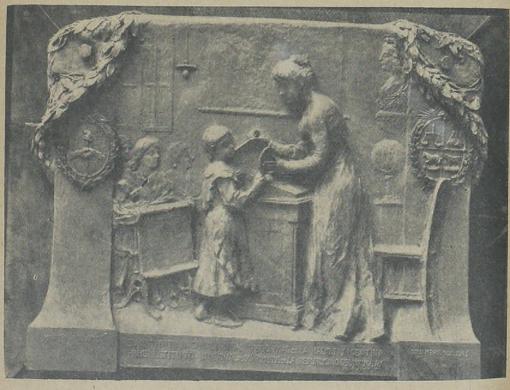
En el escenario del local de la Asociación Mariano Moreno, durante la fiesta á beneficio de la Casa del Niño

Medalla de la Exposición Ferroviaria



Anverso y reverso de la medalla que se entrega como premio

Instituto Nacional de Sordomudos



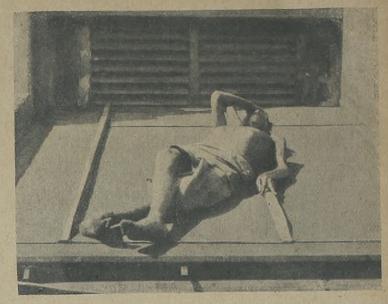
Placa ofrecida al Instituto Nacional de Niños Sordemudos, recién fundado en Montevideo, por la institución similar de Buenos Aires

La gran prueba del comandante Astorga

El apóstol del sistema vegetariano, comandante Astorga, una vez realizada su magna prueba de permanecer tres horas, desuna plancha de cinc, para demostrar la salud y resistencia que da la afimentación vegetal, escribió sin fatiga alguna en nuestra redacción las consideraciones que á continuación reproducimos:

"Señor director de P B T:

A raíz de tres horas y media de solazo estival, imperibus, sobre un techo de cinc ardiente, les envío estos trazos, para expresarles una vez más á mis conciudadanos que el vegetarismo es pensamiento y no como



El comandante Astorga al sol, sobre el cinc de un techo de PBT, después de haber estado en esa situación durante tres horas



Curándose las quemaduras con barro, después de la prueba al sol

el carnivorismo, que es puramente vientre. El sol refleja en el cuerpo de un vegetariano una claridad inesperada, combinando en su mente frondas ideas, haciendo de su

cerebro un espejo, para transformar en focos de rayos irisados, sus pensamientos, fecundizándolos de ideas varoniles, que subliman, haciendo al hombre valeroso, tanto en el campo de batalla como en el tereno del honor, porque lo hace insensible á los dolores del plomo y del acero. Por eso yo no le temo á hombre alguno sobre la tierra, ni tiemblo ante el hambre, porque habiendo un puñado de hierbas, una galleta dura ó un diente de ajo y un cielo azul, el mundo es mío, y si no lo hubiera, lo mismo; me bastaría el agua, re-

flejando á su claridad diáfana las frondas de oro y plata que le en viara el sol que acuba de recibir mi cuerpo. El sol, á más de ser un depurativo poderoso, es un alimento formidable, señor director. No hay que olvidar que el sol vivifica la tierra y sin sus rayos no fecundizan: los animales y las plantas buscan el sol. El hombre es el único ser que huye de él y es porque lleva en su cuerpo el delito del pecado. Sí, mi director; yo le protesto que si hubiera un carnívoro suficientemente valiente que se atreviera á ejecutar esta prueba, moriría irremediablemente, porque el sol, como que mata todos puedos gármenes.

los malos gérmenes, los encontraría abundantes en él y lo fulminaría. Esta prueba es para los vegetarianos y nada más, sean Astorga ó no lo sean, con tal de que no coman cadáveres



Escribiendo su artículo, después de la prueba

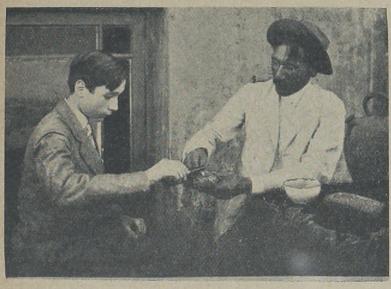
LA GRAN PRUEBA DEL COMANDANTE ASTORGA



Dando su conferencia práctica en nuestra redacción sobre las ventajas del sistema vegetariano.



Preparación de una ensalada con chauchas, porotos, papas, limón, ajo y aceite de lechuga.



Echando aceite de lechuga á su pan de afrecho especial untado con ajo, para hacer un alimento maravilloso

y no beban humores. Saluda al señor director.

D. Astorga.

D. Astorga.

Nota. — El secreto de la fuerza consiste en el pan de Astorga, de trigo molido, ó sea el de afrecho mezclado con harina en proporciones iguales: doscientos gramos de pan y un diente de ajo. Con un pedazo de este pan y mate basta para dejar de ser miserable. El secreto de la salud es la aplicación del barro; un dolor cualquiera se extingue, una úlcera producida por avariosis desaparece casi instantáneamente; la calvicie se cura con barro, y es así como me he curado la sollamadura del sol."



Preparando otro plato especial



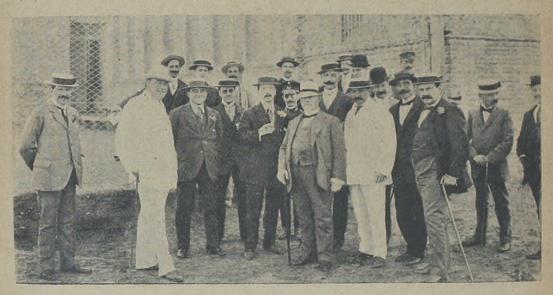
El comandante Astorga satisfecho por su hazaña

DE LA PLATA

C' gobernador en el hospital Melchor Romero



El gobernador general Arias en el hospital Melchor Romero, con el director del mismo doctor Korn, el ministro de Obras Públicas doctor Sojo é invitados



El gobernador é invitados después de visitar el pabellón nuevo de los locos criminales



Los locos más gordos del hospital alrededor de un zapallo que pesa 50 kilogramos

DE LA PLATA El 6.º de infantería



El teniente coronel Elías C. Alvarez y la oficialidad del 6.º de infantería recientemente trasladado á La Plata

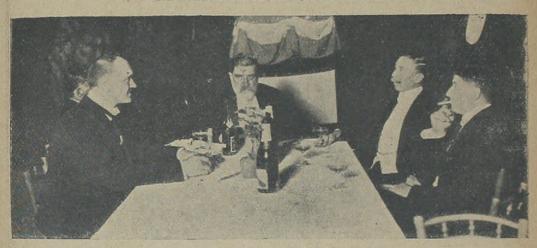


Niños y niñas que tomaron parte en las regatas celebradas en el lago en honor de la oficialidad del 6,º de infantería

DEL ROSARIO El cumpleaños del emperador Guillermo



Las familias de Hahn, Wolff, Minshaar y Schiffard, durante la ejecución del Himno Nacional en el Club Alemán



El cónsul de Alemania señor Tietjen con las autoridades locales



Las familias de Meiss, Rosenthal, Heitz y Woelklin

DEL ROSARIO



Jefes y oficiales del 11 de infantería en la recepción del Club Alemán

El aviador Cattaneo



Cattaneo á su llegada al Rosario en el viaje para examinar el trayecto del "raid"



Cattaneo con el presidente de la Sociedad Sportiva Rosarina doctor Guillermo Lugarti, en la agencia de "La Nación"

DE MONTEVIDEO

Familias argentinas en los Pocitos



Los señores Marco M. Avellaneda y Carlos B. Ocampo en la terraza de los Pocitos



La señorita Cristina García, con los señores Avellaneda, Ocampo y Urtubey



Señoritas de Carpentiero, Galloti y Marul



Familia de Asteti y Torres



Señora García de Bonorino y señorita Cristina García



Dr. Urquiza y señora

DE MONTEVIDEO



Sr. José Poggio y familia



Sr. Pasman y señora



Sr. José Derungo y señora



Sr. Alberto Malaver y señora

El cumpleaños del emperador de Alemania



En la legación de Alemania



Durante el banquete en el Club Alemán

DE CHILE El veraneo en Viña del Mar



Grupo de niños en la playa



Los hombres pequeños en el mar inmenso



Descanso

Mal hecho y de prisa

No quiero tratar hoy ninguna cuestión palpitante, porque tengo el pátpito de que á todos, desde el presidente para abajo, lo que más nos interesa es no tener cuestiones. Hablemos de lo que llaman los franceses "la lluvia y el buen tiempo". En Europa hace frío y aquí hace calor, y algunos piensan que esta oposición de climas viene á ser algo así como una divergencia de opiniones. Americanos y europeos ino pode-

ser algo así como una divergencia de opiniones. Americanos y europeos ¿no podemos pensar lo mismo? ¡Qué disparate! Al contrario. Sáenz Peña está europeizado y la infanta Isabel acriollada desde que cantó el himno. A uno y otra, después de todo lo ocurrido, ¿quién los desaclimatará? La culpa de todo está en que la Tierra es redonda y tiene el defecto del achatamiento, por los polos. Yo preferiría que viviéramos todos en un mismo plano. Ese es mi tema, para el artículo de hoy. Un tema mundanal. A mí no me gusta el mundo tal como está. No me gusta dejar que ruede la bola. Si las cosas se hubieran hecho de otro modo, consultándome á mí, no habría disputas ni debates más ó menos parlamenta-

lo que no es de mi gusto, yo no habría des-cansado al séptimo día, sólo porque era domingo. Un todopoderoso que al par fuese neriodista, tiene que ser incansable. Como domingo. Un todopoderoso que al par fuese periodista, tiene que ser incansable. Como el alazán tostado. No se comprende al creador, viendo su obra y recreándose. Recreándose en ella y exclamando: "¡Está bueno!" Es decir, crea el cielo, crea la tierra, crea los mares, crea buena fama y... échase á dormir. ¡Pues no lo crean! La tarea resulta á medio hacer. Faltaban muchísimas cosas, que hemos tenido que ir haciendo nosotros.

El hombre, por ejemplo, estaba hecho un hombre, pero desnudo y á la intemperie. Faltaban los caseros. Estas dos entidades no existían. Hubo que inventarlas. Si no existiera Dios, también

Estas dos entidades no existian. Hubo que inventarlas. Si no existiera Dios, también habría que inventar... los ateos. Adán dijo á Eva cuando la vió, que era muy bonita y aun se añade que le dijo más cosas. "¿Dónde estoy!", preguntó ella como si saliera de un desmayo.—"En el Paraíso", le contestó el hombre.—"Eso, replicó la mujer, te parecerá á ti, que te contentas con



rios. Se hizo mal y de prisa. Una superficie plana es lo que está más indicado para vivir en ella los hombres. Porque nosotros somos muy superficiales. Curvas, sólo en las mu-

Nadie hubiera tenido que dar la vuelta al mundo, porque á este mundo no hay que darle vueltas. Yo habría sacado de la nada à mucha gente, lo que quiere decir que no dejaria para lo último la tarea de "hacer hombre" à cualquiera, y en lugar de hacerlo de barro, haría lo que se l'ama "un hombre de provecho".

¿A mi imagen y semejanza? ¡No! ¡Que no nos pareciéramos, para evitar confusio-nes! Para impedir que se creyese un dios ó por lo menos se endiosara. ¡Nada de coo por lo menos se endiosara. ¡Nada de copias! Algo original y, si se quiere, modernista. Algo nuevo, poniéndole el corazón en la cabeza y la cabeza donde tiene el corazón. De este modo, tal vez pensaría lo que siente y sentiría lo que piensa. Del Sol, no tengo nada que decir, porque me parcce muy bien á pesar de las manchas. ¡Quién no las tiene? Podrían quitársele, sin embargo. Las estrellas son muy bonitas, pero suprimiría los planetas. Hay que tener luces propias y no brillar á costa ajena. En cuanto á los satélites, tampoco sirven más que para estorbar y seguirlo á uno á todas partes. Son incómodos. Las flores me encantan. Las frutas me gustan mucho. Los cereales y oleaginosos hacen falta. Además, en todos los puntos de la tierra hecha por mí, se produciría el mejor café, que no es el de Puerto Rico, y en todos también el tabao habano.

Hecho todo lo que Dios crió y deshecho

ir hecho un Adán, pero á mí no, porque no tengo nada que ponerme."—"Ponte una hoja."—"Bueno, pero necesito un espejo." Tampoco lo había. Aquello era la inopia. Y todo así. Lleno de dificutades, obstáculos y deficiencias. En el mar no había barcos, ni en la tierra coches. Los grandes transatlánticos y los ferrocarriles, era inútil pensar en ellos. Mucho menos en los automóviles y aeroplanos. Cuando echaron á nuestros primeros padres de aquellos lotes de terreno, tuvieron que salir un rato á pie y otro andando. ¿No es una vergüenza? Corrieron peligros y corrieron mucho. Los leones, los tigres, los lobos andaban por los bosques riéndose de los domadores futuros y de los cazadores, que no tenían esros y de los cazadores, que no tenían escopetas. ¡El que inventó la pólvora, un fraile había de ser!

Pues bien, yo digo y sostengo que nos hubiéramos evitado muchos disgustos y pelese nolómicas riñas más 6 menos escan-

hubiéramos evitado muchos disgustos y peleas, polémicas, riñas más ó menos escandalosas y guerras entre naciones, con la superficie lisa como la palma de la mano, que utilizaríamos como pedestal de todos, fueran ó no próceres. Un planeta debe ser plano. Como un mapa sin mundi. Todo descubierto de una sola vez y á la vista, como las letras que se cobran, con conocimiento, en el acto. Así nadie, ni Colón, se daría tono por haber encontrado algo, antes que los demás pensaran en buscarlo.

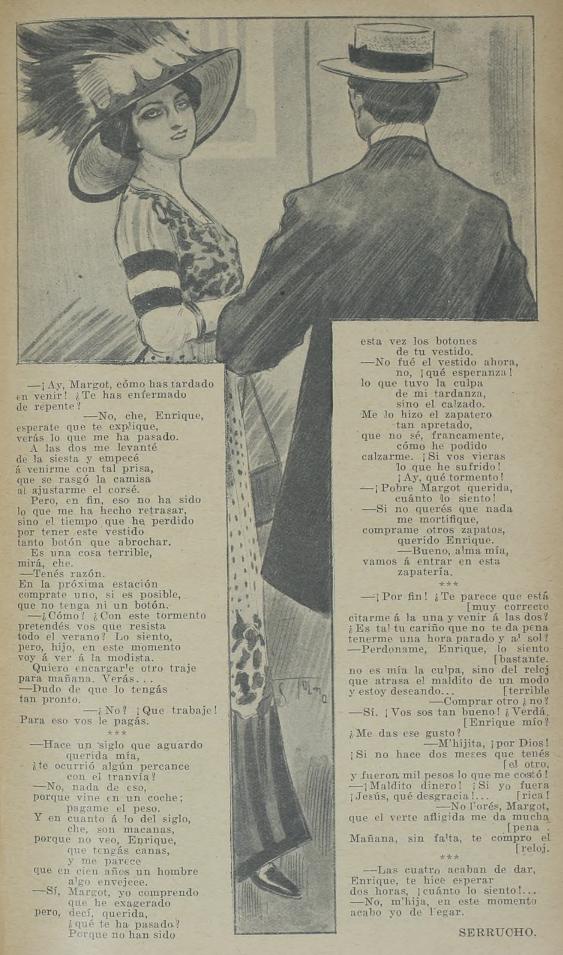
tono por haber encontrado algo, antes que los demás pensaran en buscarlo.

Tal vez ni siquiera nos haría falta tener gobiernos, monarquías, repúblicas, ni cosa que se le parezca.

Siendo así, joné pos importaba le pérdida del Paraíso? ¡Ni una manzana!

DIEGO DE MIRANDA.

De los escarmentados...



SERRUCHO.

Método infalible

para fabricar literatura "art nouveau"



Es muy fácil. Con poco ta'ento, mucho tupé, desconocimiento completo del diccionario, instintos de innovador á lo que salga, rebusque de palabras campanudas, rimbombantes y desconocidas, guedejas incultas, novia ingenua á quien dedicar rapsodias, y un padre bondadoso que se encargue de alimentarlo... ya es usted un literato de porvenir. rato de porvenir.

-Pues si tan fácil es, voy á hacer una

poesía.

—Pruebe. No tenga temor de disparatar; no pretenda expresar ideas, sino barajar palabras sonoras y estrafalarias... ya verá como 'es muy fácil.

—Empiezo: ¿Título?
—Cualquiera.

-¡Soncto Imperial! -Como el chopp doble.

"Disyuntado y proficuo, con nostalgias su-(candor de albas rosáceas en pigricias ya-[centes), he rielado en los númenes las menipeas [dicentes de la Euménide hirauta con órbitas extremas. Beatifud superincita que la flor en sus [gemas fraganció azimutando fulgor de astros pohetaira de glaucos cármenes febricientes con guiñadas de diosas que sellan como l'emas. Neptuno, en las abstrusas profundidades hizo bucear, cual peces, sus hoscas carca-[jadas. Apolo ungió su péplum con nepentes [insípidas y de diafragma órbico emergieron las [hadas. Yo, soplando en la pira lanzo mis me-[nipeas que con alas de cóndores hacen [ideas.

— ¡ Qué tal? — Como ensayo, es magnífico; pero aun puedes combinar algo mejor. — Probemos: Llamémosle Gris Auroral:

"Madrigalinamente la insólita neblina canta al surco la estrofa de sus lágrimas y en los brazos arbóreos, como pulgares

Rui Señor romanceando va su nota perlina. Da esqueletos floridos la pineal casuarina como una apocalipsis de amenazas aleves, ¿y tú, Fauno barítono, á idilizar te atreves mientras la Cenicienta rebulle en la cocina? Quirón el Sagitario, transverberando bru.

augura á los alígeros palafrenes de Apolo. Pitón jeroglifica su silvo en las espumas que arrolla opalescente la linfa del Pactolo, y en el grisáceo Empírico la Sibila de Cu-

[mas traza los estupendos pentagramas de Eolo.''

— ¿Cómo ha salido éste?
— ¡Muy bien, muy bien! Pero se requiere cierto estilo característico... Hace falta menos sentido común; pero eso sobrevendrá con la práctica, y cuando hayas conseguido no expresar idea alguna, serás una estrella radiante en el cielo de la nueva literatura. literatura.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



Cambio de domicilio



-į Salvador Planas Virella?
-Ya no vive aquí.
-Caramba, lo siento, porque tenía que entregarle esta carta. ¿Y no sabe usted su nuevo domicilio?
-Sólo sé que está en libertad.
-į Qué número?
-344.

SERVICIODE CORREOS



Me parece complejo el acuerdo de la Dirección de Correos, en pro de la fácil comunicación.

Los carteros, contando desde ahora, deberán l'evar estampillas postales, que el público podrá utilizar.

Además, corresponde al cartero otra obligación; recoger la misiva franqueada y echarla al buzón.

Aunque no los he oído, presumo qué cosas dirán los carteros, las víctimas ciertas del moderno plan.

El cartero desde hoy es un quiosco y es un maniquí: sólo falta, además de los sellos, que venda maní.

Por vender estampillas al público, es de calcular que el reparto ordinario de cartas ha de retrasar.

Y en tal caso, la niña que espere un pliego de amor va á tomar, impaciente, un estrilo de marca mayor.

El cesante que aguarde un empleo, si llega á saber que lo envían por carta, ¡no es fur a la que va á tener! No habrá nadie que acuda á oficinas para franquear.

Al cartero en la puerta las cartas se pueden dejar.

El cartero pondrá la estampilla, como es de rigor; y al quedar sin sa iva, los sellos mojará en sudor.

Con la lengua pegada con goma en el paladar; los carteros irán por la calle sin poder hablar.

A no ser que, enlazando la higiene con la obligación, se coloquen rodillos mojados con mate ó con ron.

¡Infelices carteros! La nueva medida postal los coloca desde ahora en un trance de apuro especial.

La estampilla, el buzón, el reparto, pegar, escupir...
Entre el jefe y el público (pucha! ¿á quién acudir?

Sólo ofrece una nota simpática el acuerdo al ponerse en vigor: ¡que de fijo nos llega más tarde la carta furiosa del acreedor!

V. SERRANO CLAVERO.

El temido derrumbe del correo



— Dígame, cartero, eso de recomendadas ; se refiere á las paredes?

Prerrogativas, exenciones, etc.

(Pequeño episodio de cuartel)



—Mi jefe, venía á presentarme en que-ja, después de haber obtenido la venia de

mis superiores—observó el teniente. —¿Qué hay? ¿Qué le anda pasando? ¿Con quién se ha andado metiendo á cue-rudo?—contestó el mayor, que era el segundo jefe del cuerpo.

—Nada de eso, mi jefe. Voy á explicar-le. Se iba acercando la hora de instrucción á caballo, cuando me apercibo que el

freno se me había roto... —¡Ajá! Bueno. Mejor, Menos apetito... No me refería á lo que se llama gas de comer. Trato del freno de metal.

la Peñaflor mulero ó de los patrias?

No, mi mayor. El freno que pertenece

á las riendas, cabezadas, etc., de la mon-tura de oficial... Como no había tiempo para mandar comprar uno al pueblo, y además hay orden de que no salgan ni

los asistentes, nadie...
—¡Claro! Cuando se dice nadie, tiene que ser. Los asistentes también son

—Así es, mayor. Pues por eso que yo lo entendía de la misma manera... Voy á

lo entendia de la misma manera... Voy a continuar, si me permite.

—; Vamos á ver! Siga no más...

—Entonces me fuí al depósito donde estaba el capitán ayudante, le pedí prestado un freno de tropa hasta que adquiriese uno en el comercio Y...

—No continúe. Los oficiales no deben usar las prendas de tropa...

—Hay que rectificar, mi mayor. Los caballos... de tropa y los caballos de... oficiales

ciales.

—¡Claro, pues; ¡usted se vuelve pura literatura! Por eso siempre anda en cues-tiones con sus superiores. Bueno, ¡qué más?

El capitán ayudante, por toda contestación, desarrolló una serie de observaciones mezcladas con frases inoportunas, que me obligaron á llamarlo al orden...

— ¿No ve? ¡Insubordinándose con el capitán! ¿ Y todavía tiene el atrevimiento de venir á reclamar? ¡Se necesita tupé!

— Yo reclamo porque el final de este

—Yo rec'amo porque el final de este asunto es que dicho superior me ha endilgado tres días de arresto. Y como usted comprenderá, es una injusticia. El capitán se pasó de lo lícito y el suscrito

le devolvió la pelota, perdiendo en el par-tido, sin más revancha que ésta. —Parece jugador de pelota. Ni que fue-se vasco. Pero también es una insolencia, y cuando se viene á hablar con un jele no

y cuando se viene a hablar con un jele no hay que tener bromas...

—Espero, señor, que hará justicia disminuyéndome cuando menos el castigo.

—Voy á pensarlo bien. Repetiré yo todo y usted me dirá si me equivoco, ¿no?

Mun bien bien.

y el capitán, que no tiene por qué dárselo, se lo negó. Muy bien hecho por parte del capitán. Su superior le observó el atrevimiento y el inferior [zas! sale insultando. Y por todo esto el débil del capitán le dió tres días de arresto. Muy débil débil ...

—Está absolutamente equivocado en la relación de los hechos ó reconstrucción... No me ha entendido, mi jefe...

-No ve. ¿Cómo dice?

No ve. ¿Cómo dice?
Que no me ha entendido ó no me he explicado en forma clara.
No se me insolente. ¡Vaya por quince días arrestado! El capitán es su superior. Por algo ha de ser. De la misma manera que usted es superior al alférez. Por algo

que usted es superior al alférez. Por algo debe ser. Vaya, vaya no más...

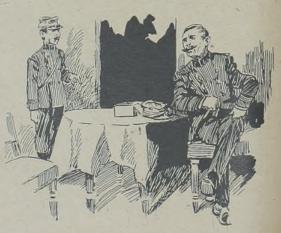
—i Y mis prerrogativas, exenciones, etc.?

—Eso es lo que dicen los despachos. Se acabaron esos tiempos. Ahora hay que estudiar en los libros. Mis despachos desde alférez hasta mayor—que tienen lacre, no como los que dan ahora—dicen: "Se le conceden las prerrogativas y exenciones que por esta títula la corresponden". Va por este título le corresponden." Ya ve usted que lo sabía. Eso de las exenciones es macana, porque son para los conscriptos y no para los oficiales. Usted no es inútil, hijo de madre viuda que atiende á su subsistencia, ni sigue la carrera eclesiás-tica, ni tampoco ha de tener padre impedido ó septuagenario. Fíjense. ¡Ahora salimos con que quiere exenciones! ¡Pues no faltaría más! Si estuviéramos en el Chaco ó en la Pampa, allá en mis tiempos, lo metía al raso, ó mejor dicho, lo sacaba, le ponía dos centinelas de vista durante 15 ó 16 días y después lo iban á ver á este reclamador más mansito que un churrin-

che... El teniente no tuvo más remedio que ir arrestado, no ya por tres, sino por quince

Todo esto por el delito de pedir un freno prestado y repeler una injuria.
¡Ah tiempos! La disciplina, el valor y las energías de entonces...con unos seño-

ANTONIO PRADO.



"; Ta tremendo!"

La nostalgia de La Verde ha conseguido despertar el espíritu belicoso del coronel, que no teniendo á quien combatir, arremete contra esas indefensas cuanto respetabilísimas señoras

El piano

Para no pasar por melófobo, no diré que sa música me deja frío. Pero he de agregar que no me gusta tanto como pretenden algunos que sos sa isface a ellos, sin duda para presumir de artistas a nativitate ó de críticos musicales expertos. Wagner, tan negado hasta cuando el pobre Nietzsche rompió con él, diciendo de su música que era pesimista y demasiado llena de arrequives, vino a convertirse en el apóstol de las nuevas corrientes artísticas, creando un verdadero regimiento de imitadores que, si no escribían solfa precisamente, defendían verdadero regimiento de imitadores que, si no escribían solfa precisamente, defendían y difundían la del maestro, lo cual es demasiado. Hay quien se queja de que el cuento y la novela y hasta el verso anden en la pluma de menguados folicularios y grafómanos acéfalos: si el arte de escribir no estuviera al alcance de todo el mundo, otro gallo cantaría á la literatura, y tal vez se podría llegar, merced á ella, á la buena, á la sabia, á vivir honestamente.

Aseguro á usted, señorita, que el piano me aburre soberanamente, y á mí me aburre lo mismo que á otros aburra, por exceso de tocadores y por falta de alma y de gusto.

de gusto.

Además, el ta' instrumento ha venido á convertirse en adorno

obligado de todos los salones, pobres y ricos, empingorotados y humildes, gracias á...
que se regalan, ó alque se regu. go parecido. go parecido.

go parecido.

Si para Napoleón, según cuentan, era la música el menos desagradable de los ruidos [y cuidado que él se regodearía con lo mejor!, por decir estoy que en el presente momento histórico y comercial se aguanta. comercial se aguanta, 6 debería aguantarse todo, menos el piano, traído y llevado como anda por la turba de aficionados en cuyo espíritu no encontrará sus notas más ecos que los mendaces de una seudoinspiración una seudoinspiración cursi y adocenada. Digo que el comercio tie-ne la culpa de ello, y no necesito hablar mucho para probarlo.

cho para probarlo.

Entiendo vivir en un país privilegiado hasta por la naturaleza. Al que diga que no somos ricos, puede contestársele que miente; al que sostenga que nuestras mujeres no son hermosas, espirituales y sencillas, lo mismo. Harto sabemos, no embargante lo dicho, que la ocupación primordial de esas mujeres nuestras no consiste en conversar, en discutir, en apurar temas literarios ó sociales mostrando todo lo que han atesorado en el curso de sus lecturas ó de su comercio de gentes. La tendancia de ellas, y de otras que no son ellas, consiste en emprenderla con el malhadado instrumento de marras, para hacernos creer en lo hondo de las raíces afectivas ó intelectuales en que reposa su producción, ya lectuales en que reposa su producción, ya sea propia, ya imitada. Hay padres de familia (me consta, seño-

Hay padres de familia (me consta, señores) que están desesperados desde que el vendedor de pianos los pone al a'cance de todos los bolsillos mediante el pago en cuotas irrisorias. Si algo contenía á las niñas en sus aficions al arte de Liszt era la imposibilidad de sufragar un gasto tan grande como el que implicaba la adquisición de tal aparato. Hoy en cambio, lo tienen; tienen piano y además tienen locos á todos los vecinos, víctimas propiciatorias de los númenes, así, en plural, que presiden á tan socorridas lucubraciones.

Conversando con una señorita, pregn téle, pues estábamos en un salón dama de música, si sabía tocar... eso.

de música, si sabía tocar... eso.

Al principio me pareció impertinente pregunta, pues lo menos que puede sabina ioven es aporrcar las teclas de un perpendicular.

Ma contestá sir anticología

Me contestó, sin embargo, negativament y se lo juro á ustedes, desde ese moment traduje que mi interlocutora era una muje

Porque, según los dictados de la experier estas excepciones debe buscarse ho cia, en

á los espíritus sensatos y cuerdos. Cuando paliqueaba con la dama de aux Cuando paliqueaba con la dama de auto á propósito de si se parecía ó no á toda las demás, tenía la convicción de habe melas con una artista, tales eran el el canto de su conversación y el abismátic fulgor de su mirada. Después, ya sin egoi mo, me regocijé en el fondo de sentirm equivocado.. En el fondo, porque aun so tuve audazmente que menos que nada, la mujer no debía ignorar las notas del pen tagrama ni la interpretación de las sonata y nocturnos y melodías tales y cuales.

Quise creer que tratándose de cosa relativamente fácil y baladí, debían ser ellas:

tivamente fácil y baladí, debían ser ellas



nadie más quienes la conociesen al dedillo y la sacasen á relucir cuando fuera menester; y no agregué que por razones naturales el hombre se abstiene de practicarlo, porque hubiera acaso herido cuerdas más sensibes que las del piano, cosa digna de evitarse por muchos motivos.

Lo peor, después de todo, es que, como ocurre en otra ralea de actividades artísticas, á la mujer que de tal tiene el alma y la fantasía, le cuesta Dios y ayuda sobresalir. Se ha sembrado en tal forma la desconfianza, que aun estando en presencia de un verdadero talento musical, se cree padecer equivocación, se cree estar alucinado, ya sea por la hermosura de quien toca, ya por la grácil agilidad de sus dedos, ya porque la modestia misma con que se disfraza el mérito haga deficiente y tartajosa la ejecución. cución.

En último trance, me suena retebién or decir á una señorita que no sabe de la misa la media tocante al divino arte. Me gusta, por el contrario, muchísimo, oirla discutir con elocuencia comunicativa lo inútil que le resulta aprender por cuenta ajena, teniendo... la no menos divina música de una voz tenue, cálida, argentina y vibrante.

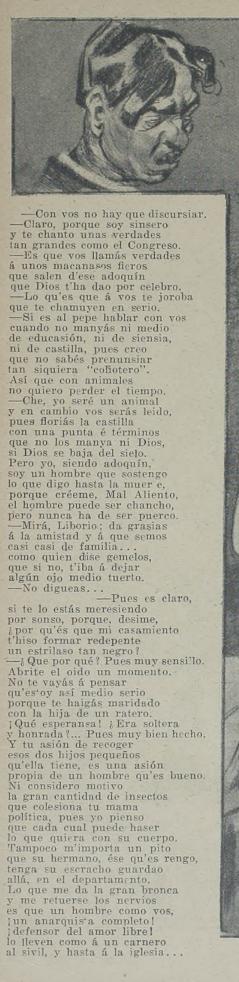
ir sa a, ir le n.



Persigniendo la firma presidencial

Entre ellos

בתעם דבונה



—; Pucha, digo! Que sos merlo.
¡ Por eso te has pensao que
no soy ácrata? ¡ Qué t'has creido!
Yo siempre he de ser igual.
Y pa que manyés el tiempo
te voy á batir el justo
del negosio que yo he hecho.
Si yo m'he casao ha sido
porque me conviene, y luego
que si estás en mi lugar
hasés lo mismo.

—No creo.
—Sabiendo qu'ella tenía
unos cuatrosientos pesos

—No creo.
—Sabiendo qu'ella tenía unos cuatrosientos pesos que los heredó hase poco (cuando la muerte del viejo) y además que su padrino, ése que llaman El Cuervo, pagaba todo el ajuar y sacaba de un mueblero una cama, cuatro sillas, una mesa y un brasero, si acetaba, ¿qué dirías?...
Lo que yo dije al momento: Esto unido á lo que el·la se puede sacar de sueldo en cualquier laburo, forma un programita completo.
—Siendo así, tenés rasón.
¡Si has encontrao todo hecho!
—Como que te juro, hermano, que no me ha costao esfuerso de ninguna clase, que otros sudan igual que gallegos pa desir qu'están casaos, y además, podés creerlo, que aunque haga lo que haga, siempre he de ser an portento de lialtá hasia la causa del proletario.
—Ya veo que me había equivocao y que sos buen compañero.

FRANCISCO BENAVENTE.



Alto, flaco, cargado de espaldas, la cara ancha, larga, glabra, color ocre, el labio inferior perezosamente caído, los grandes ojos pardos llenos de inteligencia, solitaojos pardos lienos de inteligencia, solitario y silencioso de costumbre, sin duda porque sus frases eran ideas, y desdeñabá echarlas—margaritas ad porcos—á la multitud ignara á que hallábase mezclado, constituía uno de los tantos exóticos, pieza sin objeto, elemento inútil, en aquella formento estativa donda ni sin objeto, elemento inútil, en aquella efervescencia pasional colectiva, donde ni su corazón ni su cerebro conseguan armonizar.

monizar.
En un atardecer hermoso llegóse á mi carpa y mesándose los largos cabellos lacios con sus dedos afilados, en un gesto habitual, me preguntó con su voz extraña, que tenía un timbre varonil aterciopelado por un yo no sé qué de femenino:
—Hermano, i no te han traído pulpa?
—No, respondí; sé que carnearon y he visto varios fogones donde los asados se chamuscan, pero para nosotros...

chamuscan, pero para nosotros...

—[Nosotros somos los mamporras!—interrumpió con una sonrisa amarga;—tenemos derecho á comer lo que sobra, comer lo que sobra, comer lo que sobra, comer lo que sobra.

mo los perros!... Y sentándose en el suelo, sobre el pasto,

agregó:

—Alcanzame un amargo: para regene-rar el país hay que alimentarse de alguna manera, aun cuando más no sea con agua sucia..

Tosió. Volvió á sacudir con sus finos dedos de tuberculoso la negra melena y dijo con agria ironía:

—De esta vez lo regeneramos. La indiada se pone panzona y puede quedarse quieta un año; después del año, si hay vacas gordas. vacas gordas ...

En ese momento se presentó el doctor X., médico ilustre, patriota insigne, descollante personalidad del partido.

—iTienen carne?—preguntó.

—No, jy ustedes?

—Tamposo Particolario de doctor de do

Tampoco. Parece que nosotros no te-nemos derecho á comer.

— Para lo que servimos! — replicó con su amarga sonrisa el hombre alto, flaco, cargado de espaldas. — Ni siquiera nos des-

—Ni siquiera nos desviamos cargando uno de esos aparatos que parecen fusiles y que no sirven ni para hacer fuego...
—El chiste es malo—contestó un exquisito poeta que llegaba, hambriento, como todos nosotros,—pero te lo perdono en mérito á las circuns mérito á las circuns-tancias: tres días de tranquear largo, dos noches sin dormir y más de cuarenta y ocho horas sin comer, no pueden conside-rarse excitantes para la función cerebral...

—¡Para lo que tie-nen que hacer aquí los cerebros!..—res-pondió el hombre alpondió el hombre al-to, extendiéndose lar-go á largo sobre el pasto. — A nosotros nos dan los matun-gos que no caminan, los fusiles descom-puestos... y la carne que sobra... ¡ Vean que rico olor de asado viene hasta aquí!... hacen bien: somos los inservibles.

—Verda'd — confirmó el poeta;—en ciertos medios, las flores valen poco.

—Y en todos los momentos y en todos los medios, los zonzos no valen nada—concluyó sentenciosamente el muchacho flaco y glabro.

Concluída la guerra de mala manera, los revolucionarios salieron, sin embargo, con pulpa en los dientes. Los ases revolu-

cionarios, se entiende.

Acto continuo se resolvió no desperdiciar los puestos legislativos que la ley dejaba á disposición de la minoría vencida militarmente. Hubo quien propuso una di-putación para el hombre alto, flaco, etc..., pero la masa declarólo inservible para el

putación para el hombre alto, flaco, etc...
pero la masa declarólo inservible para el
cargo, dado que sólo tenía talento...
Unos años después, hallábanse reunidos
en Buenos Aires varios de aquellos inser
vibles. En una noche memorable una sala
repleta y selecta aplaudía frenéticamente
una obra en que el autor primerizo se revelaba, no sólo un literato superior, sino
un psicólogo profundo, un admirable analista de almas, cuya clarovidencia lo indicaba como faro, guía y conductor de
muchedumbres, sanas pero ciegas...
Triunfó, triunfó estruendosamente el
muchacho alto, flaco, cargado de espaldas,
y desde entonces, lleno de laureles, comía
cada dos días uno, y siguió siendo un
inservible, tan inservible que su gloria
pasó inadvertida para sus compañeros de
lucha cívica, aun hoy convencidos de que
era injusto darle un caballo que caminase
y un pedazo de pulpa para saciarle el
hambre, mejor empleados en servicio
de un gaucho vago, haragán, asesino y
bruto...

* * *

Un grupo reducido de inservibles orien-tales, consternóse al recibir la breve no-ticia telegráfica: "Ha fallecido en Italia Florencio Sánchez".

JAVIER DE VIANA.

Transcripción de varios diálogos que demuestran que en la vida, todo es según el color del cristal con que se mira.

— ¡ Has visto, hijita, qué feas están las de San Paterno?
— ¡ Uf!... Hijita, no me digas. Si son unos adefesios. —¿ Y las de Rena?

-Unos bagres, como las llama Gualterio, que á fuerza de revocarse se dejan el cutis terso, mas si se mojan un poco se les diluye. -No encuentro

—No encuentro
palabras para expresar
el invencible desprecio
que me merecen las tales
mujerzuelas, che, Consuelo.
—; Ay, Matilde!...; No me hablés!
¡Hijas de un pobre puestero!
—; Y te fijas: e en la chica
cómo flirtea?
—; Con Pedro?

- ¿ Con Pedro? -El pobre no se decide

y, como ya está algo viejo, seguro que no se casa la de Rena.

-De despecho se suicida, te aseguro.

—¡Ay, querida, te lo creo!

—Mirá, las de Romperoca dicen á los cuatro vientos dicen á los cuatro vientos que él es un ex mayoral de tramway que ha hecho dinero.

—¡Ay, Jesús!...¡Estás segura?¡será eso verdad, Consuelo?

—Para no verlo, m'hijita, es necesario estar ciego.
Es un zafio sin cultura, educación ni abolengo; en fin... esas pobrecitas se prenden á un clavo ardiendo.

—Tenés razón... Bueno, hijita, debo seguir. debo seguir. -Hasta luego.

— ¿Cómo le va, Consuelito?
— ¡Qué feliz sorpresa, Pedro!
— ¡Tanto bueno por aquí!
— Gracias... ¿Qué tal el paseo?
— Regular no más.
— ¡Pilluelo!

Habrá un algo que lo atrae

— Qué Consuelo! que sólo por pasatiempo charlo con ella. -No creo.

Es una linda muchacha, amable, elegante...

-En serio nunca hemos tenido nada. En cambio, por otra peno. -i De veras?

—Sí tal, mejor que la de Rena es. Consuelo. Y... ¿cómo se llama? - Picara!

¿Acaso usted?...-No comprendo. -Su nombre empieza con c.

-¿ Catalina ?

-Frio. -Creo

que no podré adivinar. ¿Celia? ¿Cleo?

—No... Consuelo.
—Vaya... usted quiere burlarse.
—No fuera caballeresco.
—Quiere halagarme.

-No tal.

-Me engaña. —Vaya un pretexto para no aceptarme... [Mala! —Si no lo rechazo, Pedro.

Me hace el hombre más feliz.
En casa lo espero luego.
Se lleva toda mi vida. Y yo la mía le dejo.

— Distinguida Matildita!
—Bendigo el dichoso encuentro.
Se le ve, Pedro, muy poco por casa.

-No por deseo mío es, Matilde.
—Es que acaso no le agrade á usted.

-Por cierto, me calumnia, Matildi'a.

—O distribuído su tiempo tendrá ya en otras visitas.

Lo de... Rena, por ejemplo, ó si no lo de mi amiga.

Consuelito. Vaya un fuego con que le hablaba recién.

—Amistades que conservo sólo por deber social, puesto que yo á otra prefiero. Y es usted, bella Matilde. —Adulón.

-Si es usté un cielo donde resplandece el sol titilan los luceros de sus ojos.

-Vamos, Pedro, no juegue así. -Por su amor

diera todo cuanto tengo. Puedo hallar correspondencia?

—Desde hace ya mucho tiempo esperaba que me hablase y decirle... que lo aprecio.
¿ Va á lo de Rena?

—Sí irá

-Sí, iré.
-Se me hará muy largo el tiempo.
-Yo quisiera hacer volar horarios y minuteros.

— ¿ Qué figura más simpática y atrayente la de Pedro.
—Es un tipo distinguido, fino, educado, Consuelo.
— ¡ Ay, Matilde! Es lo mejor que copozzo. que conozco.

-Ya lo creo. Yo no sé como hay chismosas que forjan cuentos y cuentos.
|Decir que fué mayoral!
—El... tan culto caballero.
—Suerte que yo siempre dije
que eran hijas del despecho esas calumnias.
—Lo mismo

he dicho yo ... | pobre Pedro!

MIGUEL F. OSÉS.



Bohemia

—Mozo; traiga otra copa. —A mí también... ginebra, ¿eh?... —¿Pa inspirarte?

— The tamber... ginesta, general, par la inspirarte?

--Todo puede ser.

--Es cierto, che!... me dijeron qu'estás escribiendo un sainete.

--Estás equivocado.

--No, che, porque á mí también me lo aseguraron, y la noticia viene de fuente insospechable.

--Diro que están equivocados, porque lo

—Digo que están equivocados, porque lo que estoy haciendo no es un sainete... es un drama.

— ¿En cuártos actos, che?

— En tres... y siete cuadros.

— Yo creo qu'es mucho cuadro, pa un cuarto'é pobre.

— Me parece á mí también... que no te

—Me parcee a int tambien... que no te
v'á dar la staca pa tanto marco.
—I Ah!, es claro... para eso hay que dejarlos á ustedes...
—No tanto, pero la verdá; no te veo pelo pa inteletual.
—Así será... nadie obliga á creer...
—En el mundo, che, habemos muchos

—¡Te estás mariando, muchacho!... —No bebás... que te hace daño. —Hace tiempo que dejé... de usar

melena.
—Sí, cuando estuviste enfermo.
—Desde antes, no me tomaban ya el pelo.
—Disculpá, pero yo creo que no podés

inspirarte. —Yo también lo creo, y no porqu'estés pelao como cola'é rata vieja, sino porque, ¡qué querés!... me parece no te da el mate pa semejante convidada.
—Sí, che, la rueda es larga y t'escasea

la yerva.

la yerva.

— Diciéndolo utedes...

— Sí, che, sí; diciéndolo nosotros; aunque lo tomés así... irónicamente.

— ¡ Ya t'estás poniendo serio!...

— Seguramente... las cosas se dicen cla ras como el agua... ¡á qué tanto floreo y mano enguantada?...

— Lo prefero... aunque. para serles fran-

—Lo prefiero... aunque, para serles fran-co, créanme, hay cosas que no se disimulan ni con careta.



que en estos asuntos somos santos Tomás.

—Ya tomé, recién.
—Tomás ó Tomé, es lo mismo, aunque lo hayás tomao á risa... te decía que habemos muchos y yo soy uno de los que les gusta meter el dedo...

—En las narices, y sacar pichones.
—De inteletuales... Como veo t'estás ofendiendo, me voy á cayar la boca.
—No hay necesidad; á mí me agradan los chistes y los calembours y los que ustedes usan son bastante buenos... lo malo es que eso sólo no sirve... otra cosa... es con guitarra.

—Y ginebra e

ginebra en copa grande.

—Cada uno tiene sus aficiones. —¡Ta claro!... á unos les gusta la be-la y á otros... el asao con cuero.

-De dramaturgo... no me las tiro, pero

—De dramaturgo... no me las tiro, pero hago lo que puedo.
—Porque lo que uno quier'es difícil...
—¡Sí, es claro!... más fácil es acomodarse aquí, en el café, formando rueda y distribuir patentes de genios.
—¡Claro!... y asegún las simpatías.
—Y los copetines que se beban á la salud del consagrado.
—!Estás muy espiritual che!

— | Estás muy espiritual, chel...

— Gracias... viniendo de ustedes, todo es elogio; lo mismo espiritual que *espiri*-

es elogio,
tuoso...

—i No lo dije!... lo malo es que
con ese tren es muy fácil salir del café,
pero medio difícil ir á la gloria.

—Te podés contratar á Cattaneo...

La tenés bastante fiera pa pasar por

—Puede ser, pero más de una vez, sin ser carnaval, me la he visto... en los periódicos.

riódicos.

—¡Cuántas docenas comprastes, che?...

—Una cantidad... pero, ¡y ustedes, che?... ¡cuándo?... ¡qué son, qué han sido, qué han hecho?... ¡vamos á ver!...

—¡Nosotros?... ¡hacenos el favor!...

no confundás arte con...

—Pero, ¡dónde está esa obra?... ¡vamos á ver!... ¡dónde está?... ¡aquí, en las salivaderas del café, ó en el fondo de las copas?...

las copas?

—Sí, aquí, en el café, aquí...
—¡No me embromen, hombre!... eso, con un trapo y un poco de agua se limpia.
—Miralo, che, miralo!...
—Es que nosotros no necesitamos figu-

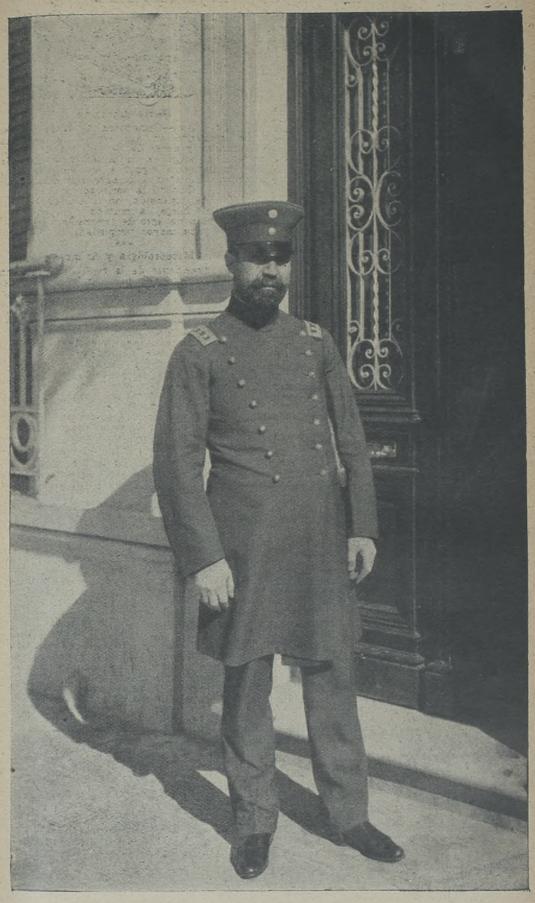
rarla... eso está bueno para vos, que bus-cás el aplauso del público por todos los rincones de la vida... nosotros, che, cultivamos ...

—Papas y zanahorias... no hay más que mirarles la ropa. —¡Pobre infeliz!...

-Nosotros cultivamos el arte por el arte... los bohemios de ley, che, no mercamos con la pluma...

—¡Bohemios!... ¡qué bonito!, ¿eh?... ¡es hermoso!... ¡lástima que suela con-fundirse tan fácilmente bohemio con atorrante!... SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Coronel Lorenzo Bravo Jefe del gabinete militar



"El director de la banda municipal ha dirigido una nota al intendente haciendo notar la imposibilidad de contratar músinotar la imposibilidad de contratar músicos de primera en el país, puesto que no los hay. Con este motivo, solicita la autorización necesaria para enviar á Europa un profesor de reconocida autoridad que contrate allí los elementos necesarios para integrar la banda. Solicita además 2.000 pesos para pasajes y que se le permita aumentar los sueldos que propone en algunos francos para el caso de exigencias."

La idea sin duda es buena, pero hace falta saber lo que piensa resolver el intendente Anchorena.

Ya veremos si se ablanda,

Ya veremos si se ablanda, 6 le dice al director de la banda:—No, señor, pues me he cerrado á la banda.

Serio peligro

"Rosario.—Con motivo del conflicto sus.
citado entre los constructores de obras y
propietarios de hornos de ladrillos que ha
empezado á paralizar numerosas obras, el
trust de ladrilleros persiste en mantener
el alza del artículo."

Quiera Dios que en el Rosario
se arregle pronto el conflicto
entre constructores y
fabricantes de ladrillos.

fabricantes de ladrillos, y logren ver otra vez por los suelos ese artículo como es lo más natural), pues hoy viven intranquilos, sin atreverse á salir á la calle los vecinos, desde que saben que están por las nubes los ladrillos.

¿Quién se lleva la tierra?

"El intendente municipal celebró una conferencia con el secretario ingeniero Iturbe, para informarse detal'adamente del es-tado en que se encuentra el asunto del subterráneo y para buscar solución al con-flicto suscitado entre la municipalidad y la empresa á propósito del transporte de la tierra" tierra.

Ese conflicto entre la empresa y el intendente municipal, no existiría si la tierra esa del subterráneo fuera fiscal.

Gente expansiva

"Bruselas.—Comunican de Lieja que se ha realizado en esa ciudad la segunda asamblea general de la sociedad de la expansión belga en la América latina. Un gran banquete siguió á esa reunión y se pronunciaron en él brindis muy calurosos."

Celebró la sociedad de expansión, en la ciudad

de expansión, en la ciudad de Lieja, la reunión con un acto de expansión, para mayor propiedad.

Meteorología y finanzas

Meteorología y finanzas

"El presidente de la república dictó un decreto, refrendado por el ministro de Hacienda, promulgando la ley general de gastos para el corriente año. En esta semana es probable que la oficina meteorológica, encargada de imprimir el presupuesto, lo entregue concluído."

Tiene alguna relación, ciertamente, la oficina meteorológica con los gastos de la nación, y cualquiera lo adivina siendo persona sensata; del presupuesto se trata, que enriquecerá el tesoro, y hay algo de mete-oro y también de saca-plata.

Castillo de cartas

"Circulan rumores sobre el peligro de un derrumbe del edificio que ocupa actualmente el Correo."

No habría por qué extrañarse de que empezara á inclinarse saliéndose de su centro la casa; no hay que olvidarse de que hay un Castillo dentro.

Una manifestación

Una manifestación

"Berlín.—El gobierno ha recibido noticia de haberse producido en Metz un gran tumulto popular. La policía negó al club atlético "La Lorena" permiso para efectuar una fiesta pública.

"En vista de ello, los miembros del club fueron en gran número á manifestar ruidosamente ante la estatua del mariscal Ney, cantando la Marsellesa."

El sitio eligieron mal para ir á armar esa gresca porque, como es natural, la estatua del mariscal se habrá quedado tan fresca.

se habrá quedado tan fresca.

INGENIO E ILUSION



Cómo con un espejo y un maniquí...



...la señora Tonelada consigue verse co-mo cuando tenía veinte años.



Conio se eleva Cattaneo y domina la región atmosférica en su admirable monoplano, asi KALISAY sube entre los vinos quinados, arrebatado en alas de una fama justamente adquirida y en buena lid conquistada



LA MAS PURA - LA MAS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.200.000 botellas

FUERA de CONCURSO

Miembros del Jurado en la Exposición Internacional de Higiene. Únicos concesionarios:

Bargiela, Posadas & Cía.

En MONTEVIDEO: Los principales hoteles y confiterias.



El gobernador señor Silva (1) pronunciando su discurso al entregar la Jefatura de Policía del territorio al señor Alejandro Viancarlos (2)

DE SAN LUIS



Baile organizado por la Juventud Puntana en los salones del Teatro Club Social



Il ministro de gobierno doctor Daract, el de Hacienda doctor Domínguez, el gerente de la sucursal del Banco Español y demás invitados á la inauguración de la misma

El cutis y el patinaje al aire libre



Dicen las gentes que han viajado por los países del norte de Europa, que una de las principales delicias (en Suecia y en Noruega, por ejemplo) es patinar en los compactos hielos que cubren gran parte del país en la estación de invierno sobre unos grandes patines de cuatro ó más metros de largo que se llaman "skys" en el idioma del país.

Este ejercicio es, más que de impulsión, de deslizamiento, porque se efectúa en las grandes cuestas heladas.

Pero es tal lo cruel de la baja temperatura que allí se experimenta, que hasta hace poco las jóvenes de alta sociedad que cuidan su cutis como cosa sagrada se abstenían absolutamente de tomar parte en él.

Una yanqui tuvo la fortuna de encon-

trar el remedio contra el peligro de la agrietación de la epidermis.

Esta llevaba de su país (á ninguna vis jera distinguida le falta) una abundan provisión de Jabón Reuter y probó ante de patinar con "skys" jabonarse bien cara con el Jabón Reuter, dejándose sobra la epidermis una finísima capa de esta balsámico jabón.

La prueba fué decisiva. Cuando de vue ta al hotel se lavó con agua tibia: un frescura, una tersitud, una juventud, un belleza, lucieron en su lindo y fini rostro.

Desde entonces todas las jóvenes ariotócratas de Suecia y de Noruega patinaalegremente con "skys", untándose previamente cara y manos con la espumperfumada del Jabón Reuter.

Enlaces en el interior



Srta. Anunciación Le-desma con el enlace en Córdoba



Sr. Cruz M. Lima



Srta, Luisa Rolleri Sr. Fortunato Bat-con el tilana

enlace en San Justo



Srta, Margarita Facal Sr. Miguel Martínez Srta, Amelia Joly enlace en General Rivas



con el



Sr. Angel Gómez

enlace en Carlos Keen

DE AYACUCHO La pelea en la Sociedad Italiana



de la

na vis ndant s ante bien 1 e sobr le este

e vue. a: un d, un y fine

S Aris atina se pre espumi





Sr. Vicente Buccini, muerto Sr. Salvador Destri, herido Sr. José Tambascia, herido



Edificio social. (x) Sitio donde fué rota la empalizada



EN CONCURSO INTERNACIONAL

EN LA

EXPOSICIÓN DE MEDICINA É HIGIENE

DEL CENTENARIO

HA OBTENIDO EL

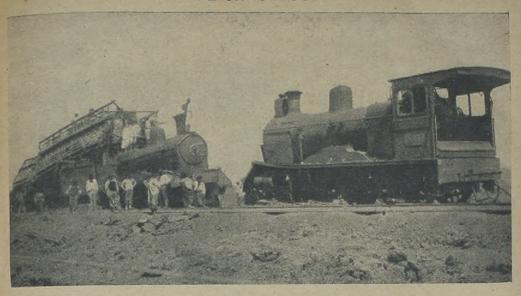
Gran Diploma de Honor

la más alta y ÚNICA recompensa discernida en su categoría. - - -

GRAN RECONSTITUYENTE
ESTIMULA EL APETITO — FACILITA LA DIGESTIÓN

Concesionarios para la América del Sud:

MIGNAQUY & Cia.—Buenos Aires



Choque de trenes entre las estaciones Rawson y Castilla

DE LA PLATA



Público que asistió al festival organizado por el Círculo de Obreros, conmemorando el XIV aniversario de su fundación

DE CORONDA



El doctor Lisandro de la Torre pronunciando su discurso en la instalación del comité de la Liga del Sur

Aires



Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

Reina de las Aguas para el Cutis



QUÉ SENTIMIENTO OBEDECE LA MUJER CUANDO BUSCA PINO HERMOSURA Y LA JUVENTUD SIN FIN?

¿Es el deseo de agradar, de ser eternamente adorada, ó acaso de dárse propia satisfacción, por amor á la estética, á lo bello, para alegrar su vista? ¿ Acaso para abatir del todo á una rival menos privilegiada? ¿Quien podrá adivinar, á través de las complejas y varias emociones de su alma, cuál es el móvil que la guía? ¿ Acaso lo sabe ella misma! De igual suerte que el niño quiere el juguete, ella quiere ser hermosa y serlo siempre. Hay mujeres que, no acertando á detener la acción de los años, prefieren la muerte á la vejez; paréceles este daño tan horrible, que su espíritu no puede aceptarlo estoicamente. ¿ Por qué? Porque están persuadidas que los años ejercen una acción terrible sobre su rostro y que una vez perdidos sus encantos naturales de la tersura, del aterciopelado, de la coloración, quedan vencidas...

Pero hay damas que aun siendo jóvenes aparecen como si estuvieran cargadas de años. Su rostro seco, lleno de arrugas, que no son por efecto de la edad sino por el descuido, la fatiga, los nervios, etc., aparecen con pecas, manchas y otras fealdades causadas por el sol, el aire, el polvo ó los malos cosméticos y pomadas de tocador.

Tanto para las primeras como para las segundas el AGUA NUPCIAL es un eficacísimo preservativo y el más poderoso reconstituyente de su belleza. El AGUA NUPCIAL es incomparable para hermosear, suavizar, aterciopelar y blanquear el rostro y darle tersura y encantos.

incomparable para hermosear, suavizar, aterciopelar y blanquear el rostro y darle tersura y encantos.

El AGUA NUPCIAL, además de todas las virtudes que reune, es económica, porque es polvo adherente impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica á la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis. Además esta preparación es inalterable, no cambia de color, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamación del cutis porque no contiene mercurio, ni plomo, ni zinc; es garantida inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo. Ningún auxiliar más ventajoso para conservar la belleza, embellecer el rostro, hacer desaparecer granos, puntos, pecas, manchas y paños, que la insuperable AGUA NUPCIAL, verdadera agua de las reinas de la belleza. Las más eminentes actrices y grandes damas usan el AGUA NUPCIAL.

El JABON NUPCIAL es el precioso complemento del AGUA NUPCIAL. No debe faltar

El JABON NUPCIAL es el precioso complemento del AGUA NUPCIAL. No debe faltar en el tocador de ninguna dama que quiere conservar y realzar su belleza y suavidad del cutis.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje de tarde



Cuerpo totalmente guarnecido de canutillos de plata, con perlas de oro; túnica de tul verde bordada de plata, sobre viso de satín blanco, bordeado de "skungs". Cinturón de terciopelo verde guarnecido de "skungs" en los dos extremos de las caídas.

¿QUERÉIS DIGERIR BIEN? TOMAD

NOCERA - UMBRA

AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA

PARA LA MESA

CURA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO, CORAZÓN, VEJIGA Y RIÑONES



El ácido carbónico que contiene el agua mineral natural gaseosa de NOCERA - UMBRA es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

Prof. Dr. Pedro N. Arata.

Médico. Jefe de la Oficina Química Municipal. Buenos Aires.

Durante los grandes calores prescribo á todos mis pacientes el uso del AGUA MINERAL NO-CERA - UMBRA, siendo la mejor agua potable conocida.

> Dr. M. Carnevali. Médico.

Buenos Aires.

El médico que subscribe certifica haber empleado el AGUA MINERAL ALCALINA NOCE-RA-UMBRA con excelentes resultados.

Dr. I. I. Capurro. Médico.

Buenos Aires.

Buenos Aires.

El que subscribe, doctor en medicina y cirugía de la Real Facultad de Nápoles, certifica que el agua de NOCERA UMBRA es una de las mejores aguas minerales, naturales, alcalinas de mesa; facilitando la digestión y siendo perfectamente indicada para la cura de varias formas de dispepsia y catarro de la vejiga.

Dr. d'Agostino. Médico.

GRAN PREMIO de HONOR

EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIGIENE, Buenos Aires, 1910

HARILACTEA

HARINA LACTEADA ITALIANA

EL MAS HIGIENICO DE LOS ALIMENTOS PARA LOS NIÑOS
EL MEJOR DIGESTIVO - NUTRITIVO PARA ADULTOS DEBILITADOS
SUPERIOR A TODOS LOS PRODUCTOS SIMILARES

GRAN DIPLOMA de HONOR

EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIGIENE, Buenos Aires, 1910

Unico introductor: JOSE PERETTI. - Buenos Aires y Montevideo



Sol de Mayo, Buenos Aires.—Como podor Sol de Mayo, Buenos Aires.—Como poder sí pueden; pero no es prudente. Tenga cuidado. No se lleva luto; aunque sea el prometido del corazón. Debiera llevarse toda la vida, como una incomparable seño. una incomparable señofigura es ya todo un poema del fiel recuerdo, y que en mi tumba, como ángel de mármol, pesar de Una am

CONSULTORIO

Una amiga obcecada .--Que el mismo sol de fortuna alumbre también la suya y asis-ta todas sus horas dichosas. Los recibo y los conservo para devolvérselos á su tiempo.

Trébol Marchito, Buenos Aires.—Según á lo que llame usted una niña. Yo creo que cuando piensan, ya tienen el derecho de pensar. Porque yo creo que el derecho va escondido detrás del hecho. Usted no entiende, pero no importa; siga pensando Una rubia de ojos negros, Buenos Aires.

—Ya es feo eso de querer al primo. Me parecen ésos, amores de jaula. Y á veces son de corral. No, hija, nada de besos. El amor no se toma así, como los sorbetes.

A. Arco Iris, Lobos.—No siempre la dureza de la palma de la mano es eczema palmar. Vea primero lo que le dice el médico.

M. D. Otteuver, Bragado.—El sulfuro de calcio no es hidrosulfato de cal. Este último es el yeso y el primero es azufre y cal. Para los postizos, lo mejor es la tintura y de ésta hay mil fórmulas en las droguerías y peluquerías.

Dea, Capital Federal. — Escríbame con otro seudónimo, pues éste ya tiene reservado en el Consultorio un lugar privilegiado. No me gusta esa biblioteca de que me habla. Es un negocio más. Escribe poco. Es major que ne la sepra mejor que no lo sepa.

Paisanita, 25 de Mayo.—Lea esta pá-gina en el núm. 314 y lo sabrá. Buena alimentación y enriquecer la sangre, para lo del cabello.

La Flor de Ins. S. D. M. N., Buenos La Flor de Las. S. D. M. N., Buenos Aires.—Son demasiadas preguntas, queridita, y otras cartas esperan turno. Segundo, lo que dije en el núm. 314. Primero, vida sedentaria. Tercero, no. Cuarto, nada tiene de censurable (a). Hizo lo que era su deber. Y basta por hoy.

Una Desesperada, Lomas de Zamora.—
Pero, hija, no todos los que tienen un lindo tipo están en disposición de casarse.
La pobreza de dinero y la pobreza de espíritu impiden hacer muchas locuras. Paciencia y oraciones á San Antonio.

Elba, Chascomús.—No crea en tales char-latanerías. Aun los que no piden dinero mienten en la mitad de lo que dicen. Es un placer de delincuencia que escapa al

La Morocha M. S., Buenos Aires.—No la use si no está práctica.

Rubia Sonrosada, Buenos Aires. — Muy lindo le ha de quedar ese traje. Es todo un artista el que lo ha creado. Que se di-vierta y gane otro premio.

Beba, Buenos Aires .- Porque entre ellas está lo mejor.

Musseta de Amor, Buenos Aires — Hasta ahora llegóme una. Ya sabe que contesto por turno.

Orquidea, Buenos Aires. — Con mucho gusto, pero tenga compasión de mí; no tengo tiempo de contestar particularmente. Ninguna de ustedes quiere venir á ayudarme. Sospecho que ese grafólogo le hacía á usted el amor. Los poetas no sirven para grafólogos. grafólogos.

Secreta de San Bernardo, Buenos Aires. —No, mi amiga, contesto siempre. Cuando, pasadas algunas semanas—no puedo precisar cuántas—piensa que no he recibido la carta. Demuéstraselo un poco, algo hay que demostrar. Pero creo que es muy poca cosa sólo una voz. dulce.

Gastón, Buenos Aires. — ¿Loco, y sólo porque es guapa? En verdad que las feas codiciamos la hermosura de las bellas, puescodiciamos la nermosura de las belias, pues-to que ustedes las codician; pero, [caramba, caramba!, ¿poner toda la fe en la ternura del pétalo de una rosa, en el aureo polvillo del ala de una mariposa ó en el perfume de una redoma abierta? Está visto que el hombre es un pobre bicho que se merece todas sus desdichas.

Volubili, Buenos Aires. — Si no sabes aprovechar ese minuto de tu juventud y ese instante de tu belleza, resígnate á no ver salir jamás el sol en tu jardín.

Elena D., Buenos Aires.—El triunfo lento del feminismo trae estas anomalías. Hoy ya es preciso que andemos nosotras más de la mitad del camino que antes recorría por entero el hombre. Vamos, tenga un poquito de valor y sálgale al encuentro.

de valor y sálgale al encuentro.

Elianta, Buenos Aires.—Y pues que espera la Nada tras de la muerte, bueno es preocuparse viviéndolo Todo. Y eso que me dices, egregia señora, es el alma de un artículo de mi código de amor y vida. Tienes razón, no he tratado un solo hombre rico que valga un comino. Pero te digo que los pobres están envenenados por las aspiraciones y son siempre sospechables. No es ésa la clasificación. Medula azul y medula blanca. ¡Te parece bien ésta?

A. B. C., Buenos Aires.—¡Ah, no! yo conozco una vieja, bien vieja, que es bella, encantadora, amable y amante y amada de todos y de todas: la esperanza.

Aurea Stella, Río.—Para que no se pier-

Aurea Stella, Rio.—Para que no se pier-dan en lo sucesivo, diríjalas á mi nombre, Rivadavia 581, Buenos Aires. Lo mismo te digo por correo. El invierno próximo.

Lis Rouge, Buenos Aires.—La compadezco, hija mía. La acompaño en su pesar y disponga de mí como quiera. Quiera el cielo que ese gran dolor que la embarga le sea descontado en el difícil porvenir que la espera. Gracias por la indicación del libro. Lo buscaré.

NOEMIA DE LIS.



La esposa de un enfermo del corazón de **66** años, me escribe:

"El día 2 de noviembre empezó á tomar el CORDICURA. Ya desde las primeras cucharadas se vió el buen efecto que le hacía. A los dos días se levantó, caminaba, cobró apetito y gozó de un sueño completamente tranquilo, cosa que desde mucho no hacía."

Si esto no basta para probar la bondad del específico

CORDICURA

para las enfermedades del CORAZÓN, entonces no sé qué es lo que puede pretenderse

Frasco \$ 5 — Interior, con flete \$ 5.50

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Pidan folletos descriptivos B 2 al único depositario y agente general:

Alfredo T. Thomsen

172 - BOLIVAR - 172 - BUENOS AIRES

Agente en Montevideo:

ENRIQUE A. SCHRÖDER. Paysandú, 219

Concesionario:

A. SCARTABELLATI

Talcahuano, 429 Buenos Aires

cocina Un plato de cangrejos

Entre las numerosas preparaciones á que se prestan los cangrejos de mar, una de las más exquisitas y más apreciadas por las gentes de paladar de-licado es el "cangre-jo á la Newburg". El plato es delicadísimo,

más propio de la cocina francesa que de la procedencia americana que se le atribuye.

En cambio es un plato bastante caro,
cosa muy general, pues pocas veces pueden hacerse baratos

esos prodigios culina-

Fin primer lugar hace falta un buen cangrejo de mar, que se corta en rodajas aún vivo, y se pone á cocer durante veinte minutos en una vasija bien tapada con trufas y manteca. Se precisa (ambién una salsa compuesta del compuesta det salsa jugo de la cocción del cangrejo con las tru-fas, una copita de Je-rez 6 de Madera, crema doble bien fresca, yemas de unas huevo.

Con tales elementos

tisfacción de presentar en la mesa un manjar tan sabroso. Esa salsa es, además, perfectamente aplica-

ble al sollo, á las con-

chas de Santiago y á los pilaff de cangrejo.

Es sabido que los animales vivos tienen sobre los ya muertos la superioridad de que son más sabrosos, es ando en la plenitud de sus funciones y cualidades. Tomad, pues, un cangrejo vivo y pesado, examinadlo por el vientre, viendo el aspecto que la carne ofrece entre los cartilagos; deben éstos estar tirantes y llenos, y su peso medio ha de ser de 800 á 900 gramos. Si es más pequeño tiene poca carne; si es máyor suele estar, generalmente casi si es mayor suele estar, generalmente casi

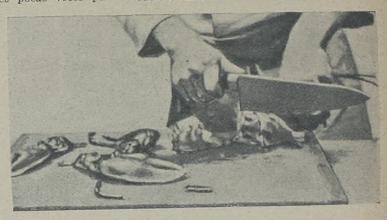
vacío y duro.

Una vez elegido se pone en la mesa de la cocina, y se corta en pedazos de tres centímetros de grueso, utilizando un largo

po, extendiéndolo bien sobre la mesa de la cocina y sujetándolo fuertemente con la

mano izquierda. Se le cortan primero las pa-tas por las articulaciones más inmediatas al cuerpo, y después las pinzas y la cola, procediendo luego á cortar las rebanadas del cuerpo, de unos

cuchillo de cocina bien afilado.



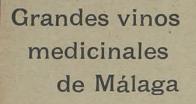
Partiendo en rebanadas el cuerpo del cangrejo vivo El cangrejo aun atado y con las pinzas sujetas, y aunque los pescadores suelen cortarles los nervios en las junturas, se encuentra siempre á la defensiva. Conviene, pues, agarrarlo por enmedio del cuerto extendiéndolo bien



Agregando durante la cocción una copa de Jerez no puede resultar sino un plato digno de fiun piato digno de n-gurar en la mesa de los dioses. La salsa comete algunas trai-ciones; se corta fácil-mente, como todas las salsas finas, pero hay recursos para evitor. recursos para evitar este inconvenien e, aunque no los hubiera, vale la pena de correr el albur la sa-



Dividiendo en lonjas finas las rebanadas del cangrejo



Quina Málaga

y

Hierro Quina Málaga

de Tomás Gutiérrez

Premiados con las más altas recompensas

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL de LONDRES 1908

GRAN PREMIO Gran vino Málaga Lágrima

> Cepa de Oro Reserva 1876

> > 000

Gran vino Málaga Moscatel

de Tomás Gutiérrez

EXPOSICIÓN de HIGIENE de MADRID 1907

> GRAN DIPLOMA DE HONOR

> > MEDALLA DE ORO



Concesionarios: BARGIELA, POSADAS y Cía.

ALSINA 970

tres centimetros como hemos dicho. Las pa-las se cortan en varios

pedazos. Hay que prepararse entonces á cocer el cangrejo ya partido. Para eso se utiliza una cacerola bastante ancha que permita é ancha, que permita á todos los pedazos apro-vechar bien los elementos perfumados que constituyen la salsa de

Newburg. Se derriten en cacerola unos 125 gramos de manteca bien fresca y de ex-celente calidad. Cuando tenga un color ru-bio dorado, se ponen los pedazos de cangre-



Colocando las lonjas alternadas en un bol de plata, sobre los restos del caparazón



Preparación de la salsa

regularmente colocados, de modo que tapen bien el fondo; se espolvorea por igual con sal y pimienta, se deja rehogar unos cinco minutos, y se agrega vino de Jerez, ó, á falta de éste, Ma-dera. Se adiciona el "bouquet" tradicional (tomilla propriil y lan (tomillo, perejil y laurel) y una 6 dos tru-fas enteras de unos 100 gramos de peso total. Dilátase la salsa con un vaso de agua y mejor aún con caldo de pescado, si es posible. Este caldo obtiene haciendo



Bañando con la salsa las rebanadas de cangrejo y trufas



Adornando el plato con rebanadas de trufas pequeñas

hagan, sino que que-den en condiciones de hacer unas lonjas bien cortadas.

hervir un pescado

nervir un pescado cualquiera con recor-tes de sollo bien per-fumados, y reducido por una ebullición prolongada. Después se deja hervir el caldo 6 fuego lento con la

á fuego lento con la cacerola bien tapada. Pasado ese tiempo se sacan las rebana-

se sacan las rebana-das de cangrejo y se extienden sobre la me-sa de la cocina, de-jando en la cacerola, el líquido. Es necesa-rio separar los trozos de carne de los restos del caparazón que los envuelven y hay que

Para separar los restos del caparazón sin estropear las' rosin estropear las ro-dajas de carne, lo me-jor es servirse de los dedos, porque el cu-chillo y el tenedor pueden desmenuzar las lonjas preparadas. También debe extraerse la carne que hay en el interior de las pinzas y patas, ponién-dola aparte en un plato. Una vez hecho es-to, se cortan las rebanadas en lonjas todo

Todos los artículos son garantidos legítimos

AGUA COLONIA BRITANICA, para el pañuelo, el frasco \$ 1.05	NEYERINA, en inyección, el frasco \$ 1.0 En cápsulas, la caja \$ 1.8
AGUA COLONIA INGLESA, para la toilette, frasco sencillo, pero esencias finas, el litro, \$ 2.05; el medio litro\$ 1.25	OTOBALIUS. Un algodoncito empa- pado para hacer desaparecer el dolor de muelas más agudo, el frasco\$ 0.8
ALBINA. De almendra y zumo de pepino, pura, leche ideal para el cutis \$ 2.45	POLVOS PHILOPODES, para evitar
BACONINA. píldoras contra las enfermedades del hígado \$ 0.65	ción, sin pararla (lo que es peli- groso), espolvorear los pies, la caja\$ 0.8
BANYULS, vino puro glicerofosfata- do, reconstituyente, la botella \$ 2.20	POMOS con lanolina\$ 0.4 Con vaselina 6 coldcream\$ 0.3
BREANINA, desinfectante y cicatrizante de las heridas en los animales, inofensiva. Al hacer cualquier	Untándose ligeramente la cara, evitarán los efectos del viento y del sol.
CITRATO MAGNESIA BARLING re-	ROYAL REGENERADOR. Paulatina pero infaliblemente devuelve al cabello su color primitivo \$ 2.05
frescante, muy efervescente, el frasco \$ 0.55	SANTEINA, bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cui-
COROL, extirpa segura y rápidamente los callos\$ 0.85	dado\$ 1.45
INSECTAFUGANS, el matabicho in- dispensable, la caja-fuelle \$ 0.35	TALCO LU - LU. El único garantizado puro de ácido bórico y talco, la caja\$ 0.45
JABON MIGNON, muy fino, perfume delicado, la docena \$ 2; cada uno \$ 0.20	TE DE LOS ANDES. Estómagos can- sados ó enfermos, tomen dos tazas
NACARINA, salvador de las encías, en pasta, polvo y elixir, cada uno \$ 1.05	por día, la caja, \$ 2; la ½ caja, \$ 1.—
MAGNESIA CALCINADA WHITE, la más refinada y pura \$ 0.55	VINO BANYULS. Simple ó glicero- fosfatado, lo mejor para las seño- ras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella \$ 2.20
Tag agtammillar C	

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de recetas, específicos, drogas, etc. Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

Franco-Inglesa * Franco-Inglesa

lo más delgadas que sea posible, empleando un cuchillo muy delgado y bien afilado. Iguamente se procede con las trufas. Los pedazos del caparazón no deben ti-rarse; sirven admirablemente para ponerlos como zócalo bajo las lonjas de la carne y de las trufas.

Para presentar el p'ato, se colocan esos pedazos de caparazón en el fondo de un bol

pedazos de caparazón de p'ata ó en una ensa'adera, y sobre ellos se disponen las rebanadas de cangrejo en forma de corona, alternándolas con las rebanadas de trufas, de los discos de carne blanca sobre el color obscuro de aquellas. La carne de las pinzas se pone en forma zas se pone en forma de V en el borde de la ensaladera. Mientras se prepara la salsa se tiene el plato en una estufa donde no se

0.85

.80

.40 rán

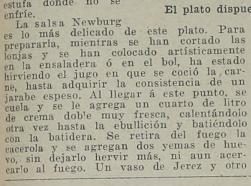
.05

.45

45

20

la-



tanto de caldo donde cocieron las trufas,

tanto de caldo donde cocieron
completan la salsa.
Como un plato nunca debe esperar, la
cocinera no rematará la salsa hasta el
último momento, cuando haya de servirse. Tampoco la dejará hervir después de
añadir las dos yemas de huevo, porque
la crema doble se corta y las yemas no se
trabarán con el líquido.
Si por exceso de calor la salsa empieza á
descomponerse, se vier-

lor la salsa empieza á descomponerse, se vierte en un recipiente frío una cucharada de agua fría, se agrega la salsa gota á gota y se la hace subir batiéndola como para una mayonesa.
Si tiende á cortarse por exceso de frío, lo one pocas veces suce-

que pocas veces suce-de, se calienta un po-co y se vuelve á batir. También suele cortar-

También suele cortarse mientras se tiene
el plato al bañomaría
entre 60 y 70 grados.
En este caso se bate
agua y se va vertiendo sobre ellas la salsa
gota á gota, batiéndola sin cesar, pues si no
se hace de una vez, ó no se bate, se descompone y toma el aspecto de un plato de
huevos revueltos. huevos revueltos.

huevos revueltos.

En el momento de servir el plato, que conserva su calor, se vierte sobre él bastante caliente la salsa Newburg, que le da una delicadeza extraordinaria, cubriendo copiosamente con ella las rebanadas, y con hojitas de trufas pequeñas se adorna el plato, colocándolas sin aparente simetría. Inmediatamente se sirve.



El plato dispuesto para la mesa

Figuras hechas con estampillas

Todas las figuras repro-ducidas aquí están forma-das con estampil:as de codas con estampinas de varios colo-res, puestas sobre cartulina negra. Estas figuras, redu-cidas en escala considerable, representan un mensajero, una señora de tipo sportivo y un doliente en un funeral

El trabajo se ha hecho en



Mensajero



Una "sportswoman"

se ha ofrecído buen precio, lo que contribuirá mucho á que se cultive esta especialidad.

Naturalmente, en cuanto al valor, todo dependerá de la habilidad con que estén hechas.

Londres, donde se encuen-tran los originales en poder del conocido comerciante de estampillas Mr. Bright. Se han visto ya habitacio-

Se han visto ya habitaciones empapeladas con estampillas y algún que otro objeto curioso formado con ellas; pero hasta ahora, según parece, no se había presentado un trabajo de esta naturaleza. Por esas figuras



Doliente en un funeral





MEDICOS OCULISTAS CRATIS. Sistema Suvá.—Si quiere usted conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfie usted de los que pretenden pasar por diplomados ó de las casas que anuncian revisar la vista gratis sin título para ello, con el sólo interés de vender. Nuestro Instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á usted ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos. Lentes ó anteojos enchapados en oro de 14 quilates, \$ 10; lentes ó anteojos de niquel fino, \$ 5.—NOTA: Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis. Pida usted tarieta. grafis. Pida usted tarjeta. INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVA. — Florida, 366. — Casa establecida en 1880

ISIDRO PORTA HNOS.

Especialistas ortopédicos

Buenos Aires: Calle Esmeralda, 455. Montevideo: Calle Buenos Aires, 133.

Un consejo á los herniados.- ¿ Por qué adolecer de un defecto físico, cuan-do puede ser curado por medio de mis aparatos sin peligros ni moles-tias, como ocasionaban los primitivos, usados hasta la fecha?

Pidan folletos que se remiten por correo. - Consultas GRATIS



AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL

Rubinat _ORACH

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.

AMERICA DEL SUR — PARIS

Compañía Internacional de cochescamas. Tren de lujo Lisboa-Paris. Diario en 36 horas. :: :: ::

AVENIDA PALAGE HOTEL LISBOA

Situado en la Avenida de la Libertad. Reconstruído en 1910

150 habitaciones, 50 salas de baño, aposentos compuestos de: salón, habitación y sala de baño, luz eléctrica, calefacción central y ascensor eléctrico. Restaurant de primer orden. Intérpretes en todos los vapores y trenes.



Venganza

Un gran señor tártaro, estando una vez lleno de vino como un leno de vino como un odre viejo, castigó la mínima falta de un pobre hombre ahorcándolo de la rama de un cedro. Sus corifeos y satélites, no menos embriagados que él, corearon con gritos y palmadas la bárbara agonía de la víctima, que murió resignada y triste, porque conocía que sería inútil toda protesta y en vano cualquier llaen vano cualquier lla-mamiento à la piedad de aquellos salvajes corazones. La familia del ejecutado abandonó el país y, pasado algún tiempo, el olvi-do fué la losa fune-raria que la humani-dad tendiera sobre el infortunado hombre.

Tres años después el gran señor, acompañado de numerosos amigos y criados, inició en un amanecer triste y melancólico una cacería de antílopes. Apenas los ojeadores anunciaron la presencia de los descuidados animales, cuando el señor ordenó que se soltaran las jaurías. Precipitáronse los perros en una velocísima carrera, aullando rabiosamente, y tras ellos corrieron los cazadores gritando como energúmenos y montados en sus peludos caballos, que al sentir en los ijares las espuelas, apresuraban su marcha y saltaban zarzales, rocas, riachuelos y zanjas, El gran señor, viendo que los perros dejaban sin perseguir á un hermoso antílope, corrióhacia él y, salvando unos llanos esteparios Tres años después hacia él y, salvando unos llanos esteparios cubiertos de altas hierbas, penetró en una selva, en la que los troncos parecían ingentes columnas de granito y las frondas altas bóvedas de una susurradora y mágica



catedral. No hay que decir cuántos arro-yuelos corrían por el suelo, ni cuántas fon-tanas derramaban en sus tazones bastos y roqueños sus aguas perladas, ni cuán nu-merosamente mostrábanse por todas partes trinadoras bandas de pintados pajarillos. El apuesto magnate, insensible á todas esta-bellezas, corría completamente solo en pos del antílope, que se deslizaba entre los troncos como un fantasma. Cuando ya el perseguido animal iba visiblemente perdien-do terreno, y el gran señor se ufanaba de rematarlo pronto, notó que su caballo se detenía, que iniciaba otra vez la carrera y deteriano, y et gran senor se utanaba de detenía, que iniciaba otra vez la carrera y que, relinchando dolorosamente, se dejaba caer sobre la hierba. Apenas tocó el suelo levantóse el cazador, y vió un enorme venablo de hierro negruzco clavado en el pecho del caballo. Al levantar los iracundos ojos al cielo, contempló á un hombre que, cruzado de brazos, le miraba fijamente.

— i Has sido tú, villano...? — rugió el poderoso señor.

El aludido, sin dignarse contestarle y armando el formidable arco, se le acercó algunos pasos. Entonces habló:

— i Te acuerdas de

—i Te acuerdas de Iván, el pobre que ahorcaste de un cedro en una noche de

orgía?
—Y á ti también

te ahorcaré.
—Soy el hijo de Iván—exclamó el villano suchar sus

llano sin escuchar sus palabras, — y quiero tu vida por su vida... Dicho esto, crujió el arco, partió el venablo y el gran señor cayó junto á su caballo para no levantarse más... tarse mas...



JOSÉ A. LUENGO.



Suaviza y embellece el cutis

Inmejorable para el tocador y el baño, y muy recomendado, por su pureza, para el uso de la infancia.

El chico de los salames



De salames lo ha cargado para un cliente apurado.



Aunque en cumplir tiene empeño, se duerme. La vida es sueño.



Un perro ataca el canasto y almuerza con poco gasto.



Luego el chico se levanta y su demora le espanta.



Sigue su camino pronto sin sospechar que es un tonto.



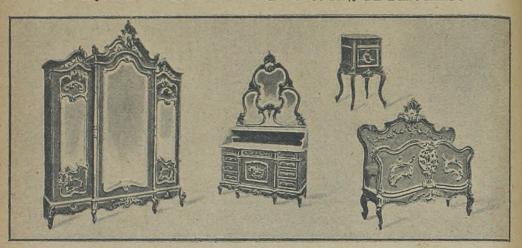
Y cuando el cesto al fin larga, sale "ladrando" la carga.

CASA SANZ 838 - CUYO - 844

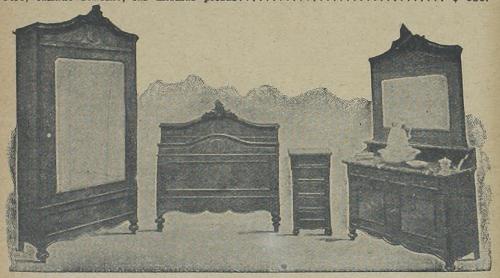
BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!

COMERCIANTES Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS SOBRE
CUALQUIER CATALOGO Y PRESUPUESTO. 15 % DE DESCUENTO



750.-650.-



RECLAME! ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal ciré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas.... \$ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo me-jor......\$ 250.—

SILLAS de vaqueta y esterilla, docena \$ 85.—

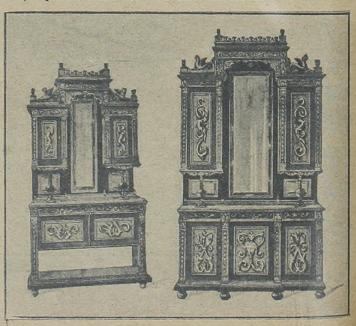
MESA, 12 cubiertos, maciza..... \$ 35.—

Embalaje y conducción GRATIS

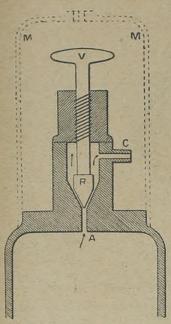
Para el interior se remite catálogo GRATIS.

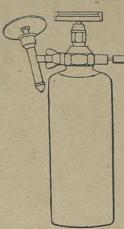
Respondemos por rotu-ras hasta el destino.

838-CUVO-844



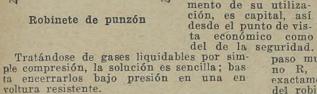
Conservación de los gases liquidados





Vaso para encerrar cloruro de metilo

La cuestión de los vasos en los cuales se deben recoger y con-servar los gases li-quidados hasta el momento de su utiliza-



ta encerrarlos bajo presión en una envoltura resistente.

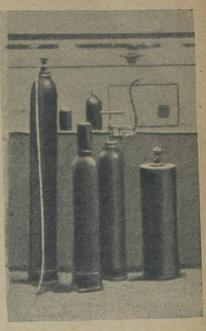
Harto más difícil es el problema de la conservación del aire líquido, que debe ser mantenida por debajo de—140 grados, temperatura tan difícil que hasta hoy no existe solución práctica para mantenerla durante mucho tiempo. Si esa solución se descubriera, el empleo del aire líquido se haría general, pues podría transportarse en cualquier momento por el ferrocarril.

Los gases liquidables por compresión á la temperatura ordinaria, como el cloro, el amoníaco y el anhidrido sulfuroso deben ser conservados en recipientes de hierro forjado ó acero dulce recocido. Se someten estos recipientes á una prueba oficial, renovada cada tres años, para patentizar que soportan sin fugas ni deformaciones una presión igual á 100 kilogramos por centímetro cuadrado para el amoníaco, 50 para el cloro y 30 para el anhidrido sulfuroso.

Las bombonas para gases liquidados llevan en la parte superior un conducto A de salida que puede ser cerrado por un robinete de punzón (fig. 1). Es un tornillo V, de



Un chorro de cloruro de metilo líquido; poderoso refrigerante



Formas diversas de recipientes metálicos para gases líquidos

paso muy pequeño, terminado por un co-no R, duro, susceptible de ser aplicado exactamente sobre la extremidad ensanchada del robinete A. Maniobrando el tornillo V se levanta el cono R y el gas, siguiendo el camino indicado por las flechas, marcha por el conducto C, unido á los aparatos de uti-

La figura 3 representa algunas formas le recipientes. El cloruro de metilo suele ir en botellas de bronce en que hay un segundo punzón lateral B que permite proyectar un chorro del líquido en cualquier sentido. También suele guardarse el gas sufuroso líquido en sifones de vidrio muy

furoso líquido en sifones de vidrio muy grueso.

Los recipientes de gas líquido van frecuentemente provistos de un distensor, aparato que regula la presión del gas que sale de la bombona (fig. 5).

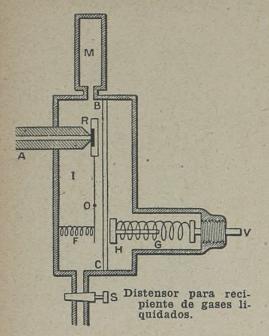
En cuanto al aire líquido no se puede conservar sino en vasos abiertos, pues en otro caso, no habiendo medio práctico de conservar mucho tiempo una temperatura inferior á la de 140 grados bajo cero—que es la crítica para el aire—éste vuelve al estado gaseoso bajo una presión de 800 atmósferas, siendo lo probable que estalle el recipiente.

El aire líquido hierve bajo la presión atmosférica normal á—190 grados. Mantener tal líquido en un vaso á la temperatura ordinaria, nos parece tan difícil como querer conservar agua en el seno de un crisol caldeado al rojo. El ambiente en que vivimos es una verdadera fragua para el aire líquido. ¿Cómo impedir que se escape casi instantáneamente? No vemos más que un medio: aislar el aire líquido de este hornillo ambiente; impedir que el calor de éste se propague al aire. Para esto realizaremos entre los dos medios un espacio vacío de toda materia. materia.

materia.

Encerraremos, pues, el aire líquido en vasos de doble envoltura con un vacío tan perfecto como sea posible entre ambas envolturas. Primer resultado: observamos que en tales vasos (fig. 6) un litro de aire líquido emplea, no algunos segundos, sino algunas horas en evaporarse completamente. Hay, pues, un notable progreso.

Podemos hacer algo mejor. No hemos atajado el camino al calor radiante y la atmós fera ambiente caldeará el aire líquido, fa pesar del vacío que hay entre las dos en



volturas. Hemos suprimido la propagación del calor por conductibilidad, pero subsiste la propagación por radiación. Se elimina ésta plateando las superficies exterior é interior de los vasos á doble envoltura. Por este sencillo artificio la conservación del litro de aire líquido se prolonga hasta ocho días. Esos recipientes, llamados vasos Dewar, aunque encierran un líquido cuya temperatura difiere de la ambiente en más de 200 grados, nada dejan aparecer al exterior: no se ve siquiera ese vaho que recubre bien pronto la jarra de agua fresca que se lleva á una habitación caldeada.

En la fig. 8 se representan varios vasos Dewar. Como su capa de plata los convierte en espejos, reflejan todos los objetos que los rodean.

La envoltura exterior de estos vasos es muy fuerte y puede resistir á los choques accidentales. En cambio, la interior es de vidrio muy tenue—algunas décimas de milímetro.—Los dos globos van unidos al gollete me-Hemos suprimido la

bos van unidos al gollete me-



Recipientes de doble envoltura y va intermedio para gases liquidados

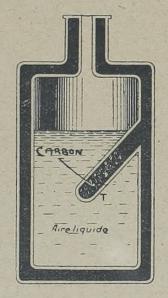
diante soldaduras de vidrio. Su confección es delicada, y esto hace que su precio no sea menor de 30 á 50 francos. La soldadura es frácial vecta de soldadur

rancos. La soldadura es frá-gil y esta es la causa prin-cipal de que el aire líquido sea todavía un producto muy caro: 5 francos el litro. Pa-ra evitar en lo posible el contacto de este cuerpo con la soldadura, no se transvasa el líquido de la manera or dinaria, empleándose el ana. el liquido de la manera ordinaria, empleándose el aparato de la fig. 9. Apretando la pera P se hace salir el aire líquido por S, lo que permite recogerlo en A. No hay para qué decir que la operación debe ser conducida en de la contrada samente con todas las entre con todas las estados en la contrada de la cuidadosamente con todas las precauciones exigidas por un cuerpo que hierve á — 200 grados.

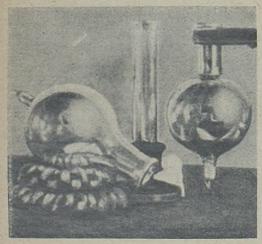
Aire liquida

Dewar piensa utilizar en gran escala la propiedad ab-sorbente del carbón sobre los gases y crear así vagones-cis-ternas de gran capacidad muy resistentes y capaces de trans.
portar económicamente el aire
líquido desde los lugares de
producción á los de utilización. Si este problema industrial se resuelve, el oxígeno
y la fuerza motriz podrán obtenerse por un precio irritenerse por un precio irri-

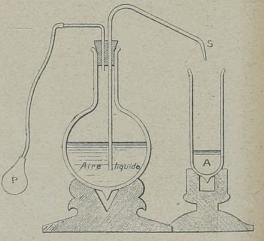
sorio.



Recipiente de metal en que se ensaya la propiedad ab-sorbente del carbón.



Recipientes Dewar, con un baño de plata



Transvase del aire líquido



REVELACIONES DE SECRETOS ESPANTOSOS

La Vida Intima de Hombres y Mujeres queda al Descubierto

Un Famoso Especialista le dará á Cualquier Lector de este Periódico un Libro maravilloso completamente gratis

¿Desearía usted saber qué carrera seguir en la vida para alcánzar mayor éxito y para ganar más dinero? ¿Desearía usted poseer ilimitada influencia y encantar con su personalidad á las personas con quienes usted está en contacto? ¿Quisiera usted saber la naturaleza secreta de las personas que usted conoce? ¿Desearía usted aprender el camino para llegar al corazón humano?

mano?

Algunas personas ganan solamente \$ 10 á la semana, cuando debieran ganar \$ 50. Es que no están siguiendo la carrera que les conviene, y usted puede ser una de es tas personas. Envíenos su nombre y dirección y nosotros le remitiremos, completamente gratis, el libro más interesante que usted habrá leído en su vida "EL PODER SECRETO". Este libro explica el maravilloso poder que lleva consigo la habilidad de dominar á las personas. Con este poder se adquiere la seguridad del éxito en cualquier negocio ó profesión. Centenares de hombres prominentes, hombres de negocios, abogados, médicos y ministros, practican diariamente los secretos de este maravilloso conocimiento.

"Su sistema me ha traído el éxito en

mis negocios que tanto he buscado" escribe el señor R. J. Shoemaker, de Goldfield, Nevada: "Es el imán que abre. No hay conjeturas que hacer. Es un hecho cientifico. Me ha enseñado á conocerme y á dominarme á mí mismo y á conocer y á dominar á los demás".

Nuestro sistema lo habilita á usted pará conocer los rasgos más ocultos del carácter de la's personas y para ejercer una poderosa é irresistible influencia sobre cualquiera que usted desee. Es cien veces más

quiera que usted desee. Es cien veces más poderoso que amenazas ó súplicas. Le descubre á usted por completo el secreto de la perfecta salud; lo habilita á usted para curar las enfermedades sin drogas ni medicinas; le explica un sistema nuevo, por medio del cual usted puede adquirir perfecta salud y maravilloso encanto personal. personal.

Si usted quiere conocerse à sí mismo y conocer à los otros: si usted desea tener más éxito, escriba al Chirological College, Dept. 536 C, Station E., Los Angeles, California, E. U. de A., y pida el libro titulado "EL PODER SECRETO", el cual se le remitirá à usted inmediatamente,

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

EN SU PRIMER, SEGUNDO Y TERCER PERIODO DE LA ENFERMEDAD. CURADO POR UN SISTEMA NUEVO. TOLERANCIA PERFECTA. TRATA-MIENTO AGRADABLE, INOFENSIVO, RAPIDO Y PERMANENTE, SIN NECESIDAD DE SER ESCLAVO DE LAS INVECCIONES. :: :: ::

No pierda usted el tiempo y el dinero con los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caida del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, estos son los síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

Gratis Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto, á cualquier parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al Instituto Laval, Av. de Mayo 1411 Buenos Lires

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ: Superior á todos los Vinos de Quina conocidos. Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada dia bajo la forma de una agradable bedida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

CORTACALLOS DE SEGURIDAD.—Descansa este aparatito en el mismo principio que las máquinas de afeitar: empleo de una lámina delicada muy cortante, es-

licada muy cortante, estrechada entre dos platillos A y B, de modo que no presente más que el filo, es decir, un milímetro apenas; así es que no hay peligro de cortar las carnes.

EL BASTÓN QUE BEBE.—
Ingeniosa invención de La filántropo, este baston paradójico sirve también para pasar algunos buenos ras

radójico sirve también para pasar algunos buenos ratos á expensas de una concurrencia en que no haya profesores de física. Se sumerge el pico del bastón en un vaso lleno de líquido y subrepticiamente maniobráis la palanqueta A. Casi instantáneamente todo el contenido del vaso desaparece, absorbido por el bastón.

El mecanismo es muy sencillo; el bastón es hueco; el pico está agujereado y en



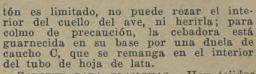
El bastón que bebe

su interior hay un tubo de caucho encorvado en forma de sifón; subiendo y bajando la palanca A se hace el vacío; el con-

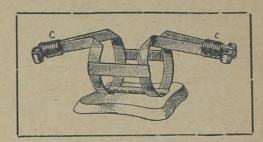
hace el vacio; el contenido del vaso penetra en el bastón y ya
no falta más que vaciar éste, lo que se
consigue destornillando la parte superior
B, que hace las veces
de tapón.

CERADORA DE SEGU-

CEBADORA DE SEGU-RIDAD.—Este aparati-to permite introducir to permite introducir muy rápidamente la cantidad prevista de alimentos en el estó-mago del ave que se quiere engrosar; tie-ne además la ventaja de dejar libre la res-piración del animal, lo que le hace la ope-ración menos pesada, La cebadora perfec-cionada está provista de un pequeño pistón, de un pequeño pistón, formado por una rodaja metálica, que se coloca verticalmente cuando se alza el váscuando se alza el vás-tago del pistón y ho-rizontalmente cuando se baja: los alimentos son así lanzados con rapidez y energía al fondo del esófago. Co-mo el trayecto del pis-

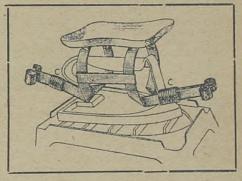


SOPORTE PARA PLANCHAS .- Hay tejidos



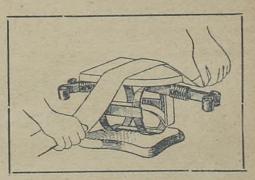
Soporte para planchas

defe os, como terciopelos, encajes, lazos de seon, etc., que no conviene aplastar con las planchas. Al efecto se colocan éstas al revés en el aparato que representamos, ideado por Mr. Bazin y que constituye á la vez la pin-za y el soporte. Es á formado (fig. 1) por



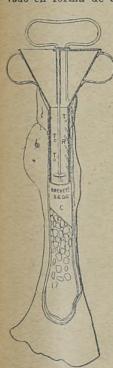
Disposición del soporte

una banda de aros contorneada de modo una banda de aros contorneada de modo que presente dos series de pinzas, sobre las que corren dos anillos CO, que permiten oprimirlas. Estando la plancha sobre la estufa, se sujeta el mango con la pinza y se ponen á fondo los dos anillos C (fig 2). Ya



El planchado

no queda entonces sino tomar la parte su-perior, que forma pedestal, y dar vuelta al conjunto, que se coloca sobre una mesa: en-tonces se tienen las dos manos libres (fig. 3) y se puede hacer sin ayuda de nadie el planchado al revés.



Cebadora de seguridad

(CONTINUACIÓN)

LAMPREA.—La gran lamprea ó lamprea marina puede alcanzar un metro de longitud. La boca, completamente circular, está protegida por una especie de labio carnoso que tiene en la parte interior unos pequeños tentáculos. La boca está armada de unos dientes cónicos dispuestos regularmente. De cada lado puestos regularmente. De cada lado

puestos regularmente. De caua lado hay orificios circulares, por los cua-les penetran á los bronquios el aire y el agua. Esta lam-prea se remonta en los ríos

al comenzar la primavera.

La lamprea fluvial, muy
parecida á la marina, es mucho menor. Se ha comproba-

do que estos animales están sujetos á metamorfo-sis, pues su figura de jó-venes es muy diferente de la que tienen en edad adulta. La carne es muy

apreciada.

LANA.—Materia textil de origen animal, consti-tuída por un tubo cilín-drico de superficie rugo-sa, cubierta de una especie de escamas superpuestas en forma de tejas, con puntas encorvadas hacia fuera. Obsérvanse, además, en ellas unas estrías longitudinales finísimas. Estas fibras van disminuyendo de calibre desde la raíz hacia la punta, donde toman una figura cónica. En el in-terior tienen un canal medular de diámetro mu

medular de diámetro muy variado.

LANCETA.—Instrumento de cirugía de punta finísima y doble corte, que se utiliza para sangrar y para inoculación de va-



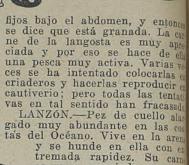
Langosta. (Long. 35 centimetros)

LANCURDIA. - Trucha de poco ta-

maño.
LANDGRAVE.—Príncipe soberano del imperio alemán, que posee á título de herencia un estado llamado landgraviato.
LANDRE. — Especie de glándula ó

LANGOSTA.-Crustáceo de cuerpo ci-L'ANGUSTA.—Crustaceo de cuerpo ci-líndrico, con cabeza armada de grandes cuernos ó antenas gruesas y largas, que protegen los ojos. El caparazón es muy espinoso. El primer par de patas no lleva pinzas como en el cangrejo. Color pardo obscuro violáceo con manchas amarillentas.

obscuro violáceo con manchas amarifientas.
Cuando la langosta sale del huevo no
tiene aún su forma definitiva; es un ani
malillo ovalario con las patas revestidas
con una especie de penachos que le permiten nadar con facilidad. Esta larva va
á alta mar para efectuar allí sus metamorfosis. La época de la producción es el
invierno; la hembra lleva los huevecillos



y se hunde en ella con es tremada rapidez. Su cam es muy apreciada y se em plea como cebo en la pesc con anzuelo.

LAPA.—Hierba de la femilia de las compuestas que con con anguelos compuestas que concercion de las compuestas que concercion de la compuesta de la

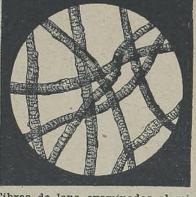
crece en las comarcas tem pladas de Europa y Asia Puede alcanzar hasta a metros de altura; se mu tiplica espontáneamente está considerada como planta nociva. Los animales la toman como pasto y su raíz es comestible para el hombre. La lapi gigante del Japón se culsabor parecido al salsifi.

También se llama lapa
un molusco gasterópodo.

de concha cónica, que se cría adherido á las rocas á orillas del mar.

LAPISLÁZULI.—Magnifica materia colorante que pertenece al reino misoral Estadores. que pertenece al reino mineral. Esta piedra, muy

mineral. Esta piedra, muy dura, sirve para adorno y se utiliza en joyería. Para utilizarla como color, se la calcina y pulveriza y resulta una materia colorante de hermoso color, absolutamente inalterable al aire y á la luz; pero su precio es muy elevado. Hoy se fabrica un ultramar artificial, que se emplea en la estampación de tejidos, en pintura, en imprenta, en litografía, en el azulado de la ropa blanca y en la pasta de papel.



Fibras de lana examinadas al microscopio. (Aumento: 100 diámetros).



Lapa gigante. (Altura: 2 metros)

SENSACIONAL GRACIONAL GRACIONAL

ir er

alar

arn

que tem Asia ta 2 mulnte p

cul-

odo, e se

a y

Por una sola vez

Toda persona que se presente con esta hoja en la casa de representaciones del señor

FRANCISCO LÓPEZ

ENTRE RÍOS 262 Y 264 * BUENOS AIRES

el lunes próximo, de 2 á 6 de la tarde, será obsequiada con

un magnifico almanaque, una pantalla,

un hermoso memorándum de bolsillo

y un frasco de muestra del grandioso medicamento para combatir las enfermedades del estómago é intestinos:

ELIXIR INGLUVINA GIOL



Este vicio no es más que nuestra ruina

Ahora es posible curar la pasión por las bebida embriagadoras

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad

de este vicio, aun contra su voluntad

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza ha sido inventada; es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas per sonas que tengan un bebedor en la familia de entre sus relaciones, no deben dudar en pedina muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las far macias, y si usted se presenta á uno de los depósitos al pie indicados, puede obtener un muestra gratuita. Si no puede usted presentarse, pero desea escribir para adquirir ha muestra gratuita, escriba hoy directamente á

muestra gratuita, escriba hoy directamente á

COZA POWDER COMPANY, 76, Wardour Street, Londres (Inglaterra) 438

Depósitos. — Buenos Aires: Bottini y Chialvo Stracas, 1371; Río de Janeiro: Moreno, Borlido y Cía., Rua do Ouvidor, 142; Bogotá: Samper, Uribe y Cía.; Caracas; Valentiner, Behrens y Cía.; Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta: Daube y Cía.; Montevideo: Surraco y Ferrua, Reconquista, 228; Panamá: M. Espinosa, Avenida Central, 10; Cuzco: Lambarri y Cía.; México: L. D. Reynaga, Apartado, 745; Habana: Obispo, 53.

Los señores Bottini y Chialvo, Charcas, 1371, Buenos Aires, venden las siguientes reputadas especialidades inglesas (preparadas solamente por Canexia
Works, 76, Wardour St., Londres): Brixa Tablets: Da un hermoso seno á las
señoras. Canexia Food: Produce un elegante bigote dándole un aire militar, y
también cura la calvicie. Canexia Elixir: Hace crecer el cabello dándole una apariencia sedosa. Anticeta Tablets: Contra la obesidad. Remedio seguro é inofensivo. Depilatorio Zena: Hace desaparecer el vello y es inofensivo.



Los Milagros de la Medicina Moderna

A HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS O FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro, el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe, y el que lo lea se convencera de que es el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y de todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos. Restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse: INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1411 - Buenos Aires

Los jardines en terrenos pedregosos



Vista de conjunto del peñascal del parque de Verrières (lado oeste)

uina bida ador a, ha piada le ser bidas,

perilia o pedir Polvo s far e los uns rir la

acas: aube

Ave-745:

Vista de conjunto del peñascal de la Qué partido se puede sacar de un trozo de parque árido y roqueño, en que la misma yerba se deseca, los árboles se marchitan y la naturaleza se muestra dura? Un propietario de Verrières-le-Buisson, M. de Vilmorin, hombre de buen gusto y de iniciativas, ha resuelto muy bien ese problema. Ha dividido en tres secciones el terreno pedregoso y al parecer inutilizable de su parque. De la primera ha hecho una especie de montículo prolongado, un peñasco suavizado por jardines. Allí las plantas quedan entregadas á "la lucha por la vida" sin recibir el menor cuidado.

La segunda sección está separada de la roca por una avenida de césped, sombría y pintoresca. El suelo estaba antes enteramente llano, ocupado por frutales y plantas de huerta. Se le ha dado la forma de lecho de un río seco y tortuoso. Esta disposición, no sólo consulta el aspecto estético, sino que es también la más práctica para condensar la humedad de la atmósfera. Ha bastado echar sobre los dos lados la tierra vegetal para obtener pendientes apropiadas á las diversas especies. El talud sur se ha hecho mucho más bajo, para dejar que la vista se extienda sobre un jardinilo de paisaje muy lindo, en que grandes árboles, especialmente un bello Ulmus parvifolia, proyectan en ese paraje su grata sombra. Se ha reservado un trozo especial

á las plantas calcífugas, especialmente delicadas, como el Lúmea borealis, Bletia hyacinthina, Rhododendro lapónico, etc. Termina este jardín en una especie de pantano donde crecen las variedades acuáticas, como las Osmondas, el Vaccinio macrocarpo y el Lilio gardalino, que alcanza 1m50 de altura. Una pequeña cascada provee, en verano, á la humedad subterránea del matorral que guarnece el terreno bajo.

La tercera sección está bordeada por una alameda que le sirve de marco y unida al valle por escaleras rústicas. En medio se eleva una roca artificial hecha de piedras de asperón, agrupadas y dispuestas con toda la naturalidad posible. En los intersticios de esa roca ficticia crecen las amapolas del Himalaya, la soberbia Shortia galacifolia, los licopodios y los rododendros de los Alpes. Más lejos, simples pedruscos dispuestos en escalinatas más ó menos inclinadas y rotas, simulan banquillos rústicos. En fin, algunos bloques de granito de Bretaña llevan á esta decoración la nota poética.

El arreglo y conservación son muy fáciles. En la primavera una limpieza general, para eliminar ó reducir las especies de-

El arregio y conservacion son muy laci-les. En la primavera una limpieza general, para eliminar ó reducir las especies de-masiado invasoras, rellenar los vacíos y re-calzar con tierra nueva las plantas que las heladas han levantado. No hay que abo-nar la tierra, pero sí regarla conveniente-mente.



Vista de conjunto desde el lado este

Un intérprete criminal



El camino del vicio está adoquinado de bizcochuelo. Una masita, una sola de las muchas que en él se encuentran, es la perdición del alma y del estómago. El demonio nos presenta una confitería envenenada. Y basta de preambulo.

Dos mercaderes persas se embarcaron n un cargamento para la China.



Muy mareados por el viaje, llegaron á la China. Barbuk hablaba el chino con perfección, pero Tonted, el chivo inocente llevado al sacrificio, lo desconocía en ab-

Y sucedió que el gobernador de la pro-vincia, un mandarín ambicioso...



—¿ Qué hace tu socio? preguntó á Barbuk el mandarín. Parece que quiere decir alguna pavada.

Súbitamente, Barbuk tuvo una idea perversa, una idea de las que deben tener los demonios desesperados y sin dinero.

Habló un momento con Tonted y...

—1Señor, señor! exclamó en chino



Uno de ellos, Tonted, era bueno y fiel; seguía el camino de la virtud, que es como las calles de Buenos Aires, sin pavimento y con el cable de Damocles suspendido sobre las cabezas. El otro, Barbuk, era malo, quería el bizcochuelo. Pensaba en tirar al agua al amigo para quedarse con todo el cargamento del buque.



...los llamó para comunicarles que por dos pesos se dejaba retratar en sus cajas

de te.
Tonted, que nada entendía, se tocaba
la barba, distraído, mientras su amigo
conversaba con gritos de loro barranquero.



..Mi amigo me pregunta que si eres el spantajo con que el soberano ahuyenta espantajo con que el soberano ahuventa de su jardín los gorriones que quieren ser imperiales.

No digás más, chancho amigo. Ahora

va á tener lo que merece. Y dando una orden, Tonted fué lle

UN INTERPRETE CRIMINAL



. á un jardín de suplicios, donde al lado de unas malvas refrescantes, le aplicaron treinta garrotazos.

Después, lo arrojaron en la prisión de reina Telaraña.

omo

nor

aba

Barbuk, dueño de todo el cargamento, se embarcó para ir á hacer una estafa allí cercá.



Ni una alfombra vieja de conventillo recibe, al ser limpiada, más palos que los que recibió Tonted en la prisión! De ese modo veía perfectamente la luz de las estrellas á las que, por otra parte, sólo divisaba con trabajo por un ventanillo.



Pero una vez se acercaron á éste unos niños, con quienes formó amistad resis-tiéndoles sus latas. El les enseñó unas pa-labras persas; ellos le enseñaron otras chinas y de esa manera llegó á aprender el idioma y á escribir con los caracteres de cucaracha.



El mandarín, enterado de todo eso, mandó, admirado, que lo llevasen á su presencia, y entonces se puso en claro la mala acción de Barbuk. "¿Cómo, cómo me ha engañado?" se preguntaba furioso el magnate.

Lo había engañado como á un chino.



Para castigarlo, le envió un mensaje en el que le decía que, habiendo muerto Tonted en la prisión, viniese á recoger la plata que tenía en el cinto.



Volvió y lo zampó inmediatamente en el calabozo de las palizas, donde no tenta más entretenimiento que el de contar los garrotazos que le daban. ¡Ah! el bizcochuelo de la maldad es como el papel azugarado matamoscas carado matamoscas.

A pesar de las precauciones más rigurosas, es materialmente imposible eliminar en los trabajos de instalación y reparación de las líneas de alta tensión, los peligros de la corriente eléctrica. Por esto el aparato de protección imaginado por el Linemen Protector Co. en Detroit, Mich., nos parece llamado á prestar reales servicios.

Ese aparato, adoptado con buenos resultados por las sociedades de electricidad más importantes de los Estados Unidos, viene á ser un aislador suplementario que tiene la forma de un escudo de caucho, de 8 á 20 cm. de espesor y que rodea, ciñendo los contornos, no solamente de los conductores atravesados por la corriente, nos, no solamente de los conduc-tores atravesados por la corriente, sino de los hilos de suspensión. El obrero debe tener cuidado de proveer de un escudo de esa clase todos los conductores de la línea, con la sola excepción del hilo en curso de reparación ó de instala-

Después de haber asido el aparato por sus manecillas de caucho, para interponerlo entre las manos y el hilo de línea, el obrero desli-zará sobre cada extremidad del escudo un anillo de caucho endurecido, con una abertura de un centímetro para dar paso al hilo. Esos anillos estrechan el escudo sólidamente sobre el hilo, evitando la posibilidad de una caída, susceptible de comprometer la seguridad de los transeuntes.

Este aparato es destinado á las lineas recorridas por una tensión de 7.550 voltios como máximo. Aunque las corrientes superiores á ese límite pue-dan dar nacimiento, al menos en un aire húmedo, á cárgas estáticas de la superficie,

se echa mano con frecuencia de los escudos protectores para tensiones que llegan hasta diez mil voltios. Antes de salir de la usina esos escudos, compuestos de cau-



Obreros reparando una línea de alta tensión, protegidos por los escudos en caucho

cho de Pará puro, exento de partículas metálicas, son sometidos á un examen cuidadoso por el agua, á la tensión máxima de 30.000 voltios.

Tintorería PAR

Casa matriz: 560, CERRITO, 560



UNO DE LOS GRANDES TALLERES

Limpieza y teñidos en general. Servicio especial en luto y limpieza en 24 y 48 horas. El que se sirva una vez en la TINTORERIA PARIS queda infaliblemente cliente de ella. Servicio especial para las provincias. Se piden agentes para los pueblos de campaña. Pidase el Agua Paris, la mejor para sacar manchas. En venta en las peluquerías y sastrerías. Pida nuestro catálogo y precios antes de servirse de otra casa.

Dubois

Unión Telef. 328 (Libertad). Connerative Telef

Sucursal: 3582, CORRIENTES, 3582

El cronófono en la Academia de Ciencias

Desde hace varios años y sin gran éxito hasta hoy se trata de resolver el problema de unir el cinematógrafo al fonógrafo de tal modo que las figuras hablen y accionen simultáneamente, dando así la ilusión com-

simultáneamente, dando asi la ilusión com-pleta de la vida.

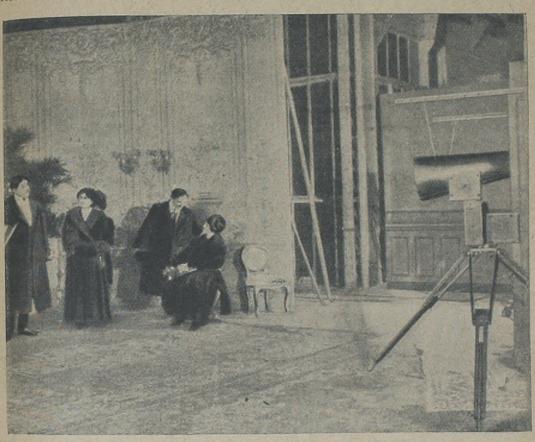
Se han ideado para conseguirlo varios procedimientos, pero nunca se llegó al acuerdo absoluto de movimientos y palabras y como basta una fracción de segundo para destruir la simultaneidad entre gestos y sonidos, se desistió por mucho tiempo de realizar este isocronismo, creyéndolo im-possible

Sin embargo, Mr. Gaumont no desesperaba y proseguía pacientemente las experiencias que había comenzado desde hace

na; había que prestar mucha atención para comprenderla.

para comprenderla.

Un primer perfeccionamiento consistió en reforzar la voz del aparato de manera que se le pudiera oir distintamente en todos los puntos de las mayores salas de espectáculos. Recientemente, M. Gaumont ha perfeccionado el órgano registrador, dándole una sensibilidad extremada. Se sigue de aquí que se pueden colocar los actores á muchos metros del pabellón; ellos representan sin tener que inquietarse de nada; los dos aparatos registradores de la palabra y del gesto funcionan simultáneamente y con un sincronismo absoluto. Se ha podido ver ya y todo el mundo verá muy pronto, escenas de dos, tres y cuatro



Toma de una fonoscena con cuatro personajes. A la derecha está el cinematógrafo y encima, el pabellón que comunica con el gabinete en que se hallan los aparatos registradores del sonido.

quince años. En noviembre de 1902 dirigió una comunicación á la sociedad francesa de fotografía, mostrando que se podían registrar simultáneamente el gesto y la palabra. Esto era cierto; mas á consecuencia de la poca sensibilidad del órgano registrador de la palabra, se veía uno obligado á colocarse bastante cerca del pabellón y gritar muy fuerte, lo que desnaturalizaba la voz y requería un esfuerzo que no podía prolongarse mucho. Así, más tarde, en la práctica, para ciertas escenas en que se quería mostrar al actor en acción, se recurrió á un artificio que consistía en hacer los dos registros por separado, en dar primero la una comunicación á la sociedad francesa de

un artificio que consistía en hacer los dos registros por separado, en dar primero la parte de la voz y luego la de la acción.

El actor hablaba primero, ó cantaba, colocándose muy cerca del fonógrafo; después este aparato le repetía lo que acababa de decir y él se contentaba entonces con hacer, con la concordancia posible, los gestos apropiados á las palabras mientras se le cinematografiaba.

Al principio se tuvo que luchar también contra la poca intensidad del sonido que daba el fonógrafo: la voz era débil, leja-

personajes, que son de una realidad per-

fecta.

En la Academia de Ciencias de París, á fines de diciembre, se verificó, por vía de ensayo, una función curiosa. Previamente ensayo, una función curiosa. Previamente obscurecida la sala, el presidente concedió la palabra al académico doctor Arsonval, que estaba ausente, á varias leguas de París. Inmediatamente apareció proyectada sobre una pantalla la imagen del doctor Arsonval, que bien pronto se animó y habló, pronunciando una conferencia muy notable en que expuso el estado actual del problema y el alcance de los descubrimientos de M. Gaumont.

La ilusión fué tan completa que se pue-

tos de M. Gaumont.

La ilusión fué tan completa que se puede prever el momento, poco lejano, en que el cronófono permitirá llevar simultáneamente á muchos sitios las obras maestras del teatro, representadas por los mejores artistas. Permitirá también organizar en las facultades ciertos cursos por profesores célebres, sin que éstos tengan que molestarse. Se pueden prever, en fin, numerosas aplicaciones en el comercio, en la industria y hasta en la política.

LOS SOMBREROS y EL VIENTO



Jamás como en estos tiempos se ha evidenciado más la necesidad de poseer una abundante y sólida cabellera.

El sistema atmosférico está completamente cambiado entre nosotros, y soplan unos vientos huracanados que solamente los vestidos ''entrevés'' pueden desafiar en materia de exhibición imprevista de piernas, etc.; pero lo que es los sombreros con tendencias á a'eroplanos, no hay Dios que los mantenga en perfecta estabilidad, si los pinchos no pueden aferrárse sólidamente.

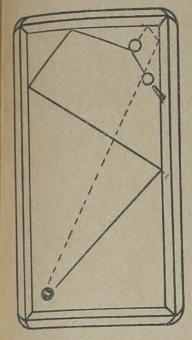
Y ¿cómo se consigue esto en cabezas mal provistas de cabellos, á los que generalmente se suple con ridículos postizos?

Más de un sombrero ha volado en una racha, llevándose en su vuelo los jopos, bucles y rulitos pertenecientes á antiguos difuntos, con que coqueteaban las presentes dueñas por adquisición comercial.

Hay que imaginarse la ridícula situación de la víctima, corriendo tras de su sombrero á la que iba acoplada su cabellera.

Para librarse de todo esto, no hay más que un remedio que, al revés de los de la botica, es fácil, agradable y eficaz:—Usar el milagroso Tricófero de Barry, no milagroso porque seá una brujería, sino porque su uso metódico y constante á muchas damas y caballeros, en camino de la peladilla crónica, ha ofrecido una regeneración capilar asombrosa, pudiendo ostentar hoy cabellos sanos, de aspecto juvenil y brillantes, en los que el peine puede efectuar milagros de elegancia y los sombreros descomunales aferrarse segura y sólidamente.

Billar



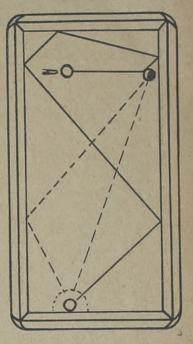
Solución al problema N.º 32, por Job.—Ataque enérgico. 1.ª: Muy á la izquierda, choca la 2.ª las bandas corta, alta y largas izquierda y derecha para hacer la carambola. 2.ª: Fina á la izquierda toma el recodo alto de la derecha para reunirse sobre el mingo.



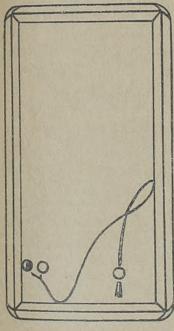
Sr. Manuel Ucha, domiciliado en la capital, Bernardo de Irigoyen, 685, ganador del taco correspondiente al mes de enero.

Para el problema número 32, por Job, hemos recibido soluciones exactas de los señores Juan Martí, de *Pehuajó*, y Julio César Rodríguez, de *Rosario*.

Para el problema número 33, por Müler, se han recibido soluciones justas de los señores C. Ruax, de *Haedo*, y Pablo Ruax, de *Lincoln*.



Solución al problema N.º 33, por Muller.—1.ª: Sin efecto, ataque bajo, toca el mingo y sucesivamente la banda larga de la derecha, la corta alta y las largas izquierda y derecha para ir sobre la 3.ª. La roja puede seguir más ó menos los trayectos puntillados para ir á la reunión.



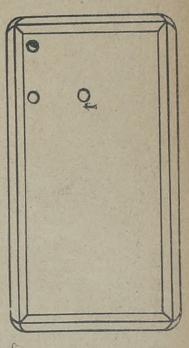
Gran massé de fantasía.—
Este massé de gran efecto
fué ejecutado por el profesor señor Luis Vázquez en
una de sus sesiones en Londres. Píquese á la derecha
y atáquese con energía y
la bola jugadora describirá el culebreo que indica
la raya negra.

condiciones. — El aficionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial, con dedicatoria de P B T, publicándose, además, su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, Sección Billar, expresando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución,

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.



Problema N.º 34, por Vergnes. — ¿Cómo jugar para obtener carambola y re-unión?

Noтa.—Desígnase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.



NO SUFRA MAS!

WELCOME CREAM DIEVER

contra las ALMORRANAS. Evita las operaciones. No mancha la ropa. Preparada con substancias vegetales. Nada supera á WELCOME CREAM DIEVER.

OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Eficaz en todos los períodos. Preparación vegetal. Substituye victoriosamente al ioduro y mercurio. Inmejorables para las irregularidades del bello sexo.

POLVOS DIEVER

Desinfectante del estómago é intestinos. Contra indigestiones, flatulencias, ardores, acidez y demás dolencias del estómago producidas por ingestión de alimentos inadecuados.

KLEDOR DIEVER

Contra la gota militar y demás enfermedades de los hombres. Preparación vegetal.

Pida los específicos DIEVER á su botica y si aún no los tiene solicitelos hoy directamente á THE AME-RICAN CHEMICAL C.º, Balcarce, 168, Buenos Aires. Coop. Telef. 4598. Mencionando el nombre de "PBT" para obtener ventajas.



El Arbol de Navidad más grande que recuerda, lo cortó hace años el duque Norfolk y lo puso en su castillo de Arm del. Tenía el árbol 21 metros de alto, y sus ramas se colgaron regalos por valor 112.000 francos.

El precio de los aeroplanos va en el mento. Hace algunos meses un aeroplat costaba unos 2.500 pesos oro y un biplano 4.000; ahora cuestan esos mismos apratos 25.000 y 40.000 pesos oro respetivamente. En París se ha vendido recie temente un monoplano Blériot, de 100 cala llos y de 14 cilindros, en 10.000 pesos oros.

La compañía del teatro de la Porte Sain Martin, de París, ha concluído su tempo rada de 1910. De las obras que ha puest en escena, Chantecler ha sido la que ha alcanzado mayor número de representado nes. La famosa obra, desde febrero que sestrenó, hasta ahora, se ha representado el París 322 veces y en provincias más de 500, produciendo 3.750.000 francos.

Los mayores capitales alemanes los disfrutan hoy la señora Berta Krupp (dueña de la célebre fábrica de cañones), cuya fortum es de 10.750.000 libras esterlinas, 6 sem 53.750.000 pesos oro; el duque Von Ugestiene un patrimonio de 7.500.000 libras esterlinas (37.500.000 pesos oro), el barón Goldschmidt de Rothschild, 5.000.000 de libras esterlinas (25.000.000 de pesos oro), y el comerciante más rico de Berlín, Ernesto Von Mendelssohn-Bartholdy, 2.000.000 de libras, 6 sean 10.000.000 de pesos oro.

Los avestruces viven treinta años por término medio.

Sir John Lubbock, sabio naturalista inglés, cita algunos casos de longevidad en las hormigas. Una, conservada cuidadosamente en cautividad por el naturalista, vivió quince años. Otra hormiga, conservada en iguales condiciones, llegó á trees años.

Las ballenas nadan á veces á 1.200 metros de profundidad, soportando una presión de más de 200.000 toneladas.

Los villancicos datan, según se cree del siglo XI. En aquella época se extendió la costumbre de que en las reuniones de Navidad, cada cual cantase una copla.

En Siam, no hay más que tres dentistas.

En Atlanta (Estados Unidos) es cos tumbre en Nochebuena poner en libertad à todos los presos que cumplen condena por haber faltado á las ordenanzas municipales.

En el pueblo de Reinhom (Alemania) existe un magnífico ejemplar de árbol gigantesco que, según la tradición, tiene mil doscientos años de vida, á pesar de lo cual se conserva fuerte y espléndido de ramaje. Es tal su frondosidad durante la primavera y el verano que, bajo la sombra de su inmensa copa, pueden sentarse cómodamente más de trescientas personas. El tronco tiene 39 pies de circunferencia.

Recientemente se vendió en Londres, en pública subasta, un velo de encaje blanco que perteneció á la emperatriz María Teresa de Austria. Las pujas del remate alcanzaron la cifra de 30.000 pesos oro, en cuyo precio lo adquirió el mejor postor. Este precioso velo de encaje mide 3 metros de largo por 28 centímetros de ancho.

Las minas de hulla del Japón contienen más de 1.200.000.000 de toneladas de car bón. Anualmente se extraen 14.000.000.



Rombo numérico

... Numeral 7 ... Nota 7 6

... Río de Europa 8 9 5 ... Producto animal 7 1 5 6

... En el teatro 6715 ... Fruta

3 4 5 8 6 8 4 1 7 9 2 9 ... En visita 4 2 3 6 7 8 1 8 ... En aritmética

2 3 4 5 6 7 8 9... Pasó de actualidad

2 3 4 5 8 6 8 9 ... Licor ... Gerundio 2651589

681249 ... En música ... Signo gramatical 2 3 4 9 5

... En los árboles 5 4 8 9 ... Tiempo verbal 9 4 8

... Adverbio 5 9 ... Numeral

Jeroglifico



Charada

Aunque eches el tres segunda sin prima dos no hay tercera, ¿Tercia abunda? Todo abunda. Mas si es la tercia infecunda pronto el todo inútil fuera.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 322

Al Gráfico:

TRASCENDENTES

A Tres charadas:

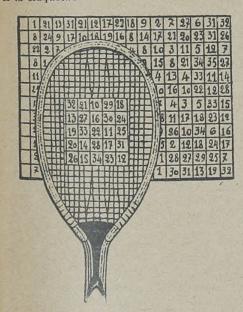
I. — ESPERA

II. - COLASA III. - ESCAPARATE

A Tarjeta anagrama:

LA ESCALINATA DE UN TRONO

A la Raqueta:



Al Triángulo:

C A LO M I A D M N L 0

Solucionistas

Siro Balbiani, J. A. Balarona, Jaime Ardebol, S. del Valle, Héctor Girardin, José M. Pina, Julio Córdoba, Antonio Barnés, Ramón Fiol, Luis Blanquet, Ambrosio J. Pirosanto, Juan L'Evêque, Alfredo Avellaneda, W. A. R., María Inocencia Ros, Parbleu, A. Köhler, Enrique Cristensen, Atilio Boero, Juan Galvalia, E. Mosconi, Eduardo Ariagno, Antonio Bermúdez, Celestino L. Lovera, Palmira é Iberia Pujó, Roberto Fucchansky, G. Boljover, M. Malo, Gueri, no Bertó, Juan Vernocchi, Elena E. Magnasco, Engasto N. Molina, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: Aprender el camino para llegar á su destino, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de todos los entreténimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta reprieta.

revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciociones y remitirla antes del 10 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año



Señoras:

LA ENRULINA PARIS

riza el cabello en dos horas, dejándolo suave, brilloso y natural.

PRECIO \$ 5 CAPITAL * INTERIOR 6

A. CAZÓN LAVALLE 1846

Escritorio 11-12



De venta en todas las librerias, papelerias, etco del mundo entero.

L. & C. HARDTMUTH, Londres -(Inglaterra).-



NO OS DEJEIS OPERAR NI HACER RASPAJES

Scheid's Ovarin

cura la METRITIS, dolores y desarreglos en el período, hemorragias, quistes, abortos, fiujo blanco y esterilidad. Exito asombroso. Precio del frasco: \$ 4. En las grandes farmacias y droguerías. Pedid folletos explicativos gratis en el INSTITUTO ELECTRICO, Carlos Pellegrini 644 Carlos Pellegrini, 644.

BIBLIOTECA DEL C. N. DE MUJERES

En la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres empezarán á funcionar desde el 1.º de marzo del presente año las clases de: escritura en máquina, literatura y declamación española. Siendo limitado el número de discípulas se previene á las interesadas que deben inscribirse desde el 1.º de febrero próximo en el local de la Biblioteca, calle Lavalle, 1430, todos los días de 1 á 5 p.m.

EL LIBRO POPULAR SOBRE EL

606 y sobre la

AVARIOSIS

se vende en todas las librerías por 2 \$, y si no, dirigirse al Dr. RODRIGO HEFFTER 544 - Bmé. MITRE - 544

HIPODROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 5 de Febrero de 1911

	PREMIO	"LEVALL	E''				
ne	ana no ho	Tro ganada	Paga: 57	bilas	Dramia.	0	ä

PREMIO "LEVALLE" Para todo caballo de 3 años que no haya ganado. Peso: 57 kilos. Premio: \$ 4.000						
Para todo caball al 1.º, 400	al 2.º y 100 al 3.º. Entra	ida: \$ 40. Distancia	: 1.400 metros			
STUD	CABALLO	STUD	CABALLO			
Rancagua	1 Perdigón 57	Centenario	10 Manzoni 57			
Indécis Santa Fe	2 Pas d'Or 57 3 Fanal 57	Nimrod Pavón	11 Camalote 57 12 Floresta II 55			
10 de Mayo	4 Bavard 57	Armón	13 Bala 55			
Pandero Los Hielos	5 Better 57 6 Rústico 57	Sans Gêne Asteroide	14 Betrotbed 55 15 Ayesha 55			
Labrader	7 Longines 57	Patricio	16 Lettea 55			
Sud América El Marino	8 Uruguayo 57 9 Eléctrico 57	Pocahontas The Laddie's	17 Diletta 55 18 Michirunga 55			
El marino	PREMIO					
Para potrancas	de 2 años que no hayan) á la 2.ª y 100 á la 3.ª, I	ganado. Peso: 54 k	ilos. Premio: \$ 4.000			
Sanducero	1 Tiroleza 54 [8 Cendrinette 54			
Rancagua	2 Mantinea 54 3 Pamplina 54	Lancero Coqueta	9 Malpica 54 10 Florencia 54			
Las Damas Carcaj	4 Estruria 54	Oncativo	11 Ave Maria 54			
Lagrange Surprenant	5 Osada 54 6 Sufrida 54	Centenario	12 La Brandes 54 13 Broklyn 54			
Alvear D.	7 Beauty 54	Los Hielos	14 Totorita 54			
	PREMIO					
Para potrillos de 3	2 años que no hayan gana 1 2.º y 100 al 3.º. Entrad	ado. Peso: 54 kilos. a: \$ 40. Distancia:	Premio: \$ 4.000 al 1.º, 800 metros			
Atenas	1 Mazónico 54	Alvear D.	7 Jaque 54			
Ernestina Three Stars	2 Snow Ball 54 3 Trifle 54	Lancero	8 Messidor 54 9 Jehová 54			
Surprenant	4 Superho 54 5 Sisifo 54	AMERICAN	10 Titta Ruffo 54			
El Jockey Ezeguielito	6 Chichón 54	Oncativo	11 Hiparco 54			
	PREMIO '	'ESPORA''				
45 kilos, Recars	de 4 años y más edad q go de 1 kilo por cada \$ 2 al 1.º, 350 al 2.º y 100 a	2.000 ó fracción ma	yor de \$ 1.000 ganados.			
Petite Ecurie	1 Lord Chatam 56	Solitario	11 Manolita 47			
Aeroplano Touchttone	2 Mohicán 55 3 Alsina 54	Battemberg Guanaco	12 Incas 46 13 Miss Norfolk 46			
La Eneida	4 La Barrientos 54	Reliquia	14 Phanes 45			
Don Silvano Indécis	5 Ossián 53 6 Galilée 51	Amateurs	15 L. of the Hills 45			
Cusculó	7 Iparacaí 51	Progreso Los Claveles	16 Lady Hampton 45 17 Tuyú 45			
El Turf San Martín	8 Flecha 51 9 Roi Fou 50	Treinta y Tres	18 Dunraven 45			
Atucha J.		Carnot	19 Cyrano —			
Handican nara	PREMIO ' todo caballo, limitado ent	'ORANGE''	remio: \$ 6.000 at 1.0.			
600 a	1 2.0 y 100 al 3.0. Entrada	a: \$ 60. Distancia:	2.000 metros			
Armón Indécis	1 Emilunga 62 2 Aspero 61	Three Stars Ramírez H.	11 Brillant 50 12 Clérica 50			
Stockwell	3 San Borombón 58	Printemps	13 Cara Mía 50			
Petite Ecurie El Jockey	4 Blanco Encalada 56 5 Tímido 56	Pandero	14 Esbelta 49			
Carnot	6 Orwin 55	Aurora La Juanita	15 Doon 49 16 Cisne 49			
Los Pinos Chivilcoy	7 Kellermann 53 8 Lancelot 53	Paraíso	17 Doliman 48			
Lagrange	9 Dañina 52	La Escocia	18 Gazmoña 48			
Las Mercedes	10 Obrizo 50	II Atenas	19 Antipirina 48			
Handicap para	todo caballo ganador. Pres	'AMERICO'' mio: \$ 4.000 al 1.0,	400 al 2.º y 100 al 3.º			
	Entrada: \$ 40. Dis	tancia: 1.100 metro	S			
Petite Ecurie Sud América	1 Cubana II 58 2 Simombach 56	Azul Don Facundo	11 Sir Kemmis 48 12 Mabille 48			
Printemps	3 Cara Mía 54	Hileret E.	13 Astarté 47			
The Laddie's Surprenant	4 Pompeya 53 5 Jetón 52	Río de la Plata General Soler	14 Empire 45 15 P. de los Andes. 45			
La Fusta	6 Moscarda 50	Los Hielos	16 Voluptuosa 44			
La Juanita Three Stars	7 Venteveo 49 8 Dalesman 49	Ambición Criollito	17 Mandanga 44 18 Boletín 44			
Progreso La Eneida	9 Tembetá 49	1.º de Mayo	19 Flor 44			
an Energy	10 La Barrientos. 48		1 20 Merrylad 44			
Handicap para todo caballo ganador. Premio: \$ 5,000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: \$ 50. Distancia: 2.500 metros						
La Juanita Petite Ecurie	1 Colón 61	Paraíso	10 Doliman 51			
Palermo	2 Blanco Encalada 60 3 Foggy 59	Stockwell	11 San Fernando ex Detective 50			
Los Pinos	4 Kellermann 57	La Escocia	12 Gazmoña 48			
Muro A. E. Aurora	5 Richepin 54 6 Doon 53	La Herradura	13 Michigán 48			
Lagrange Pandero	7 Variety 53	La Prensa Los Hielos	14 Muncaster 47 15 Manchester 47			
Los Palmeros	8 Esbelta 53 9 Avanzada 53	H CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	16 Bacillus 44			



CASA BALDUCC

Gramófonos, discos y accesorios

A mi numerosa clientela participo haber recibido inmenso surtido de GRAMOFONOS y DISCOS que ve do á un precio sin competencia en la plaza.

Los DISCOS COLUMBIA LOS REGALO á \$ 1.70

Unica casa en Sud América que cuenta con TALLE PROPIO atendido por su mismo dueño y oficiales teca cos, en COMPOSTURAS de gramófonos y cualquier aprato mecánico. Con 10 años de existencia en plaza. Se colocan cuerdas desde \$ 1.50 hasta \$ 8. Remito catálogo gratis. No confundir el número, que con muy fácil

es muy fácil.

BALDUCCI

1169 - CUYO - 117 Buenos Aires



Productos Andinos

YERBAS MEDICINALES Y MINERALES

Las yerbas que esta casa vende son recolectadas de la altas cumbres de los ANDES, como también coleccione completas de minerales y la PIEDRA IMAN. Solicite catálogos explicativos que se remiten gratis. Dirigicorrespondencia á: INDEPENDENCIA, 2515, Bueno Aires. VIUDA DE BUSTAMANTE.

Sofá-cama y guardarropa

PATENTADO por el S. G. de la Nación





Cama hecha sofá Sofá hecho cama No debería faltar á las familias

el GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



DENTISTA

A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. lor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



FAJA privilegiada por el S. G. de la Nación.— MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospita-

FAJA para riñón mo-

vible, hernia umbilical y embarazo. Se atienden pedidos de la campaña. 486 - TACUARI - 488, Buenos Aires



MUEBLERIA "LA CENTRAL" Bernardo de Irigoyen, 501, esq. Venezuela.—Muebles sólidos y baratos. Pidan catálogos. Coop. Telef. 1441 (Central).

Una chapa de bronce grabado con marco de cedro 40×50 cents., \$ 20; dos, \$ 37; otros presupuestos y catá-logos gratis. — Fábrica de sellos de goma, de P. Barreiro.—Sáenz Peña, 153. Se admiten agentes y

corredores.



MUEBLES A 10 MESE DE PLAZO

Juegos de dormitorio.

Comedor. Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos. Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL

NO MAS CANAS NI CABELLO BLAN CO con el REGENERADOR IRIS. Destru ye la caspa y fortifica las raíces. El fraso \$ 2. Depósito: ESMERALDA, 645.



ANTEOJOS y LENTES

A. Garbarine

Especialista en la prescripción de anteojos Examen de la vista gratis empleando los últimos métodos y aparatos científicos adoptados por los más eminentes facultativos. Taller en casa para cualquier trabajo del ramo á precios sumamente módicos.

268 - ESMERALDA - 268

No confundir de número, que es muy fácil

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cia.

Bartolomé Mitre, 744 Se sirve cualquier pedido del interior i repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos



J. BONANSEA

Cirujano dentista. De regreso de Europa Calle MORENO, 990

ENFERMEDADES DE LOS OJOS



Dr. A. C. REBUFO Jefe del servicio oftal-mológico del Patronato de la Infancia. Especia-

lista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m. Carlos Pellegrini, 156, Buenos Aires



LE ap:

qu 117

S

S

rigi

eno

IIL AN

ne

Ita-

OS

308.

gre-

le

HUMORÍSTICO NOTICIOSO INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avehida) Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAI			dición rriente			lición e lujo	
Trimestre	*****	\$ 3 2 2	2.50 5.00 9.00 0.20 0,40		2 2	5.00 10.00 18.00 0.40 0.80	
EN EL INTERIOR	2		ición riente			dición e lujo	
Trimestre		20	3.00 6.00 11.00 0.25 0.50		>>	6.00 12.00 22.00 0.50 1.00	
EN EL EXTERIOR	ERIOR Edici		ción iente		Edición de lujo		
		4. 8. uad	00 00 lernar	» » ca	» da	3.50 7.00 14.00	
			respon				

ENCUADERNACION:

te á un bimestre... \$ 1.60 Por cada tapa suelta. > 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las co-laboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta re-vista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



E. L., Buenos Aires.—Me ha he-cho el efecto de un pan de quince dias ... y sin miga. KOPLERO, Bue.

"El gaucho de la Patria, fué la aurora, "allá en las nebulosas de su Historia. "Excelso paladín, dió!e la gloria "de mil combates que la Fama adora..." ¿ Oree usted que es buen principio de soneto semejante cuarteto?

A. R. G. Marie "A. R. R. G. Marie "A. R. G. Marie "A. R. R. G. Marie "A. R. R. G. Marie "A. R. R. G.

A. R. G., Morteros.—Si yo fuera coleccionista de adjetivos, su artículo hubiera sido para mí un don divino. Es usted el hombre más adjetivador que he conocido.

C. E., Córdoba.—
"Oh dolor! Oh dolor! Fuerzas estrañas "Oh dolor! Oh dolor! Fuerzas estra.
"Que con furioso embate me atropellan,
"Destrosan sin piedad á mis entrañas
"Y del jardín de mi ilusión las flores hue[llan.

"Oh corazón que en lágrimas te bañas "Vuélvete duro cual las rocas do se es-[trellan

"las olas de la mar, que en mi entrañas "Los dardos de la calumnia pérfida se me-

Que tiene usted, ya he notado todo el meollo mellado.

P. A. S., Maipú.—į Verdad que al escribir eso y mandárnosto, se figuró usted que

son las cosas: ha acertado usted.

J. O. P., Buenos Aires.—

"Si el mundo se incendiase

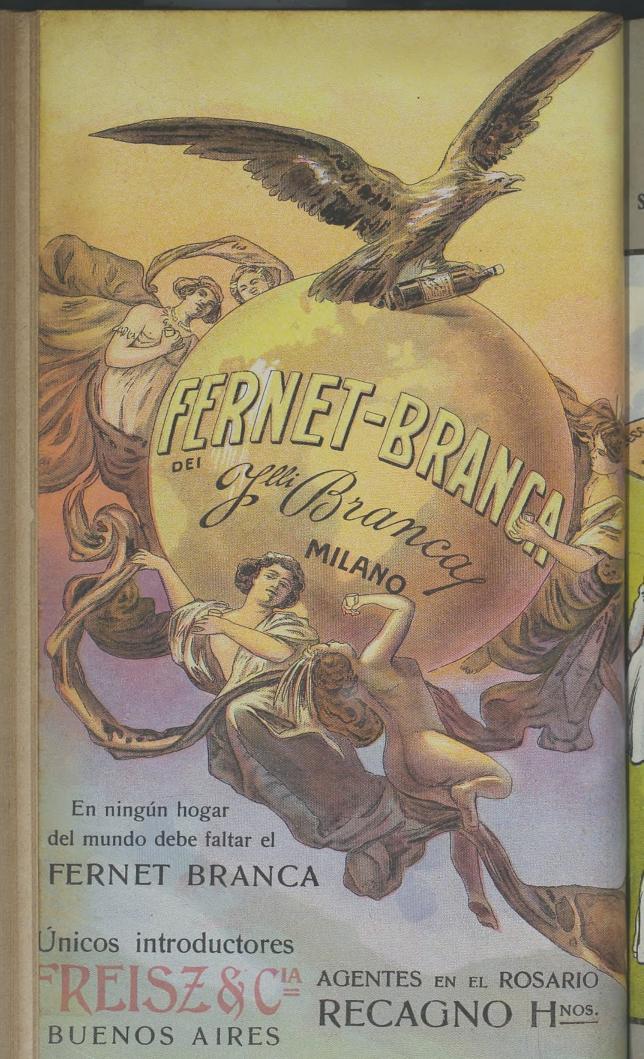
"Y no se hallase el agua
"Para poderlo apagar
"Mi sangre roja de esclavo
"Cedería como agua del mar
"Pues el mundo es sin fin
"de Placeres mágico Festín..."
¡ Qué ha de hacer para ser del verso artista?
Pues... ver á un alienista.

CARDUQUET, Buenos Aires.—
'Finos son sus cabellos y dorados
'Cual los rayos del sol en ingnea aurora;
'Su frente un cofre níveo que atesora.' "Ideales de amor desordenados..."; Por qué emplea usté el cofre en esa loa? ¿ Qué dirá si lo sabe Figueroa?

SÓCRATES, Lamadrid. 'Yo sobaba que te amaba ''vida mía "y si hay sueños que son ciertos "este es uno...

"Te adoraba,
"y aunque lejos de ti estaba
"te veía
"en mis brazos te estrechaba
"y tanto yo te quería
"que lloraba..."
Al ver tanta tontería.

M. E., Rosario.—Le digo á usted lo mismo que á H. C.



Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el Interior, \$ 0.25.